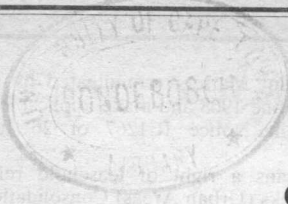


G 686
S. 559.



STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer
PRYS 20c PRICE
OORSEE 30c OVERSEAS
POSVRY—POST FREE
Registered at the Post Office as a Newspaper

VOL. 189] **KAAPSTAD, 27 MAART 1981** **[No. 7501**
CAPE TOWN, 27 MARCH 1981

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

GOVERNMENT NOTICES

**DEPARTEMENT VAN SAMEWERKING EN
ONTWIKKELING**

**DEPARTMENT OF CO-OPERATION AND
DEVELOPMENT**

No. 605 **27 Maart 1981**

No. 605 **27 March 1981**

**ADMINISTRASIERAAD VIR DIE
OOS-RANDGEBIED: REGULASIES
BETREFFENDE SKALE VAN LEGES EN GELDE
VIR DIE TOKOZA SWART WOONGEBIED GELEË
TE ALBERTON**

**ADMINISTRATION BOARD FOR THE EAST
RAND AREA: REGULATIONS RELATING TO
TARIFFS OF FEES AND CHARGES FOR THE
TOKOZA BLACK RESIDENTIAL AREA SITUATE
AT ALBERTON**

Ek, **GEORGE DE VILLIERS MORRISON**, Adjunk-minister van Samewerking, handelende namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 22 (1) (b), gelees met artikel 11 (1) (e) (i) (aa) van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971), en artikel 38 (3) van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), vaardig hierby, ná oorlegpleging met die Administrasieraad vir die Oos-Randgebied, onderstaande regulasies uit met ingang van 1 April 1981.

I, **GEORGE DE VILLIERS MORRISON**, Deputy Minister of Co-operation, acting on behalf and by direction of the Minister of Co-operation and Development, under and by virtue of the powers vested in him by section 22 (1) (b), read with section 11 (1) (e) (i) (aa) of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971), and section 38 (3) of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), do hereby, after consultation with the Administration Board for the East Rand Area, make the undermentioned regulations with effect from 1 April 1981.

REGULASIES

REGULATIONS

WOORDOMSKRYWING

DEFINITIONS

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—
„Administrasieraad” die Administrasieraad vir die Oos-Randgebied, ingestel kragtens artikel 2 van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971);
„perseelhuur” ’n bedrag bereken op die koste en die gelde met betrekking tot—
(i) administrasie;
(ii) gesondheidsdienste;

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—
“Administration Board” means the Administration Board for the East Rand Area established in terms of section 2 of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971);
“residential area” means the Tokoza Black residential area defined, set apart and laid out by Government Notice 511 of 10 April 1959;
“Residential Area Regulations” means the Regulations governing the Control and Supervision of an Urban Black Residen-

- (iii) die lewering van water aan persele waar meters nie geïnstal-leer is nie;
- (iv) die rente betaalbaar en delgingsbetalings op lenings wat aangegaan is vir die finansiering van die aankoop van grond geleë binne die administrasiegebied van die Admini-strasieraad, waarop die woongebied aangelê is;
- (v) riolering;
- (vi) stormwaterdreinerings;
- (vii) straatverligting;
- (viii) strate;
- (ix) die verskaffing van akkommodasie vir onderwysdoeleindes; en
- (x) welsynsdienste;

„reg van huurpag” ’n reg van huurpag bedoel in artikel 6A van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945);

„woongebied” die Tokoza Swart woongebied bepaal, afgeson-der en aangelê by Goewermentskennisgewing 511 van 10 April 1959;

„woongebiedregulasies” die Regulasies betreffende die Be-heer van en Toesig oor ’n Stedelike Swart Woongebied en Aan-verwante Aangeleenthede, afgekondig by Goewermentskennis-gewing R.1036 van 14 Junie 1968 en van toepassing gemaak op alle stadsgebiede by Goewermentskennisgewing R.1267 van 26 Julie 1968, soos gewysig; en

het ’n uitdrukking waaraan ’n betekenis geheg is in die Woongebiedre-gulasies, die betekenis aldus daaraan geheg.

GELDE BETAALBAAR EN BETALING DAARVAN

2. Die huurgelde, vorderings en ander gelde betaalbaar deur ’n per-soon woonagtig in die woongebied, is soos in regulasies 3 tot en met 10 hiervan uiteengesit, en word betaal by die Kantoor van die Superinten-dent van die woongebied.

PERSEELHUUR

3. Die perseelhuur hieronder bepaal, is ten opsigte van elke maand of deel daarvan betaalbaar—

- (1) deur die houer van ’n perseelpermit bedoel in regulasie 6, die houer van ’n woonpermit bedoel in regulasie 7, en die houer van ’n sertifikaat van bewoning bedoel in regulasie 8 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies: R15,70;
- (2) deur ’n handelaar, ten opsigte van ’n handelsperseel, wat die gebou(e) op die betrokke perseel verkry of opgerig het, tensy die betrokke perseel ’n perseel is ten opsigte waarvan ’n reg van huurpag geregistreer is vir die doeleindes van die beoefening van ’n beroep of die dryf van ’n besigheid op sodanige perseel: 14c per m² met ’n minimum van R15,70;

Met dien verstande dat die perseelhuur betaalbaar per maand, met 50c verminder word indien afsonderlik vir waterverbruik betaal word, en met 50c indien rioolgelde afsonderlik gehef word.

HUISHUURGELD

4. (1) Die huishuurgeld hieronder vasgestel, is ten opsigte van elke maand of deel daarvan betaalbaar deur die houer van ’n woonpermit bedoel in regulasie 7 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies:

- (a) Punte word aan elke woning toegeken ooreenkomstig onderstaande tabel:

Beskrywing van vertrek of gerief	Punte toegeken per vertrek of gerief
Kombuis	25
Sitkamer	25
Slaapkamer	25
Badkamer	20
Stort	15
Afsonderlike spoellatrine in woning	20
Spoellatrine in badkamer	15
Ander spoellatrine	10
Emmerstelsel	5
Sementvloer	5 per vertrek
Elektrisiteit	5 per vertrek
Wateraansluiting binnenshuis	10
Ander wateraansluiting	2
Koolstoof	10

- (b) Die maandelikse huishuurgeld per woning bedoel in subregulasie (1) (a), word vasgestel op 4,1c per punt per maand, toegeken ooreenkomstig die bepalings van subregulasie (1) (a): Met dien verstande dat die huurgeld aldus vasgestel, tot die naaste 5c benader word.

(2) Die huishuurgeld betaalbaar kragtens hierdie regulasie, is byko-mend by die perseelhuur betaalbaar ingevolge regulasie 3.

tial Area and Relevant Matters promulgated by Government Notice R.1036 of 14 June 1968 and made applicable to all urban areas by Government Notice R.1267 of 26 July 1968 as amended;

“right of leasehold” means a right of leasehold referred to in section 6A of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945);

“site rental” means an amount calculated on costs and moneys in respect of—

- (i) administration;
- (ii) health services;
- (iii) supply of water to sites where meters have not been installed;
- (iv) interest payable and redemption payments on loans entered into for the financing of the purchase of land situated within the administration area of the Administration Board, on which the residential area has been laid out;
- (v) sewerage;
- (vi) storm-water drainage;
- (vii) street lighting;
- (viii) streets;
- (ix) provision of accommodation for educational purposes; and
- (x) welfare services; and

any expression to which a meaning has been assigned in the Residential Area Regulations shall bear the meaning so assigned thereto.

MONEYS PAYABLE AND PAYMENT THEREOF

2. The rents, charges and other moneys payable by a person resident in the residential area shall be as set out in regulations 3 to 10 hereof both inclusive, and shall be payable at the Office of the Superintendent of the residential area.

SITE RENTAL

3. The site rental determined hereunder shall be payable in respect of every month or part thereof—

- (1) by the holder of a site permit referred to in regulation 6, the holder of a residential permit referred to in regulation 7 and the holder of a certificate of occupation referred to in regulation 8 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations: R15,70;
- (2) by any trader, in respect of a trading site, who acquired or erected the building(s) on the site concerned unless the site concerned is a site in respect of which a right of leasehold has been registered for the purposes of conducting on such site any profes-sion or business: 14c per m² with a minimum of R15,70;

Provided that the site rental payable per month shall be reduced by 50c if water tariffs are levied separately and by 50c if sewerage tariffs are levied separately.

HOUSE RENTAL

4. (1) The house rental determined hereunder shall be payable in respect of every month or part thereof by the holder of a residential permit referred to in regulation 7 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations:

- (a) Points shall be allocated to each dwelling in accordance with the following table:

Description of room or facility	Points allocated per room or facility
Kitchen	25
Lounge	25
Bedroom	25
Bathroom	20
Shower	15
Separate flush toilet in dwelling	20
Flush toilet in bathroom	15
Other flush toilet	10
Bucket system	5
Cement floor	5 per room
Electricity	5 per room
Water connection indoors	10
Other water connection	2
Coal stove	10

- (b) The monthly rental per dwelling referred to in subregulation (1) (a) is determined at 4,1c per point per month allocated in accordance with the provisions of subregulation (1) (a): Provided that the rental thus determined shall be rounded off to the next 5c.

(2) The house rental payable in terms of this regulation shall be pay-able in addition to site rental payable in terms of regulation 3.

HUURGELD TEN OPSIGTE VAN 'N HANDELSPERSEEL

5. (1) Die volgende huurgeld, voorgeskryf kragtens regulasie 5 van Hoofstuk 3 van die Woongebiedregulasies, word deur 'n handelaar, uitgesonderd 'n handelaar wat die gebou op die betrokke perseel verkry of opgerig het, vir elke maand of deel daarvan betaal ten opsigte van ondergenoemde soorte handelspersele vir die huur van die gebou aan hom toegeken vir die doeleindes bedoel in regulasie 1 van Hoofstuk 3 van die Woongebiedregulasies:

Per besigheid, beroep of ambag:

(a) Eethuise	R30,00
(b) Hout- en steenkoolpersele	R12,00
(c) Werkwinkels	R6,00
(d) Ander besighede:	
(i) Tweekamer-eenhede	R30,00
(ii) Driekamer-eenhede	R42,00

(2) Benewens die huurgeld betaalbaar ingevolge hierdie regulasie, betaal 'n handelaar op wie se versoek die Administrasieraad verbeteringe aanbring aan die perseel waarop die handelaar sake doen, 'n bykomende bedrag van R10,00 per maand vir elke R1 000,00 of deel daarvan van die koste soos bepaal deur die Administrasieraad se Direkteur van Tegniese Dienste, aldus deur die Raad aangegaan: Met dien verstande dat die huurgeld ten opsigte van 'n handelsperseel vasgestel ingevolge hierdie regulasie, nie van toepassing is op petrolvulstasies nie.

HUISVESTINGSGELDE TEN OPSIGTE VAN TEHUISE

6. Die gelde hieronder vasgestel, is betaalbaar deur 'n inwoner kragtens regulasie 13 van Hoofstuk 7 van die Woongebiedregulasies:

Per maand	Per week	Per dag
R10,00	R2,50	40c

DIENSTEGELDE

7. Die gelde hieronder vasgestel, is betaalbaar bykomend by enige gelde betaalbaar ingevolge regulasies 3, 4 en 5, en die gelde is betaalbaar per maand of deel daarvan deur die persoon aan wie die betrokke diens gelewer word:

(1) Elektriesiteit, waar meters geïnstalleer is:

(a) Huishoudelike verbruikers—slegs woning:
Vir die eerste 30 eenhede, 6,33c per eenheid, en daarna 3,17c per eenheid, onderworpe aan 'n minimum aanslag van R1,90.

(b) Besigheidsverbruikers:
Vir die eerste 100 eenhede, 10c per eenheid, en daarna 4,25c per eenheid, onderworpe aan 'n minimum aanslag van R10,00.

(c) Grootmaatverbruikers waar kVA-aanvraagmeters geïnstalleer is:

(i) 'n Maandelikse aanvraagheffing van R6,60 per kVA van die maksimumaanvraag; plus

(ii) vir alle eenhede verbruik, 1,6c per eenheid (die maksimumaanvraag is die hoogste aanvraag wat gedurende enige tydperk van 30 opeenvolgende minute in 'n maand deur middel van 'n maksimumaanvraag-kVA -meter gemeet word):

(d) Heraansluitingsgelde, per heraansluiting R2,00

(e) Toets van meter R10,00

(2) (a) Water, waar meters geïnstalleer is, 17 c per kiloliter: Met dien verstande dat, indien 'n meter gedurende enige maand buite werking is, 'n bedrag van R5,00 betaalbaar is vir die lewering van water aan die betrokke perseel ten opsigte van daardie maand.

(b) Toets van meter R2,00

(3) Nagvuilverwydering, per santitêre emmer, en vullisverwydering, per vullisblik, per maand:

(a) Waar nie perseelhuur betaal word nie:

(i) Per daaglikse diens R1,50

(ii) Per drie dienste per week R0,80

(iii) Per enkele diens per week R0,50

(b) Waar perseelhuur betaal word:

(i) Per bykomende daaglikse diens R3,00

(ii) Per drie bykomende dienste per week R2,00

(iii) Per enkele bykomende diens per week R1,00

(4) Riolerings:

(a) Per aansluitingspunt R1,00

(b) Per enkele bykomende aansluitingspunt R1,50

(c) Riolverstopings R5,00

(„Bykomende aansluitingspunt” beteken elke bykomende direkte of indirekte rioolsisteemaansluitingspunt, en in die geval van 'n urinaal word 'n breedte van 700 mm of 'n gedeelte van 350 mm oorskry, as 'n bykomende aansluitingspunt beskou.)

SITE RENTAL IN RESPECT OF A TRADING SITE

5. (1) The following rental determined in terms of regulation 5 of Chapter 3 of the Residential Area Regulations shall be payable in respect of the undermentioned types of trading site by any trader, excluding a trader who acquired or erected the building on the site concerned, in respect of every month or part thereof for the renting of the building allocated to him for the purposes referred to in regulation 1 of Chapter 3 of the Residential Area Regulations:

Per business, profession or trade:

(a) Eating houses	R30,00
(b) Wood and coal sites	R12,00
(c) Workshops	R6,00
(d) Other businesses:	
(i) Two-roomed units	R30,00
(ii) Three-roomed units	R42,00

(2) Any trader at whose request the Administration Board effects improvements to the site on which the trader conducts business shall, in addition to the rental payable in terms of this regulation, pay an amount of R10,00 per month for every R1 000,00 or part thereof of the costs so incurred by the Administration Board as determined by its Director of Technical Services: Provided that rental in respect of a trading site determined in terms of this regulation shall not be applicable to petrol filling stations.

ACCOMMODATION CHARGES IN RESPECT OF HOSTELS

6. The moneys determined hereunder shall be payable by a resident in terms regulation 13 of Chapter 7 of the Residential Area Regulations:

Per month	Per week	Per day
R10,00	R2,50	40c

SERVICE CHARGES

7. The charges determined hereunder shall be payable in addition to any charges payable in terms of regulations 3, 4 and 5 and shall be payable per month or part thereof by the person to whom the services concerned are rendered:

(1) Electricity, where meters have been installed:

(a) Household consumers—dwellings only:

For the first 30 units 6,33c per unit and thereafter 3,17c per unit, subject to a minimum charge of R1,90.

(b) Business consumers:

For the first 100 units, 10c per unit and thereafter 4,25c per unit, subject to a minimum charge of R10,00.

(c) Bulk consumers—where kVA demand meters have been installed:

(i) A monthly demand charge of R6,60 per kVA of the maximum demand; plus

(ii) For every unit consumed, 1,6c per unit.

The maximum demand is the highest demand which has been metered during any period of 30 consecutive minutes in a month by means of a maximum demand kVA meter:

(d) Reconnection charges, per reconnection R2,00

(e) Testing of meter R10,00

(2) (a) Water, where meters have been installed, 17c per kilolitre: Provided that if any meter is out of order during any month, an amount of R5,00 shall be payable for the supply of water to the site concerned in respect of that month.

(b) Testing of meter R2,00

(3) Night soil removal, per sanitation bucket and refuse removal, per refuse bin, per month:

(a) Where no site rental is paid:

(i) Per daily service R1,50

(ii) Per three services per week R0,80

(iii) Per single service per week R0,50

(b) Where site rental is paid:

(i) Per additional daily service R3,00

(ii) Per additional three services per week R2,00

(iii) Per additional single service per week R1,00

(4) Sewerage:

(a) Per connection point R1,00

(b) Per additional connection point R1,50

(c) Sewer blockages R5,00

(“Additional connection point” shall mean each additional direct or indirect sewerage system connection point, and in respect of an urinal a breadth of 700 mm or part thereof which exceeds 350 mm shall be regarded as an additional point.)

DIVERSE GELDE

8. Die gelde hieronder vasgestel, is betaalbaar deur die persoon aan wie die betrokke dienste gelewer word:

- (1) Toesiggelde bedoel in regulasie 13 (8) van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies:
 - (a) Ten opsigte van die oprigting van 'n nuwe gebou R10,00
 - (b) Ten opsigte van die verandering of aanbouing aan 'n woning, gebou buitegebou of ander bestaande struktuur R5,00
- (2) Oordraggelde bedoel in regulasie 9 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies, per oordrag R1,00
- (3) Duplikaatdokumente bedoel in regulasie 22 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies, per afskrif R2,00
- (4) Afskrifte van bouplanne, per afskrif R2,00

BEGRAAFPLAASGELDE

9. Die gelde hieronder vasgestel, is vooruitbetaalbaar ten opsigte van begrafnis- en ander gelde bedoel in regulasie 13 van Hoofstuk 8 van die Woongebiedregulasies:

- (1) Begrafnisgelde:
 - (a) Volwassene, per persoon R8,00
 - (b) Kind onder 12 jaar, per kind R4,00
- (2) Opgrawingsgelde:
 - Per opgraving per graf R30,00
- (3) Herbegrawingsgelde:
 - Per graf R10,00

AMBULANSSELDE

10. 'n Bedrag van R4,00 per oproep is betaalbaar deur persone wat met 'n ambulans van die Administrasieraad vervoer word, en die gelde is betaalbaar by die lewering van die diens.

HERROEPING VAN WETTE

11. Die volgende Goewermentskennisgewings word hierby met ingang van 1 April 1981 herroep:

- (1) R.1701 van 10 Augustus 1979
- (2) 1408 van 11 Julie 1980

G. DE V. MORRISON,
Adjunk-minister van Samewerking
(Lêer A1/3/2/13/109)

No. 606

27 Maart 1981

ADMINISTRASIERAAD VIR DIE
OOS-RANDGEBIED: REGULASIES
BETREFFENDE SKALE VAN LEGES EN GELDE
VIR DIE DAVEYTON SWART WOONGEBIED
GELEË TE BENONI

Ek, GEORGE DE VILLIERS MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking, handelende namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 22 (1) (b), gelees met artikel 11 (1) (e) (i) (aa) van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971), en artikel 38 (3) van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), vaardig hierby, ná oorlegpleging met die Administrasieraad vir die Oos-Randgebied, onderstaande regulasies uit met ingang van 1 April 1981.

REGULASIES

WOORDOMSKRYWING

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

„Administrasieraad” die Administrasieraad vir die Oos-Randgebied, ingestel kragtens artikel 2 van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971);

MISCELLANEOUS CHARGES

8. The charges determined hereunder shall be payable by the person to whom the services concerned are rendered:

- (1) Supervision fees referred to in regulation 13 (8) of Chapter 2 of the Residential Area Regulations:
 - (a) In respect of the erection of a new building R10,00
 - (b) In respect of the alteration of or an addition to a dwelling, building, outbuilding or other existing structure R5,00
- (2) Transfer fees referred to in regulation 9 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations, per transfer R1,00
- (3) Duplicate documents referred to in regulation 22 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations, per copy R2,00
- (4) Copies of building plans, per copy R2,00

CEMETERY CHARGES

9. The charges determined hereunder shall be payable in advance in respect of burial and other charges referred to in regulation 13 of Chapter 8 of the Residential Area Regulations:

- (1) Burial charges:
 - (a) Adult, per person R8,00
 - (b) Child under 12 years, per child R4,00
- (2) Exhumation charges:
 - Per exhumation, per grave R30,00
- (3) Reinterment charges:
 - Per grave R10,00

AMBULANCE CHARGES

10. A charge of R4,00 per call shall be payable by the person who is conveyed in an ambulance of the Administration Board and shall be payable at the time of rendering of the service.

REPEAL OF LAWS

11. The following Government Notices are hereby repealed with effect from 1 April 1981:

- (1) R.1701 of 10 August 1979
- (2) 1408 of 11 July 1980

G. DE V. MORRISON,
Deputy Minister of Co-operation
(File A1/3/2/13/109)

No. 606

27 March 1981

ADMINISTRATION BOARD FOR THE EAST
RAND AREA: REGULATIONS RELATING TO
TARIFFS OF FEES AND CHARGES FOR THE
DAVEYTON BLACK RESIDENTIAL AREA
SITUATE AT BENONI

I, GEORGE DE VILLIERS MORRISON, Deputy Minister of Co-operation, acting on behalf and by direction of the Minister of Co-operation and Development, under and by virtue of the powers vested in him by section 22 (1) (b), read with section 11 (1) (e) (i) (aa) of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971), and section 38 (3) of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), do hereby, after consultation with the Administration Board for the East Rand Area, make the undermentioned regulations with effect from 1 April 1981.

REGULATIONS

DEFINITIONS

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—

“Administration Board” means the Administration Board for the East Rand Area established in terms of section 2 of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971);

„perseelhuur” ’n bedrag bereken op die koste en die gelde met betrekking tot—

- (i) administrasie;
- (ii) gesondheidsdienste;
- (iii) die lewering van water aan persele waar meters nie geïnstalleer is nie;
- (iv) die rente betaalbaar en delgingsbetalings op lenings wat aangegaan is vir die finansiering van die aankoop van grond geleë binne die administrasiegebied van die Administrasieraad, waarop die woongebied geleë is;
- (v) riolering;
- (vi) stormwaterdreinerings;
- (vii) straatverligting;
- (viii) strate;
- (ix) die verskaffing van akkommodasie vir onderwys doeleindes; en
- (x) welsynsdienste;

„reg van huurpag” ’n reg van huurpag bedoel in artikel 6A van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945);

„woongebied” die Daveyton Swart woongebied bepaal, afgesonder en aangelê by Goewermentskennisgewing 1550 van 30 Julie 1954;

„Woongebiedregulasies” die Regulasies betreffende die Beheer van en Toesig oor ’n Stedelike Swart Woongebied en Aanverwante Aangeleenthede, afgekondig by Goewermentskennisgewing R.1036 van 14 Junie 1968, en van toepassing gemaak op alle stadsgebiede by Goewermentskennisgewing R.1267 van 26 Julie 1968, soos gewysig; en

het ’n uitdrukking waaraan ’n betekenis geheg is in die Woongebiedregulasies, die betekenis aldus daaraan geheg.

GELDE BETAALBAAR EN BETALING DAARVAN

2. Die huurgelde, vorderings en ander gelde betaalbaar deur ’n persoon woonagtig in die woongebied, is soos in regulasies 3 tot en met 11 hiervan uiteengesit, en word betaal by die Kantoor van die Superintendent van die woongebied.

PERSEELHUUR

3. Perseelhuur van R12,20 is ten opsigte van elke maand of deel daarvan betaalbaar—

- (1) deur die houer van ’n perseelpermit bedoel in regulasie 6, die houer van ’n woonperseel bedoel in regulasie 7 en die houer van ’n sertifikaat van bewoning bedoel in regulasie 8 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies; en
- (2) deur ’n handelaar, ten opsigte van ’n handelsperseel, wat die gebou(e) op die betrokke perseel verkry of opgerig het, tensy die betrokke perseel ’n perseel is ten opsigte waarvan ’n reg van huurpag geregistreer is vir die doeleindes van die beoefening van ’n beroep of die dryf van ’n besigheid op sodanige perseel:

Met die verstande dat die perseelhuur betaalbaar per maand, met 50c verminder word indien afsonderlik vir waterverbruik betaal word, en met 50c indien riooltariewe afsonderlik gehef word.

HUISHUURGELD

4. (1) Die huishuurgeld hieronder vasgestel, is ten opsigte van elke maand of deel daarvan betaalbaar deur die houer van ’n woonpermit bedoel in regulasie 7 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies:

(a) Punte word aan elke woning toegeken ooreenkomstig onderstaande tabel:

Beskrywing van vertrek of gerief	Punte toegeken per vertrek of gerief
Kombuis	25
Sitkamer	25
Slaapkamer	25
Badkamer	20
Stort	15
Afsonderlike spoellatrine in woning	20
Spoellatrine in badkamer	15
Ander spoellatrine	10
Emmerstelsel	5
Sementvloer	5 per vertrek
Elektrisiteit	5 per vertrek
Wateraansluiting binnenshuis	10
Ander wateraansluiting	2
Koolstoof	10

(b) Die maandelikse huishuurgelde per woning bedoel in subregulasie (1) (a), word vasgestel op 4,1c per punt per maand, toegeken ooreenkomstig die bepalinge van subregulasie (1) (a): Met dien verstande dat die huurgeld aldus vasgestel, tot die naaste 5c benader word.

„residential area” means the Daveyton Black residential area defined, set apart and laid out by Government Notice 1550 of 30 July 1954;

„Residential Area Regulations” means the Regulations governing the Control and Supervision of an Urban Black Residential Area and Relevant Matters promulgated by Government Notice R.1036 of 14 June 1968 and made applicable to all urban areas by Government Notice R.1267 of 26 July 1968, as amended;

„right of leasehold” means a right of leasehold referred to in section 6A of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945);

„site rental” means an amount calculated on costs and moneys in respect of—

- (i) administration;
- (ii) health services;
- (iii) supply of water to sites where meters have not been installed;
- (iv) interest payable and redemption payments on loans entered into for the financing of the purchase of land situated within the administration area of the Administration Board, on which the residential area has been laid out;
- (v) sewerage;
- (vi) storm-water drainage;
- (vii) street lighting;
- (viii) streets;
- (ix) provision of accommodation for educational purposes; and
- (x) welfare services; and

any expression to which a meaning has been assigned in the Residential Area Regulations shall bear the meaning so assigned thereto.

MONEYS PAYABLE AND PAYMENT THEREOF

2. The rents, charges and other moneys payable by a person resident in the residential area shall be as set out in regulations 3 to 11 hereof, both inclusive, and shall be payable at the Office of the Superintendent of the residential area.

SITE RENTAL

3. Site rental of R12,20 shall be payable in respect of every month or part thereof—

- (1) by the holder of a site permit referred to in regulation 6, the holder of a residential permit referred to in regulation 7 and the holder of a certificate of occupation referred to in regulation 8 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations; and
- (2) by any trader, in respect of a trading site, who acquired or erected the building(s) on the site concerned, unless the site concerned is a site in respect of which a right of leasehold has been registered for the purposes of conducting on such site any profession or business;

Provided that the site rental payable per month shall be reduced by 50c if water tariffs are levied separately and by 50c if sewerage tariffs are levied separately.

HOUSE RENTAL

4. (1) The house rental determined hereunder shall be payable in respect of every month or part thereof by the holder of a residential permit referred to in regulation 7 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations:

(a) Points shall be allocated to each dwelling in accordance with the following table:

Description of room or facility	Points allocated per room or facility
Kitchen	25
Lounge	25
Bedroom	25
Bathroom	20
Shower	15
Separate flush toilet water-borne sewerage in dwelling	20
Flush toilet water-borne sewerage in bathroom	15
Other flush toilet water-borne sewerage	10
Bucket system	5
Cement floor	5 per room
Electricity	5 per room
Water connection indoors dwelling	10
Other water connection	2
Coal stove	10

(b) The monthly rental per dwelling referred to in subregulation (1) (a) is determined at 4,1c per point per month allocated in accordance with the provisions of subregulation (1) (a): Provided that the rental thus determined shall be rounded off approximated to the next 5c.

(2) Die huishuurgeld betaalbaar kragtens hierdie regulasie, is bykomend by die perseelhuur betaalbaar ingevolge regulasie 3.

HUURGELD TEN OPSIGTE VAN 'N HANDELSPERSEEL

5. (1) Die volgende huurgeld, voorgeskryf kragtens regulasie 5 van Hoofstuk 3 van die Woongebiedregulasies, word deur 'n handelaar, uitgesonderd 'n handelaar wat die gebou op die betrokke perseel verkry of opgerig het, vir elke maand of deel daarvan betaal ten opsigte van ondergenoemde handelspersele en soorte handelspersele vir die huur van die gebou aan hom toegeken vir die doeleindes bedoel in regulasie 1 van Hoofstuk 3 van die Woongebiedregulasies:

Per besigheid, beroep of ambag:

(a) Algemene handelaars:	
(i) Winkel 5, Burgersentrum	R66,00
(ii) Ander	R48,00
(b) Slaghuise:	
(i) Blok 4293	R18,00
(ii) Ander	R48,00
(c) Viswinkels:	
(i) Blok 5662	R24,00
(ii) Ander	R36,00
(d) Groentewinkels:	
(i) Winkel, 6 Burgersentrum, en blok 13356	R36,00
(ii) Blokke 5609 en 7645	R24,00
(iii) Ander	R18,00
(e) Melkerie en melkdepots:	
(i) Blokke 6142 en 13356	R36,00
(ii) Blok 7645	R24,00
(iii) Ander	R14,00
(f) Begrafnisondernemers	R54,00
(g) Barbiers en haarkappers:	
(i) Burgersentrum	R24,00
(ii) Blokke 5662 en 7645	R18,00
(iii) Blok 5609	R12,00
(iv) Blok 1733	R14,00
(h) Fietswinkels:	
(i) Burgersentrum	R24,00
(ii) Blok 5662	R18,00
(i) Radio's en elektriese toebehore:	
(i) Burgersentrum	R24,00
(ii) Blok 5662	R36,00
(j) Skoenmakers:	
(i) Burgersentrum	R14,00
(ii) Ander	R18,00
(k) Kleremakers:	
(i) Blok 7645	R24,00
(ii) Ander	R14,00
(l) Fotografiese ateljees:	
(i) Burgersentrum	R13,00
(ii) Blok 5662	R18,00
(m) Doktersprekkamers:	
(i) Burgersentrum en blok 5609	R36,00
(ii) Wonings 11925 en 11037	R24,00
(n) Kruiehandelaars	R14,00
(o) Restourante:	
(i) Burgersentrum	R30,00
(ii) Sentrale Biersaal	R48,00
(p) Algemeen:	
(i) Prokureurskantoor te Blok 5609	R18,00
(ii) Boekwinkel te Burgersentrum	R13,00
(iii) Droogskoonmakerswinkels	R33,00
(iv) Kiosk by Sinaba-stadion	R10,00
(v) Ander besighede	R18,00

(2) Benewens die huurgeld betaalbaar ingevolge hierdie regulasie, betaal 'n handelaar op wie se versoek die Administrasieraad verbeteringe aanbring aan die perseel waarop die handelaar sake doen, 'n bykomende bedrag van R10,00 per maand vir elke R1 000,00 of deel daarvan van die koste soos bepaal deur die Administrasieraad se Direkteur van Tegniese Dienste, aldus deur die Raad aangegaan: Met dien verstande dat die huurgeld ten opsigte van 'n handelsperseel vasgestel ingevolge hierdie regulasie, nie van toepassing is op petrolvulstasies nie.

HUISVESTINGSGELDE TEN OPSIGTE VAN TEHUISE

6. Die gelde hieronder vasgestel, is betaalbaar deur 'n inwoner kragtens regulasie 13 van Hoofstuk 7 van die Woongebiedregulasies:

Per maand	Per week	Per dag
R10,00	R2,50	40c

DIENTSTEGELDE

7. Die gelde hieronder vasgestel, is betaalbaar bykomend by enige gelde betaalbaar ingevolge regulasies 3, 4 en 5, en die gelde is betaal-

(2) The house rental payable in terms of this regulation shall be payable in addition to site rental payable in terms of regulation 3.

SITE RENTAL IN RESPECT OF A TRADING SITE

5. (1) The following rental, determined hereunder in terms of regulation 5 of Chapter 3 of the Residential Area Regulations, shall be payable in respect of the undermentioned trading sites and types of trading site shall be payable by any trader, excluding a trader who acquired or erected the building on the site concerned, in respect of every month or part thereof for the renting of the building allocated to him for the purposes referred to in regulation 1 of Chapter 3 of the Residential Area Regulations:

Per business, profession or trade:

(a) General dealers:	
(i) Shop 5, Civic Centre	R66,00
(ii) Other	R48,00
(b) Butcheries:	
(i) Blok 4293	R18,00
(ii) Other	R48,00
(c) Fish friers:	
(i) Blok 5662	R24,00
(ii) Other	R36,00
(d) Greengrocers:	
(i) Shop 6, Civic Centre and Blok 13356	R36,00
(ii) Blokke 5609 and 7645	R24,00
(iii) Other	R18,00
(e) Dairies and milk depots:	
(i) Blokke 6142 and 13356	R36,00
(ii) Blok 7645	R24,00
(iii) Other	R14,00
(f) Funeral undertakers	R54,00
(g) Barbers and hairdressers:	
(i) Civic Centre	R24,00
(ii) Blokke 5662 and 7645	R18,00
(iii) Blok 5609	R12,00
(iv) Blok 1733	R14,00
(h) Bicycle shops:	
(i) Civic Centre	R24,00
(ii) Blok 5662	R18,00
(i) Radios and electrical appliances:	
(i) Civic Centre	R24,00
(ii) Blok 5662	R36,00
(j) Cobblers:	
(i) Civic Centre	R14,00
(ii) Other	R18,00
(k) Tailors:	
(i) Blok 7645	R24,00
(ii) Other	R14,00
(l) Photographic studios:	
(i) Civic Centre	R13,00
(ii) Blok 5662	R18,00
(m) Doctors' consulting rooms:	
(i) Civic Centre and Blok 5609	R36,00
(ii) Dwellings 11925 and 11037	R24,00
(n) Herbalists	R14,00
(o) Restaurants:	
(i) Civic Centre	R30,00
(ii) the Central Beer Hall	R48,00
(p) General:	
(i) Attorney's office at Blok 5609	R18,00
(ii) Bookshop at Civic Centre	R13,00
(iii) Dry-cleaning shops	R33,00
(iv) Kiosk at Sinaba Stadium	R10,00
(v) Other businesses	R18,00

(2) Any trader at whose request the Administration Board effects improvements to the site on which the trader conducts business shall, in addition to the rental payable in terms of this regulation, pay an additional amount of R10,00 per month for every R1 000,00 or part thereof of the costs so incurred by the Administration Board as determined by its Director of Technical Service: Provided that the rental in respect of a trading site determined in terms of this regulation shall not be applicable to petrol filling stations.

ACCOMMODATION CHARGES IN RESPECT OF HOSTELS

6. The moneys determined hereunder shall be payable by a resident in terms of regulation 13 of Chapter 7 of the Residential Area Regulations:

Per month	Per week	Per day
R10,00	R2,50	40c

SERVICE CHARGES

7. The charges determined hereunder shall be payable in addition to any charges in terms of regulation 3, 4 and 5 and shall be payable per

baar per maand of deel daarvan deur die persoon aan wie die betrokke dienste gelewer word:

- (1) Elektrisiteit, waar meters geïnstalleer is:
 - (a) Huishoudelike verbruikers—slegs wonings:
Vir die eerste 30 eenhede, 6,33c per eenheid, en daarna 3,17c per eenheid, onderworpe aan 'n minimum aanslag van R1,90c.
 - (b) Besigheidsverbruikers:
Vir die eerste 100 eenhede, 10c per eenheid, en daarna 4,25c per eenheid, onderworpe aan 'n minimum aanslag van R10,00.
 - (c) Grootmaatverbruikers—waar kVA-aanvraagmeters geïnstalleer is:
 - (i) 'n Maandelikse aanvraagheffing van R6,60 per kVA van die maksimumaanvraag; plus
 - (ii) vir alle eenhede verbruik, 1,6c per eenheid (die maksimumaanvraag is die hoogste aanvraag wat gedurende enige tydperk van 30 agtereenvolgende minute in 'n maand deur middel van 'n maksimumaanvraag-kVA-meter gemeet word).
 - (d) Heraansluitingsgelde, per heraansluiting R2,00
 - (e) Toets van meter R10,00
 - (2) Elektrisiteit: Beskikbaarheidsheffing:
Bykomend by die gelde betaalbaar ingevolge subregulasie (1), is 'n beskikbaarheidsheffing soos hieronder vasgestel, betaalbaar per maand of deel daarvan:
 - (a) Ten opsigte van woonpersele of handelspersele, per perseel:
Met ingang van—
 - (i) 1 April 1981 R2,00
 - (ii) 1 Julie 1981 R3,00
 - (iii) 1 Julie 1982 R4,00
 - (iv) 1 Julie 1983 R5,00
 - (b) Ten opsigte van tehuise, met ingang van... 25c per inwoner
 - (3) (a) Water, waar meters geïnstalleer is, 14,5c per kiloliter: Met dien verstande dat, indien 'n meter gedurende enige maand buite werking is, 'n bedrag van R5,00 betaalbaar is vir die lewering van water aan die betrokke perseel ten opsigte van daardie maand.
 - (b) Toets van meter R2,00
 - (4) Nagvuilverwydering, per sanitêre emmer, en vullisverwydering, per vullisblik, per maand:
 - (a) Waar nie perseelhuur betaal word nie:
 - (i) Per daaglikse diens R1,50
 - (ii) Per drie dienste per week R0,80
 - (iii) Per enkele diens per week R0,50
 - (b) Waar perseelhuur betaal word:
 - (i) Per bykomende daaglikse diens R3,00
 - (ii) Per drie bykomende dienste per week R2,00
 - (iii) Per enkele bykomende diens per week R1,00
 - (5) Riolerings:
 - (a) Per aansluitingspunt R1,00
 - (b) Per enkele bykomende aansluitingspunt R1,50
 - (c) Rioolverstopings R5,00
- („Bykomende aansluitingspunt” beteken elke bykomende direkte of indirekte rioolsisteeaaansluitingspunt, en in die geval van 'n urinaal word 'n breedte van 700 mm of 'n gedeelte wat 350 mm oorskry, as 'n bykomende aansluitingspunt beskou.)

DIVERSE GELDE

8. Die gelde hieronder bepaal, is betaalbaar deur die persoon aan wie die betrokke dienste gelewer word:

- (1) Toesiggelde bedoel in regulasie 13 (8) van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies:
 - (a) Ten opsigte van die oprigting van 'n nuwe gebou R10,00
 - (b) Ten opsigte van die verandering of aanbouing aan 'n woning, gebou, buitegebou of ander bestaande struktuur R5,00
- (2) Oordraggelde bedoel in regulasie 9 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies, per oordrag R1,00
- (3) Duplikaatdokumente bedoel in regulasie 22 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasie, per afskrif R2,00
- (4) Afskrifte van bouplanne, per afskrif R2,00

CRÈCHE-GELDE

9. 'n Bedrag van R9,00 per kind is per kwartaal of deel daarvan vooruitbetaalbaar.

BEGRAAFPLAASGELDE

10. Die gelde hieronder vasgestel, is vooruitbetaalbaar ten opsigte van begrafnis- en ander gelde bedoel in regulasie 13 van Hoofstuk 8 van die Woongebiedregulasies:

- (1) Begravnissgelde:
 - (a) Volwassene, per persoon R8,00
 - (b) Kind onder 12 jaar, per kind R4,00

month or part thereof by the person to whom the services concerned are rendered:

- (1) Electricity, where metres have been installed:
 - (a) Household consumers—dwellings only:
For the first 30 units 6,33c per unit and thereafter 3,17c per unit; subject to a minimum charge of R1,90
 - (b) Business consumers:
For the first 100 units 10c per unit and thereafter 4,25c per unit, subject to a minimum charge of R10,00
 - (c) Bulk consumers—where kVA demand meters have been installed:
 - (i) A monthly charge of R6,60c per kVA of the maximum demand; plus
 - (ii) for every unit consumed, 1,6c per unit (the maximum demand is the highest demand which has been metered during any period of 30 consecutive minutes in a month by means of a maximum demand kVA meter.
 - (d) Reconnection charges, per reconnection R2,00
 - (e) Testing of meter R10,00
 - (2) Electricity: Availability Levy:
In addition to the moneys payable in terms of subregulation (1), the availability levy determined hereunder shall be payable per month or part thereof:
 - (a) In respect of residential or trading sites, per site:
With effect from:
 - (i) 1 April 1981 R2,00
 - (ii) 1 July 1981 R3,00
 - (iii) 1 July 1982 R4,00
 - (iv) 1 July 1983 R5,00
 - (b) In respect of hostels, with effect from... 25c per resident.
 - (3) (a) Water, where meters have been installed; 14,5c per kilolitre: Provided that if any meter is out of order during any month, an amount of R5,00 shall be payable for the supply of water to the site concerned in respect of that month.
 - (b) Testing of meter R2,00
 - (4) Night soil removal, per sanitation bucket and refuse removal, per refuse bin, per month:
 - (a) Where no site rental is paid:
 - (i) Per daily service R1,50
 - (ii) Per three services per week R0,80
 - (iii) Per single service per week R0,50
 - (b) Where site rental is paid:
 - (i) Per additional daily service R3,00
 - (ii) Per additional three services per week R2,00
 - (iii) Per additional single service per week R1,00
 - (5) Sewerage:
 - (a) Per connection point R1,00
 - (b) Per additional connection point R1,50
 - (c) Sewer blockages R5,00
- (“Additional connection point” shall mean each additional direct or indirect sewerage system connection point, and in respect of an urinal a breadth of 700 mm or part thereof which exceeds 350 mm shall be regarded as an additional point.)

MISCELLANEOUS CHARGES

8. The charges determined hereunder shall be payable by the person to whom the services concerned are rendered:

- (1) Supervision fees referred to in regulation 13 (8) of Chapter 2 of the Residential Area Regulations:
 - (a) In respect of the erection of a new building R10,00
 - (b) In respect of the alteration of or an addition to a dwelling, building, outbuilding, or other existing structure R5,00
- (2) Transfer fees referred to in regulation 9 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations, per transfer R1,00
- (3) Duplicate documents referred to in regulation 22 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations, per copy R2,00
- (4) Copies of building plans, per copy R2,00

CRÈCHE FEES

9. A charge of R9,00 per child per quarter or part thereof shall be payable in advance.

CEMETERY CHARGES

10. The charges determined hereunder shall be payable in advance in respect of burial and other charges referred to in regulation 13 of Chapter 8 of the Residential Area Regulations:

- (1) Burial charges:
 - (a) Adult, per person R8,00
 - (b) Child under 12 years, per child R4,00

- (2) Opgrawingsgelde:
Per opgraving per graf R30,00
- (3) Herbegravingsgelde:
Per graf R10,00

AMBULANSSELDE

11. 'n Bedrag van R1,00 per uur plus 10c per kilometer is betaalbaar deur die persoon wat met 'n ambulans van die Administrasieraad vervoer word, en die gelde is betaalbaar by lewering van die diens.

HERROEPING VAN WETTE

12. Die volgende Goewermentskennisgewings word hierby met ingang van 1 April 1981 herroep.

- (1) R.1701 van 10 Augustus 1979
(2) 1408 van 11 Julie 1980

G. DE V. MORRISON,
Adjunk-minister van Samewerking
(Lêer A1/3/2/13/109)

No. 607

27 Maart 1981

ADMINISTRASIERAAD VIR DIE
OOS-RANDGEBIED: REGULASIES
BETREFFENDE SKALE VAN LEGES EN GELDE
VIR DIE SWART WOONGEBIED GELEË TE
BENONI EN ALGEMEEN BEKEND AS
WATTVILLE SWART WOONGEBIED

Ek, GEORGE DE VILLIERS MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking, handelende namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 22 (1) (b), gelees met artikel 11 (1) (e) (i) (aa) van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971), en artikel 38 (3) van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), vaardig hierby, ná oorlegpleging met die Administrasieraad vir die Oos-Randgebied, onderstaande regulasies uit met ingang van 1 April 1981.

REGULASIES

WOORDOMSKRYWING

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

- „Administrasieraad” die Administrasieraad vir die Oos-Randgebied, ingestel kragtens artikel 2 van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971);
- „perseelhuur” ’n bedrag bereken op die koste en die gelde met betrekking tot—
- administrasie;
 - gesondheidsdienste;
 - die lewering van water aan persele waar meters nie geïnstalleer is nie;
 - die rente betaalbaar en delgingsbetalings op lenings wat aangegaan is vir die finansiering van die aankoop van grond geleë binne die administrasiegebied van die Administrasieraad, waarop die woongebied aangelê is;
 - Riolering;
 - stormwaterdreinerings;
 - straatverligting;
 - strate;
 - die verskaffing van akkommodasie vir onderwysdoeleindes; en
 - welsynsdienste;
- „reg van huurpag” ’n reg van huurpag bedoel in artikel 6A van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945);
- „woongebied” die Swart woongebied bepaal, afgesonder en aangelê by Goewermentskennisgewing 2461 van 19 November 1948, en algemeen bekend as Wattville Swart woongebied;

- (2) Exhumation charges
Per exhumation, per grave R30,00
- (3) Reinterment charges
Per grave R10,00

AMBULANCE CHARGES

11. A charge of R1,00 per hour plus 10c per kilometre shall be payable by the person who is conveyed in an ambulance of the Administration Board and shall be payable at the time of rendering of the service.

REPEAL OF LAWS

12. The following Government Notices are hereby repealed with effect from 1 April 1981:

- (1) R.1701 of 10 August 1979
(2) 1408 of 11 July 1980

G. DE V. MORRISON,
Deputy Minister of Co-operation
(File A1/3/2/13/109)

No. 607

27 March 1981

ADMINISTRATION BOARD FOR THE EAST
RAND AREA: REGULATIONS RELATING TO
TARIFFS OF FEES AND CHARGES FOR THE
BLACK RESIDENTIAL AREA SITUATE AT
BENONI AND GENERALLY KNOWN AS
WATTVILLE BLACK RESIDENTIAL AREA

I, GEORGE DE VILLIERS MORRISON, Deputy Minister of Co-operation, acting on behalf and by direction of the Minister of Co-operation and Development, under and by virtue of the powers vested in him by section 22 (1) (b), read with section 11 (1) (e) (i) (aa) of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971), and section 38 (3) of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), do hereby, after consultation with the Administration Board for the East Rand Area, make the undermentioned regulations with effect from 1 April 1981.

REGULATIONS

DEFINITIONS

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—

- “Administration Board” means the Administration Board for the East Rand Area established in terms of section 2 of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971);
- “residential area” means the Black residential area defined, set apart and laid out by Government Notice 2461 of 19 November 1948 and generally known as Wattville Black residential area;
- “Residential Area Regulations” means the Regulations governing the Control and Supervision of an Urban Black Residential Area and Relevant Matters promulgated by Government Notice R.1036 of 14 June 1968 and made applicable to all urban areas by Government Notice R.1267 of 26 July 1968, as amended;
- “right of leasehold” means a right of leasehold referred to in section 6A of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945);
- “site rental” means an amount calculated on costs and moneys in respect of—
- administration;
 - health services;
 - supply of water to sites where meters have not been installed;
 - interest payable and redemption payments on loans entered into for the financing of the purchase of land situated within the administration area of the Administration Board, on which the residential area has been laid out;

„woongebiedregulasies” die Regulasies betreffende die Beheer van en Toesig oor 'n Stedelike Swart Woongebied en Aanverwante Aangeleenthede, afgekondig by Goewermentskennisgewing R.1036 van 14 Junie 1968 en van toepassing gemaak op alle stadsgebiede by Goewermentskennisgewing R.1267 van 26 Julie 1968 soos gewys; en

het 'n uitdrukking waaraan 'n betekenis geheg is in die Woongebiedregulasies, die betekenis aldus daaraan geheg.

GELDE BETAALBAAR EN BETALING DAARVAN

2. Die huurgelde, vorderings en ander gelde betaalbaar deur 'n persoon woonagtig in die woongebied, is soos in regulasies 3 tot en met 10 hiervan uiteengesit, en word betaal by die Kantoor van die Superintendent van die woongebied.

PERSEELHUUR

3. Perseelhuur van R14,70 is ten opsigte van elke maand of deel daarvan betaalbaar—

- (1) deur die houer van 'n perseelpermit bedoel in regulasie 6, die houer van 'n woonpermit bedoel in regulasie 7 en die houer van 'n sertifikaat van bewoning bedoel in regulasie 8 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies; en
- (2) deur 'n handelaar, ten opsigte van 'n handelsperseel, wat die gebou(e) op die betrokke perseel verkry of opgerig het, tensy die betrokke perseel 'n perseel is ten opsigte waarvan 'n reg van huurpag geregistreer is vir die doeleindes van die beoefening van 'n beroep of die dryf van 'n besigheid op sodanige perseel:

Met dien verstande dat die perseelhuur betaalbaar per maand, met 50c verminder word indien afsonderlik vir waterverbruik betaal word, en met 50c indien riooltariewe afsonderlik gehef word.

HUISHUURGELD

4. (1) Die huishuurgeld hieronder vasgestel, is ten opsigte van elke maand of deel daarvan betaalbaar deur die houer van 'n woonpermit bedoel in regulasie 7 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies:

- (a) Punte word aan elke woning toegeken ooreenkomstig onderstaande tabel:

Beskrywing van vertrek of gerief	Punte toegeken per vertrek of gerief
Kombuis	25
Sitkamer	25
Slaapkamer	25
Badkamer	20
Stort	15
Afsonderlike spoellatrine in woning	20
Spoellatrine in badkamer	15
Ander spoellatrine	10
Emmerstelsel	5
Sementvloer	5 per vertrek
Elektrisiteit	5 per vertrek
Wateraansluiting binnenshuis	10
Ander wateraansluiting	2
Koolstoof	10

- (b) Die maandelikse huishuurgeld per woning bedoel in subregulasie (1) (a) word vasgestel op 4,1c per punt per maand, toegeken ooreenkomstig die bepalinge van subregulasie (1) (a): Met dien verstande dat die huurgeld aldus vasgestel, tot die naaste 5c benader word.
- (2) Die huishuurgeld betaalbaar kragtens hierdie regulasie, is bykomend by die perseelhuur betaalbaar ingevolge regulasie 3.

HUURGELD TEN OPSIGTE VAN 'N HANDELSPERSEEL

5. (1) Die volgende huurgeld, voorgeskryf kragtens regulasie 5 van Hoofstuk 3 van die Woongebiedregulasies, word deur 'n handelaar, uitgesonderd 'n handelaar wat die gebou op die betrokke perseel verkry of opgerig het, vir elke maand of deel daarvan betaal ten opsigte van ondergenoemde handelspersele en soorte handelspersele vir die huur van die gebou aan hom toegeken vir die doeleindes bedoel in regulasie 1 van Hoofstuk 3 van die Woongebiedregulasies:

Per besigheid, beroep of ambag:

(a) Algemene handelaars	R48,00
(b) Slaghuisse	R48,00
(c) Viswinkels	R36,00
(d) Groentewinkels:	
(i) Perseel 930	R24,00
(ii) Perseel 38A	R48,00
(iii) Ander	R18,00
(e) Melkerye en melkdepots:	
(i) Perseel 928	R24,00
(ii) Ander	R14,00

- (v) sewerage;
- (vi) storm-water drainage;
- (vii) street lighting;
- (viii) streets;
- (ix) provision of accommodation for educational purposes; and
- (x) welfare services; and

any expression to which a meaning has been assigned in the Residential Area Regulations shall bear the meaning so assigned thereto.

MONEYS PAYABLE AND PAYMENT THEREOF

2. The rents, charges and other moneys payable by a person resident in the residential area shall be as set out in regulations 3 to 10 hereof, both inclusive, and shall be payable at the office of the Superintendent of the residential area.

SITE RENTAL

3. A site rental of R14,70 shall be payable in respect of every month or part thereof—

- (1) by the holder of a site permit referred to in regulation 6, the holder of a residential permit referred to in regulation 7 and the holder of a certificate of occupation referred to in regulation 8 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations; and
- (2) by any trader, in respect of a trading site, who acquired or erected the building(s) on the site concerned, unless the site concerned is a site in respect of which a right of leasehold has been registered for the purposes of conducting on such site any profession or business:

Provided that the site rental payable per month shall be reduced by 50c if water tariffs are levied separately and by 50c if sewerage tariffs are levied separately.

HOUSE RENTAL

4. (1) The house rental determined hereunder shall be payable in respect of every month or part thereof by the holder of a residential permit referred to in regulation 7 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations:

- (a) Points shall be allocated to each dwelling in accordance with the following table:

Description of room or facility	Points allocated per room or facility
Kitchen	25
Lounge	25
Bedroom	25
Bathroom	20
Shower	15
Separate flush toilet in dwelling	20
Flush toilet in bathroom	15
Other flush toilet	10
Bucket system	5
Cement floor	5 per room
Electricity	5 per room
Water connection indoors	10
Other water connection	2
Coal stove	10

- (b) The monthly rental per dwelling referred to in subregulation (1) (a) is determined at 4,1c per point per month allocated in accordance with the provisions of subregulation (1) (a): Provided that the rental thus determined shall be rounded off to the next 5c.
- (2) The house rental payable in terms of this regulation shall be payable in addition to site rental payable in terms of regulation 3.

SITE RENTAL IN RESPECT OF A TRADING SITE

5. (1) The following rental, determined in terms of regulation 5 of Chapter 3 of the Residential Area Regulations, shall be payable in respect of the undermentioned trading sites and types of trading site by any trader, excluding a trader who acquired or erected the building on the site concerned, in respect of every month or part thereof for the renting of the building allocated to him for the purposes referred to in regulation 1 of Chapter 3 of the Residential Area Regulations:

Per business, profession or trade:

(a) General dealers	R48,00
(b) Butcheries	R48,00
(c) Fish friers	R36,00
(d) Greengrocers:	
(i) Site 930	R24,00
(ii) Site 38A	R48,00
(iii) Other	R18,00
(e) Dairies and milk depots:	
(i) Site 928	R24,00
(ii) Other	R14,00

(f) Begrafnisondernemers	R30,00
(g) Barbiere en haarkappers	R24,00
(h) Skoenmakers	R18,00
(i) Kleremakers	R14,00
(j) Dokterspreekkamers	R24,00
(k) Kruihandelaars	R24,00
(l) Restaurante:	
(i) By tehuis	R24,00
(ii) By biersaal	R30,00
(m) Algemeen:	
(i) Droogskoonmakerswinkels	R33,00
(ii) Ander besighede	R18,00

(2) Benewens die huurgeld betaalbaar ingevolge hierdie regulasie, betaal 'n handelaar op wie se versoek die Administrasieraad verbetering aanbring aan die perseel waarop die handelaar sake doen, 'n bykomende bedrag van R10,00 per maand vir elke R1 000,00 of deel daarvan van die koste soos bepaal deur die Administrasieraad se Direkteur van Tegnieke Dienste aldus deur die Raad aangegaan: Met dien verstande dat die huurgeld ten opsigte van 'n handelsperseel vasgestel ingevolge hierdie regulasie, nie van toepassing is op petrolvulstasies nie.

HUISVESTINGSGELDE TEN OPSIGTE VAN TEHUISE

6. Die gelde hieronder vasgestel is betaalbaar deur 'n inwoner kragtens regulasie 13 van Hoofstuk 7 van die Woongebiedregulasies:

Per maand	Per week	Per dag
R12,00	R3,00	40c

DIENTSTEGELDE

7. Die gelde hieronder vasgestel, is betaalbaar bykomend by enige gelde betaalbaar ingevolge regulasies 3, 4 en 5, en die gelde is betaalbaar per maand of deel daarvan deur die persoon aan wie die betrokke dienste gelewer word:

- (1) Elektriesiteit, waar meters geïnstalleer is:
 - (a) Huishoudelike verbruikers—slegs wonings:

Vir die eerste 30 eenhede, 6,33c per eenheid, en daarna 3,17c per eenheid, onderworpe aan 'n minimum aanslag van R1,90c
 - (b) Besigheidsverbruikers:

Vir die eerste 100 eenhede, 10c per eenheid, en daarna 4,25c per eenheid, onderworpe aan 'n minimum aanslag van R10,00
 - (c) Grootmaatverbruikers—waar kVA-aanvraagmeters geïnstalleer is:
 - (i) 'n Maandelikse aanvraagshoof van R6,60 per kVA van die maksimumaanvraag; plus
 - (ii) vir alle eenhede verbruik, 1,6c per eenheid (die maksimumaanvraag is die hoogste aanvraag wat gedurende enige tydperk van 30 agtereenvolgende minute in 'n maand deur middel van 'n maksimumaanvraag-kVA-meter gemeet word).
 - (d) Heraansluitingsgelde, per heraansluiting R2,00
 - (e) Toets van meter R10,00
- (2) (a) Water, waar meters geïnstalleer is, 22,5c per kiloliter: Met dien verstande dat, indien 'n meter gedurende enige maand buite werking is, 'n bedrag van R5,00 betaalbaar is vir die lewering van water aan die betrokke perseel ten opsigte van daardie maand.

(b) Toets van meter R2,00
- (3) Nagvuilverwydering, per sanitêre emmer, en vullisverwydering, per vullisblik, per maand:
 - (a) Waar nie perseelhuur betaal word nie:
 - (i) Per daaglikse diens R1,50
 - (ii) Per drie dienste per week R0,80
 - (iii) Per enkele diens per week R0,50
 - (b) Waar perseelhuur betaal word:
 - (i) Per bykomende daaglikse diens R3,00
 - (ii) Per drie bykomende dienste per week R2,00
 - (iii) Per enkele bykomende diens per week R1,00
- (4) Riolering:
 - (a) Per aansluitingspunt R1,00
 - (b) Per enkele bykomende aansluitingspunt R1,50
 - (c) Rioolverstopings R5,00

("Bykomende aansluitingspunt" beteken elke bykomende direkte of indirekte rioolsisteemaansluitingspunt, en in die geval van 'n urinaal word 'n breedte van 700 mm of 'n gedeelte wat 350 mm oorskry, as 'n bykomende aansluitingspunt beskou.)

DIVERSE GELDE

8. Die gelde hieronder vasgestel, is betaalbaar deur die persoon aan wie die betrokke dienste gelewer word:

- (1) Toesiggelde bedoel in regulasie 13 (8) van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies:
 - (a) Ten opsigte van die oprigting van 'n nuwe gebou R10,00

(f) Funeral undertakers	R30,00
(g) Barbers and hairdressers	R24,00
(h) Cobblers	R18,00
(i) Tailors	R14,00
(j) Doctors' consulting rooms	R24,00
(k) Herbalists	R24,00
(l) Restaurants:	
(i) At hostels	R24,00
(ii) At beer halls	R30,00
(m) General:	
(i) Dry-cleaning shops	R33,00
(ii) Other businesses	R18,00

(2) Any trader at whose request the Administration Board effects improvements to the site on which the trader conducts business shall, in addition to the rental payable in terms of this regulation, pay an amount of R10,00 per month for every R1 000,00 or part thereof of the costs so incurred by the Administration Board as determined by its Director of Technical Services: Provided that rental in respect of a trading site determined in terms of this regulation shall not be applicable to petrol filling stations.

ACCOMMODATION CHARGES IN RESPECT OF HOSTELS

6. The money determined hereunder shall be payable by a resident in terms of regulation 13 of Chapter 7 of the Residential Area Regulations:

Per month	Per week	Per day
R12,00	R3,00	40c

SERVICE CHARGES

7. The charges determined hereunder shall be payable in addition to any charges payable in terms of regulations 3, 4 and 5 and shall be payable per month or part thereof by the person to whom the services concerned are rendered:

- (1) Electricity, where meters have been installed:
 - (a) Household consumers—dwellings only:

For the first 30 units 6,33c per unit and thereafter 3,17c per unit, subject to a minimum charge of R1,90.
 - (b) Business consumers:

For the first 100 units 10c per unit and thereafter 4,25c per unit, subject to a minimum charge of R10,00.
 - (c) Bulk consumers—where kVA demand meters have been installed:
 - (i) A monthly demand charge of R6,60 per kVA of the maximum demand; plus
 - (ii) for every unit consumed, 1,6c per unit (the maximum demand is the highest demand which has been metered during any period of 30 consecutive minutes in a month by means of a maximum demand kVA meter).
 - (d) Reconnection charges, per reconnection R2,00
 - (e) Testing of meter R10,00
- (2) (a) Water, where meters have been installed, 22,5c per kilolitre: Provided that if any meter is out of order during any month, an amount of R5,00 shall be payable for the supply of water to the site concerned in respect of that month.

(b) Testing of meter R2,00
- (3) Night soil removal, per sanitation bucket, and refuse removal, per refuse bin, per month:
 - (a) Where no site rental is paid:
 - (i) Per daily service R1,50
 - (ii) Per three services per week R0,80
 - (iii) Per single service per week R0,50
 - (b) Where site rental is paid:
 - (i) Per additional daily service R3,00
 - (ii) Per additional three services per week R2,00
 - (iii) Per additional single service per week R1,00
- (4) Sewerage:
 - (a) Per connection point R1,00
 - (b) Per additional connection point R1,50
 - (c) Sewer blockages R5,00

("Additional connection point" shall mean each additional direct or indirect sewerage system connection point, and in respect of an urinal a breadth of 700 mm or part thereof which exceeds 350 mm shall be regarded as an additional point.)

MISCELLANEOUS CHARGES

8. The charges determined hereunder shall be payable by the person to whom the services concerned are rendered:

- (1) Supervision fees referred to in regulation 13 (8) of Chapter 2 of the Residential Area Regulations:
 - (a) In respect of the erection of a new building R10,00

- (b) Ten opsigte van die verandering of aanbouing aan 'n woning, gebou, buitegebou of ander bestaande struktuur R5,00
- (2) Oordraggelde bedoel in regulasie 9 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies, per oordrag R1,00
- (3) Duplikaatdokumente bedoel in regulasie 22 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies, per afskrif R2,00
- (4) Afskrifte van bouplanne, per afskrif R2,00

BEGRAAFPLAASGELDE

9. Die gelde hieronder vasgestel, is vooruitbetaalbaar ten opsigte van begrafnis- en ander gelde bedoel in regulasie 13 van Hoofstuk 8 van die Woongebiedregulasies:

- (1) Begrafnisgelde
- (a) Volwassene, per persoon R8,00
- (b) Kind onder 12 jaar, per kind R4,00
- (2) Opgrawingsgelde
- Per opgraving per graf R30,00
- (3) Herbegravinggelde
- Per graf R10,00

AMBULANSSELDE

10. 'n Bedrag van R1,00 per uur plus 10c per kilometer is betaalbaar deur die persoon wat met 'n ambulans van die Administrasieraad vervoer word, en die gelde is betaalbaar by lewering van die diens.

HERROEPING VAN WETTE

11. Die volgende Goewermmentskennisgewings word hierby met ingang van 1 April 1981 herroep.

- (1) R.1701 van 10 Augustus 1979
- (2) 1408 van 11 Julie 1980

G. DE V. MORRISON,
Adjunk-minister van Samewerking
(Lêer A13/2/13/109)

No. 608

27 Maart 1981

**ADMINISTRASIERAAD VIR DIE
OOS-RANDGEBIED: REGULASIES
BETREFFENDE SKALE VAN LEGES EN GELDE
VIR DIE SWART WOONGEBIED GELEË TE
BOKSBURG EN ALGEMEEN BEKEND AS
VOSLOORUS SWART WOONGEBIED**

Ek, GEORGE DE VILLIERS MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking, handelende namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 22 (1) (b), gelees met artikel 11 (1) (e) (i) (aa) van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971), en artikel 38 (3) van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), vaardig hierby, ná oorlegpleging met die Administrasieraad vir die Oos-Randgebied, onderstaande regulasies uit met ingang van 1 April 1981.

REGULASIES**WOORDOMSKRYWING**

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

„Administrasieraad” die Administrasieraad vir die Oos-Randgebied, ingestel kragtens artikel 2 van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971);

„perseelhuur” 'n bedrag bereken op die koste en die gelde met betrekking tot—

- (i) administrasie;
- (ii) gesondheidsdienste;
- (iii) die lewering van water aan persele waar meters nie geïnstalleer is nie;

- (b) In respect of the alteration of or an addition to a dwelling, building, outbuilding or other existing structure R5,00
- (2) Transfer fees referred to in regulation 9 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations, per transfer R1,00
- (3) Duplicate documents referred to in regulation 22 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations, per copy R2,00
- (4) Copies of building plans, per copy R2,00

CEMETERY CHARGES

9. The charges determined hereunder shall be payable in advance in respect of burial and other charges referred to in regulation 13 of Chapter 8 of the Residential Area Regulations:

- (1) Burial charges:
- (a) Adult, per person R8,00
- (b) Child under 12 years, per child R4,00
- (2) Exhumation charges
- Per exhumation, per grave R30,00
- (3) Reinterment charges
- Per grave R10,00

AMBULANCE CHARGES

10. A charge of R1,00 per hour plus 10c per kilometre shall be payable by the person who is conveyed in an ambulance of the Administration Board and shall be payable at the time of rendering of the service.

REPEAL OF LAWS

11. The following Government Notices are hereby repealed with effect from 1 April 1981.

- (1) R.1701 of 10 August 1979
- (2) 1408 of 11 July 1980

G. DE V. MORRISON,
Deputy Minister of Co-operation
(File A13/2/13/109)

No. 608

27 March 1981

**ADMINISTRATION BOARD FOR THE EAST
RAND AREA: REGULATIONS RELATING TO
TARIFFS OF FEES AND CHARGES FOR THE
BLACK RESIDENTIAL AREA SITUATE AT
BOKSBURG AND GENERALLY KNOWN AS
VOSLOORUS BLACK RESIDENTIAL AREA**

I, GEORGE DE VILLIERS MORRISON, Deputy Minister of Co-operation, acting on behalf and by direction of the Minister of Co-operation and Development, under and by virtue of the powers vested in him by section 22 (1) (b), read with section 11 (1) (e) (i) (aa) of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971), and section 38 (3) of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), do hereby, after consultation with the Administration Board for the East Rand Area, make the undermentioned regulations with effect from 1 April 1981.

REGULATIONS**DEFINITIONS**

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—

“Administration Board” means the Administration Board for the East Rand Area established in terms of section 2 of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971);

“residential area” means the Black residential area defined, set apart and laid out by Government Notice 1599 of 18 October 1963 and generally known as Vosloorus Black residential area;

“Residential Area Regulations” means the Regulations governing the Control and Supervision of an Urban Black Residential Area and Relevant Matters promulgated by Government

- (iv) die rente betaalbaar en delgingsbetalings op lenings wat aangegaan is vir die finansiering van die aankoop van grond geleë binne die administrasiegebied van die Administrasieraad, waarop die woongebied aangelê is;
- (v) riolering;
- (vi) stormwaterdreinerings;
- (vii) straatverligting;
- (viii) strate;
- (ix) die verskaffing van akkommodasie vir onderwysdoeleindes; en
- (x) welsynsdienste;

„reg van huurpag” ’n reg van huurpag bedoel in artikel 6A van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945); „woongebied” die Swart woongebied bepaal, afgesonder en aangelê by Goewermmentskennisgewing 1599 van 18 Oktober 1963, en algemeen bekend as Vosloorus Swart woongebied; „Woongebiedregulasies”, die Regulasies betreffende die Beheer van en Toesig oor ’n Stedelike Swart Woongebied en Aanverwante Aangeleenthede, afgekondig by Goewermmentskennisgewing R.1036 van 14 Junie 1968 en van toepassing gemaak op alle stadsgebiede by Goewermmentskennisgewing R.1267 van 26 Julie 1968, soos gewysig; en

het ’n uitdrukking waaraan ’n betekenis geheg is in die Woongebiedregulasies, die betekenis aldus daaraan geheg.

GELDE BETAALBAAR EN BETALING DAARVAN

2. Die huurgelde, vorderings en ander gelde betaalbaar deur ’n persoon woonagtig in die woongebied, is soos in regulasies 3 tot en met 10 hiervan uiteengesit, en word betaal by die Kantoor van die Superintendent van die woongebied.

PERSEELHUUR

3. Perseelhuur van R13,70 is ten opsigte van elke maand of deel daarvan betaalbaar—

- (1) deur die houer van ’n perseelpermit bedoel in regulasie 6, die houer van ’n woonpermit bedoel in regulasie 7 en die houer van ’n sertifikaat van bewoning bedoel in regulasie 8 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies; en
- (2) deur ’n handelaar, ten opsigte van ’n handelsperseel, wat die gebou(e) op die betrokke perseel verkry of opgerig het, tensy die betrokke perseel ’n perseel is ten opsigte waarvan ’n reg van huurpag geregistreer is vir die doeleindes van die beoefening van ’n beroep of die dryf van ’n besigheid op sodanige perseel:

Met dien verstande dat die perseelhuur betaalbaar per maand, met 50c verminder word indien afsonderlik vir waterverbruik betaal word, en met 50c indien riooltariewe afsonderlik gehef word.

HUISHUURGELD

4. (1) Die huishuurgeld hieronder vasgestel, is ten opsigte van elke maand of deel daarvan betaalbaar deur die houer van ’n woonpermit bedoel in regulasie 7 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies:

- (a) Wonings geleë te persele 2487 tot 2512, 3815 tot 3820, 3849 tot 3856, Sotho-afdeling, en 5800 tot 5855, 5857, 5859, 5861 en 5863, Nguni-afdeling: R6,25
- (b) (i) Ten opsigte van alle ander wonings word aan elke woning punte toegeken ooreenkomstig onderstaande tabel:

Beskrywing van vertrek of gerief	Punte toegeken per vertrek of gerief
Kombuis	25
Sitkamer	25
Slaapkamer	25
Badkamer	20
Stort	15
Afsonderlike spoellatrine in woning	20
Spoellatrine in badkamer	15
Ander spoellatrine	10
Emmerstelsel	5
Sementvloer	5 per vertrek
Elektrisiteit	5 per vertrek
Wateraansluiting binnenshuis	10
Ander wateraansluiting	2
Koolstof	10

- (ii) Die maandelikse huishuurgeld per woning bedoel in subregulasie (b) (i), word vasgestel op 4,1c per punt per maand, toegeken ooreenkomstig die bepalinge van subregulasie (b) (i): Met dien verstande dat die huurgeld aldus vasgestel, tot die naaste 5c benader word.

(2) Die huishuurgeld betaalbaar kragtens hierdie regulasie, is bykomend by die perseelhuur betaalbaar ingevolge regulasie 3.

Notice R.1036 of 14 June 1968 and made applicable to all urban areas by Government Notice R.1267 of 26 July 1968, as amended;

“right of leasehold” means a right of leasehold referred to in section 6A of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945);

“site rental” means an amount calculated on costs and moneys in respect of—

- (i) administration;
- (ii) health services;
- (iii) supply of water to sites where meters have not been installed;
- (iv) interest payable and redemption payments on loans entered into for the financing of the purchase of land situated within the administration area of the Administration Board, on which the residential area has been laid out;
- (v) sewerage;
- (vi) storm-water drainage;
- (vii) street lighting;
- (viii) streets;
- (ix) provision of accommodation for educational purposes; and
- (x) welfare services; and

any expression to which a meaning has been assigned in the Residential Area Regulations shall bear the meaning so assigned thereto.

MONEYS PAYABLE AND PAYMENT THEREOF

2. The rents, charges and other moneys payable by a person resident in the residential area shall be as set out in regulations 3 to 10 hereof, both inclusive, and shall be payable at the Office of the Superintendent of the residential area.

SITE RENTAL

3. A site rental of R13,70 shall be payable in respect of every month or part thereof—

- (1) by the holder of a site permit referred to in regulation 6, the holder of a residential permit referred to in regulation 7, and the holder of a certificate of occupation referred to in regulation 8 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations; and
- (2) by any trader, in respect of a trading site, who acquired or erected the building(s) on the site concerned, unless the site concerned is a site in respect of which a right of leasehold has been registered for the purposes of conducting on such site any profession or business:

Provided that the site rental payable per month shall be reduced by 50c if water tariffs are levied separately and by 50c if sewerage tariffs are levied separately.

HOUSE RENTAL

4. (1) The house rental determined hereunder shall be payable in respect of every month or part thereof by the holder of a residential permit referred to in regulation 7 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations:

- (a) Dwellings situate on sites 2487 to 2512, 3815 to 3820, 3849 to 3856, Sotho Section, and 5800 to 5855, 5857, 5859, 5861 and 5863, Nguni Section: R6,25
- (b) (i) In respect of all other dwellings, points shall be allocated to each dwelling in accordance with the following table:

Description of room or facility	Points allocated per room or facility
Kitchen	25
Lounge	25
Bedroom	25
Bathroom	20
Shower	15
Separate flush toilet in dwelling	20
Flush toilet in bathroom	15
Other flush toilet	10
Bucket system	5
Cement floor	5 per room
Electricity	5 per room
Water connection indoors	10
Other water connection	2
Coal Stove	10

- (ii) The monthly rental per dwelling referred to in subregulation (b) (i) is determined at 4,1c per point per month allocated in accordance with the provisions of subregulation (b) (i): Provided that the rental thus determined shall be rounded off to the next 5c.

(2) The house rental payable in terms of this regulation shall be payable in addition to site rental payable in terms of regulation 3.

HUURGELD TEN OPSIGTE VAN 'N HANDELSPERSEEL

5. (1) Die volgende huurgeld, voorgeskryf kragtens regulasie 5 van Hoofstuk 3 van die Woongebiedregulasies, word deur 'n handelaar, uitgesonderd 'n handelaar wat die gebou op die betrokke perseel verkry of opgerig het, vir elke maand of deel daarvan betaal ten opsigte van ondergenoemde handelspersele en soorte handelspersele vir die huur van die gebou aan hom toegeken vir die doeleindes bedoel in regulasie 1 van Hoofstuk 3 van die Woongebiedregulasies:

Per besigheid, beroep of ambag

(a) Algemene handelaars:

- (i) Persele 647, 1368 en 3031, Sotho-afdeling, en perseel 1391, Nguni-afdeling R47,00
- (ii) Perseel 1843, Nguni-afdeling R24,00
- (iii) Persele 646 en 1367, Sotho-afdeling, en perseel 690, Nguni-afdeling R42,00

(b) Begrafnisondernemers, dokterspreekkamers en restaurante R66,00

(c) Kafees:

- (i) Perseel 646, Sotho-afdeling, en perseel 1392, Nguni-afdeling R32,00
- (ii) Perseel 1367, Sotho-afdeling R76,00
- (iii) Perseel 691, Nguni-afdeling R54,00

(d) Melkdepots R60,00

(e) Motorhawens R50,00

(f) Slaghuise:

- (i) Perseel 1366, Sotho-afdeling R60,00
- (ii) Perseel 3031, Sotho-afdeling R36,00
- (iii) Perseel 689, Nguni-afdeling R50,00
- (iv) Perseel 1391, Nguni-afdeling R48,00
- (v) Perseel 1843, Nguni-afdeling R37,00

(g) Varsproduktehandelaars:

- (i) Persele 1368, Sotho-afdeling, en 690, Nguni-afdeling R38,00
- (ii) Perseel 1843, Nguni-afdeling R26,00

(h) Viswinkels R36,00

(i) Diverse besighede:

- (i) Markstalletjies: Perseel 1364, Sotho-afdeling:
 - (aa) Stalletjies 1 tot en met 6, per stalletjie R12,00
 - (bb) Stalletjies 7 tot en met 18, per stalletjie R10,00
- (ii) Snoeperystalletjies: Perseel 1092, Sotho-afdeling R12,00
- (iii) Steenkoolhandelaars R15,00
- (iv) Kleremaker en droogskoonmaakdepots: Perseel 691, Nguni-afdeling R10,00

(j) Besighede by tehuise:

- (i) Eetkamers met kombuise R73,00
- (ii) Slaghuise R54,00
- (iii) Groentewinkels R30,00
- (iv) Droogskoonmaakdepots R17,00

(2) Benewens die huurgeld betaalbaar ingevolge hierdie regulasie, betaal 'n handelaar op wie se versoek die Administrasieraad verbetering aanbring aan die perseel waarop die handelaar sake doen, 'n bykomende bedrag van R10,00 per maand vir elke R1 000,00 of deel daarvan van die koste soos bepaal deur die Administrasieraad se Direkteur van Tegiese Dienste, aldus deur die Raad aangegaan: Met dien verstande dat die huurgeld ten opsigte van 'n handelsperseel vasgestel ingevolge hierdie regulasie, nie van toepassing is op petrolvulstasies nie.

HUISVESTINGSGELDE TEN OPSIGTE VAN TEHUISE

6. Die gelde hieronder vasgestel, is betaalbaar deur 'n inwoner kragtens regulasie 13 van Hoofstuk 7 van die Woongebiedregulasies:

Per maand	Per week	Per dag
R8,00	R1,90	30c

DIENSTEGELDE

7. Die gelde hieronder vasgestel, is betaalbaar bykomend by enige gelde betaalbaar ingevolge regulasies 3, 4 en 5, en die gelde is betaalbaar per maand of deel daarvan deur die persoon aan wie die betrokke dienste gelewer word.

(1) Elektriesiteit, waar meters geïnstalleer is:

- (a) Huishoudelike verbruikers—slegs wonings: Vir die eerste 30 eenhede, 6,33c per eenheid, en daarna 3,17c per eenheid, onderworpe aan 'n minimum aanslag van R1,90
- (b) Besighedsverbruikers: Vir die eerste 100 eenhede, 10c per eenheid, en daarna 4,25c per eenheid, onderworpe aan 'n minimum aanslag van R10,00
- (c) Grootmaatverbruikers—waar kVA-aanvraagmeters geïnstalleer is:
 - (i) 'n Maandelikse aanvraagshewing van R6,60 per kVA van die maksimumaanvraag; plus

SITE RENTAL IN RESPECT OF A TRADING SITE

5. (1) The following rental, determined in terms of regulation 5 of Chapter 3 of the Residential Area Regulations, shall be payable in respect of the undermentioned trading sites and types of trading site by any trader, excluding a trader who acquired or erected the building on the site concerned, in respect of every month or part thereof for the renting of the building allocated to him for the purposes referred to in regulation 1 of Chapter 3 of the Residential Area Regulations:

Per business, profession or trade:

(a) General dealers:

- (i) Sites 647, 1368 and 3031, Sotho Section, and Site 1391, Nguni Section R47,00
- (ii) Site 1843, Nguni Section R24,00
- (iii) Sites 646 and 1367, Sotho Section, and Site 690, Nguni Section R42,00

(b) Funeral undertakers, doctors' consulting rooms and restaurants R66,00

(c) Cafés:

- (i) Site 646, Sotho Section, and Site 1391, Nguni Section R32,00
- (ii) Site 1367, Sotho Section R76,00
- (iii) Site 691, Nguni Section R54,00

(d) Milk depots R60,00

(e) Garages R50,00

(f) Butcheries:

- (i) Site 1366, Sotho Section R60,00
- (ii) Site 3031, Sotho Section R36,00
- (iii) Site 689, Nguni Section R50,00
- (iv) Site 1391, Nguni Section R48,00
- (v) Site 1843, Nguni Section R37,00

(g) Fresh produce dealers:

- (i) Site 1368, Sotho Section, and Site 690, Nguni Section R38,00
- (ii) Site 1843, Nguni Section R26,00

(h) Fish friers R36,00

(i) Sundry businesses:

- (i) Market stalls: Site 1364, Sotho Section
 - (aa) Stalls 1 to 6, both inclusive, per stall R12,00
 - (bb) Stalls 7 to 18, both inclusive, per stall R10,00
- (ii) Tuck shops: Site 1092, Sotho Section R12,00
- (iii) Coal dealers R15,00
- (iv) Tailor and dry-cleaning depot: Site 691, Nguni Section R10,00

(j) Businesses at hostels:

- (i) Diningrooms with kitchens R73,00
- (ii) Butcheries R54,00
- (iii) Greengrocers R30,00
- (iv) Dry-cleaning depots R17,00

(2) Any trader at whose request the Administration Board effects improvements to the site on which the trader conducts business shall, in addition to the rental payable in terms of this regulation, pay an amount of R10,00 per month for every R1 000,00 or part thereof of the costs so incurred by the Administration Board as determined by its Director of Technical Services: Provided that rental in respect of a trading site determined in terms of this regulation shall not be applicable to petrol filling stations.

ACCOMMODATION CHARGES IN RESPECT OF HOSTELS

6. The moneys determined hereunder shall be payable by a resident in terms of regulation 13 of Chapter 7 of the Residential Area Regulations:

Per month	Per week	Per day
R8,00	R1,90	30c

SERVICE CHARGES

7. The charges determined hereunder shall be payable in addition to any charges payable in terms of regulations 3, 4 and 5 and shall be payable per month or part thereof by the person to whom the services concerned are rendered:

(1) Electricity, where meters have been installed:

- (a) Household consumers—dwellings only: For the first 30 units, 6,33c per unit and thereafter 3,17c per unit, subject to a minimum charge of R1,90
- (b) Business consumers: For the first 100 units, 10c per unit and thereafter 4,25c per unit, subject to a minimum charge of R10,00
- (c) Bulk consumers—where kVA demand meters have been installed:
 - (i) A monthly demand charge of R6,60 per kVA of the maximum demand; plus

- (ii) vir alle eenhede verbruik, 1,6c per eenheid (die maksimumaanvraag is die hoogste aanvraag wat gedurende enige tydperk van 30 agtereenvolgende minute in 'n maand deur middel van 'n maksimumaanvraag kVA-meter gemeet word).
- (d) Heraansluitingsgelde, per heraansluiting R2,00
- (e) Toets van meter R10,00
- (2) Elektrisiteit: Besikbaarheidsheffing:
Die elektrisiteitsbesikbaarheidsheffing hieronder vasgestel, is ten opsigte van elke maand of deel daarvan betaalbaar, en is bykomend by die gelde betaalbaar in-gevolge subregulasie (1):
- (a) Ten opsigte van woonpersele, per woning:
Met ingang van—
(i) 1 April 1981 R3,00
(ii) 1 April 1982 R5,00
(iii) 1 April 1983 R7,00
(iv) 1 April 1985 R10,00
- (b) Ten opsigte van tehuise per inwoner:
Met ingang van —
(i) 1 April 1981 R1,50
(ii) 1 April 1982 R1,75
(iii) 1 April 1983 R2,00
(iv) 1 April 1984 R2,25
(v) 1 April 1985 R2,50
- (3) (a) Water, waar meters geïnstalleer is, 17c per kiloliter: Met dien verstande dat, indien 'n meter gedurende enige maand buite werking is, 'n bedrag van R5,00 betaalbaar is vir die lewering van water aan die betrokke perseel ten opsigte van daardie maand.
- (b) Toets van meter R2,00.
- (4) Nagvuilverwydering, per sanitêre emmer, en vullisverwydering, per vullisblik, per maand:
- (a) Waar nie perseelhuur betaal word nie:
(i) Per daaglikse diens R1,50
(ii) Per drie dienste per week R0,80
(iii) Per enkele diens per week R0,50
- (b) Waar perseelhuur betaal word:
(i) Per bykomende daaglikse diens R3,00
(ii) Per drie bykomende dienste per week R2,00
(iii) Per enkele bykomende diens per week R1,00
- (5) Riolering:
(a) Per aansluitingspunt R1,00
(b) Per enkele bykomende aansluitingspunt R1,50
(c) Riolverstopings R5,00
- („Bykomende aansluitingspunt” beteken elke bykomende direkte of indirekte rioolsistemaansluitingspunt en in die geval van 'n urinaal word 'n breedte van 700 mm of 'n gedeelte wat 350 mm oorskry, as 'n bykomende aansluitingspunt beskou.)

DIVERSE GELDE

8. Die gelde hieronder vasgestel, is betaalbaar deur die persoon aan wie die betrokke dienste gelewer word:
- (1) Toesiggelde bedoel in regulasie 13 (8) van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies:
(a) Ten opsigte van die oprigting van 'n nuwe gebou R10,00
(b) Ten opsigte van die verandering of aanbouing aan 'n woning, gebou, buitegebou of ander bestaande struktuur R5,00
- (2) Oordraggelde bedoel in regulasie 9 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies, per oordrag R1,00
- (3) Duplikaatdokumente bedoel in regulasie 22 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies, per afskrif R2,00
- (4) Afskrifte van bouplanne, per afskrif R2,00

BEGRAAFPLAASGELDE

9. Die gelde hieronder vasgestel, is vooruitbetaalbaar ten opsigte van begrafnis- en ander gelde bedoel in regulasie 13 van Hoofstuk 8 van die Woongebiedregulasies:
- (1) Begrafnisgelde:
(a) Volwassene, per persoon R8,00
(b) Kind onder 12 jaar, per kind R4,00
- (2) Opgrawingsgelde:
Per opgraving per graf R30,00
- (3) Herbegravingsgelde:
Per graf R10,00

AMBULANSSELDE

10. 'n Bedrag van R4,00 per oproep is betaalbaar deur die persoon wat met 'n ambulans van die Administrasieraad vervoer word, en die gelde is betaalbaar by lewering van die diens.

- (ii) for every unit consumed, 1,6c per unit (the maximum demand is the highest demand which has been metered during any period of 30 consecutive minutes in a month by means of a maximum demand kVA meter).
- (d) Reconnection charges, per reconnection R2,00
- (e) Testing of meter R10,00
- (2) Electricity: Availability Levy:
In addition to the moneys payable in terms of subregulation (1), the electricity availability levy determined hereunder shall be payable per month or part thereof:
- (a) In respect of residential sites, per dwelling:
With effect from:
(i) 1 April 1981 R3,00
(ii) 1 April 1982 R5,00
(iii) 1 April 1983 R7,00
(iv) 1 April 1985 R10,00
- (b) In respect of hostels, per resident:
With effect from:
(i) 1 April 1981 R1,50
(ii) 1 April 1982 R1,75
(iii) 1 April 1983 R2,00
(iv) 1 April 1984 R2,25
(v) 1 April 1985 R2,50
- (3) (a) Water, where meters have been installed, 17c per kilolitre: Provided that if any meter is out of order during any month, an amount of R5,00 shall be payable for the supply of water to the site concerned in respect of that month.
- (b) Testing of meter R2,00
- (4) Night soil removal, per sanitation bucket, and refuse removal, per refuse bin, per month:
- (a) Where no site rental is paid:
(i) Per daily service R1,50
(ii) Per three services per week R0,80
(iii) Per single service per week R0,50
- (b) Where site rental is paid:
(i) Per additional daily service R3,00
(ii) Per additional three services per week R2,00
(iii) Per additional single service per week R1,00
- (5) Sewerage:
(a) Per connection point R1,00
(b) Per additional connection point R1,50
(c) Sewer blockages R5,00
- (“Additional connection point” shall mean each additional direct or indirect sewerage system connection point, and in respect of an urinal a breadth of 700 mm or part thereof which exceeds 350 mm shall be regarded as an additional point.)

MISCELLANEOUS CHARGES

8. The charges determined hereunder shall be payable by the person to whom the services concerned are rendered:
- (1) Supervision fees referred to in regulation 13 (8) of Chapter 2 of the Residential Area Regulations:
(a) In respect of the erection of a new building R10,00
(b) In respect of the alteration of or an addition to a dwelling, building, outbuilding or other existing structure R5,00
- (2) Transfer fees referred to in regulation 9 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations, per transfer R1,00
- (3) Duplicate documents referred to in regulation 22 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations, per copy R2,00
- (4) Copies of building plans, per copy R2,00

CEMETERY CHARGES

9. The charges determined hereunder shall be payable in advance in respect of burial and other charges referred to in regulation 13 of Chapter 8 of the Residential Area Regulations:
- (1) Burial charges:
(a) Adult, per person R8,00
(b) Child under 12 years, per child R4,00
- (2) Exhumation charges:
Per exhumation, per grave R30,00
- (3) Reinterment charges:
Per grave R10,00

AMBULANCE CHARGES

10. A charge of R4,00 per call shall be payable by the person who is conveyed in an ambulance of the Administration Board and shall be payable at the time of rendering of the service.

HERROEPING VAN WETTE

11. Die volgende Goewermentskennisgewings word hierby met ingang van 1 April 1981 herroep.

- (1) R.1701 van 10 Augustus 1979; en
- (2) 1408 van 11 Julie 1980.

G. DE V. MORRISON,
Adjunk-minister van Samewerking
(Lêer A1/3/2/13/109)

No. 609

27 Maart 1981

ADMINISTRASIERAAD VIR DIE
OOS-RANDGEBIED: REGULASIES
BETREFFENDE SKALE VAN LEGES EN GELDE
VIR DIE SWART WOONGEBIED GELEË TE
BRAKPAN EN ALGEMEEN BEKEND AS
BRAKPAN SWART WOONGEBIED

Ek, GEORGE DE VILLIERS MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking, handelende namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 22 (1) (b), gelees met artikel 11 (1) (e) (i) (aa) van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971), en artikel 38 (3) van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), vaardig hierby, ná oorlegpleging met die Administrasieraad vir die Oos-Randgebied, onderstaande regulasies uit met ingang van 1 April 1981.

REGULASIES
WOORDOMSKRYWING

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

„Administrasieraad” die Administrasieraad vir die Oos-Randgebied, ingestel kragtens artikel 2 van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971);

„perseelhuur” ’n bedrag bereken op die koste en die gelde met betrekking tot—

- (i) administrasie;
- (ii) gesondheidsdienste;
- (iii) die lewering van water aan persele waar meters nie geïnstalleer is nie;
- (iv) die rente betaalbaar en delgingsbetalings op lenings wat aangegaan is vir die finansiering van die aankoop van grond geleë binne die administrasiegebied van die Administrasieraad, waarop die woongebied aangelê is;
- (v) riolering;
- (vi) stormwaterdreinerings;
- (vii) straatverligting;
- (viii) strate;
- (ix) die verskaffing van akkommodasie vir onderwysdoeleindes; en
- (x) welsynsdienste;

„reg van huurpag” ’n reg van huurpag bedoel in artikel 6A van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945);

„woongebied” die Swart woongebied bepaal, afgesonder en aangelê by Goewermentskennisgewing 1962 van 26 Oktober 1926, en algemeen bekend as Brakpan Swart woongebied;

„Woongebiedregulasies” die Regulasies betreffende die Beheer van en Toesig oor ’n Stedelike Swart Woongebied en Aanverwante Aangeleenthede, afgekondig by Goewermentskennisgewing R.1036 van 14 Junie 1968 en van toepassing gemaak op alle stadsgebiede by Goewermentskennisgewing R.1267 van 26 Julie 1968, soos gewysig; en

het ’n uitdrukking waaraan ’n betekenis geheg is in die Woongebiedregulasies, die betekenis aldus daaraan geheg.

GELDE BETAALBAAR EN BETALING DAARVAN

2. Die huurgelde, vorderings en ander gelde betaalbaar deur ’n persoon woonagtig in die woongebied, is soos in regulasies 3 tot en met 9 hiervan uiteengesit, en word betaal by die Kantoor van die Superintendent van die woongebied.

REPEAL OF LAWS

11. The following Government Notices are hereby repealed with effect from 1 April 1981.

- (1) R.1701 of 10 August 1979
- (2) 1408 of 11 July 1980

G. DE V. MORRISON,
Deputy Minister of Co-operation
(File A1/3/2/13/109)

No. 609

27 March 1981

ADMINISTRATION BOARD FOR THE EAST
RAND AREA: REGULATIONS RELATING TO
TARIFFS OF FEES AND CHARGES FOR THE
BLACK RESIDENTIAL AREA SITUATE AT
BRAKPAN AND GENERALLY KNOWN AS
BRAKPAN BLACK RESIDENTIAL AREA

I, GEORGE DE VILLIERS MORRISON, Deputy Minister of Co-operation, acting on behalf and by direction of the Minister of Co-operation and Development, under and by virtue of the powers vested in him by section 22 (1) (b), read with section 11 (1) (e) (i) (aa) of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971), and section 38 (3) of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), do hereby, after consultation with the Administration Board for the East Rand Area, make the undermentioned regulations with effect from 1 April 1981.

REGULATIONS
DEFINITIONS

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—

“Administration Board” means the Administration Board for the East Rand Area established in terms of section 2 of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971);

“residential area” means the Black residential area defined, set apart and laid out by Government Notice 1962 of 26 October 1926 and generally known as Brakpan Black residential area;

“Residential Area Regulations” means the Regulations governing the Control and Supervision of an Urban Black Residential Area and Relevant Matters promulgated by Government Notice R.1036 of 14 June 1968 and made applicable to all urban areas by Government Notice R.1267 of 26 July 1968, as amended;

“right of leasehold” means a right of leasehold referred to in section 6A of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945);

“site rental” means an amount calculated on costs and moneys in respect of—

- (i) administration;
- (ii) health services;
- (iii) supply of water to sites where meters have not been installed;
- (iv) interest payable and redemption payments on loans entered into for the financing of the purchase of land situated within the administration area of the Administration Board, on which the residential area has been laid out;
- (v) sewerage;
- (vi) storm-water drainage;
- (vii) street lighting;
- (viii) streets;
- (ix) provision of accommodation for educational purposes; and
- (x) welfare services; and

any expression to which a meaning has been assigned in the Residential Area Regulations shall bear the meaning so assigned thereto.

MONEYS PAYABLE AND PAYMENT THEREOF

2. The rents, charges and other moneys payable by a person resident in the residential area shall be as set out in regulations 3 to 9 hereof, both inclusive, and shall be payable at the Office of the Superintendent of the residential area.

PERSEELHUUR

3. Perseelhuur van R17,45 is ten opsigte van elke maand of deel daarvan betaalbaar—

- (1) deur die houer van 'n perseelpermit bedoel in regulasie 6, die houer van 'n woonpermit bedoel in regulasie 7 en die houer van 'n sertifikaat van bewoning bedoel in regulasie 8 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies; en
- (2) deur 'n handelaar, ten opsigte van 'n handelsperseel, wat die gebou(e) op die betrokke perseel verkry of opgerig het, tensy die betrokke perseel 'n perseel is ten opsigte waarvan 'n reg van huurpagg geregistreer is vir die doeleindes van die beoefening van 'n beroep of die dryf van 'n besigheid op sodanige perseel:

Met dien verstande dat die perseelhuur betaalbaar per maand, met R2,25 verminderd word indien afsonderlik vir waterverbruik betaal word, en met 50c indien rioolartiewe afsonderlik gehef word.

HUISHUURGELD

4. (1) Die huishuurgeld hieronder vasgestel is ten opsigte van elke maand of deel daarvan betaalbaar deur die houer van 'n woonpermit bedoel in regulasie 7 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies:

- (a) Punte word aan elke woning toegeken ooreenkomstig onderstaande tabel:

Beskrywing van vertrek of gerief	Punte toegeken per vertrek of gerief
Kombuis	25
Sitkamer	25
Slaapkamer	25
Badkamer	20
Stort	15
Afsonderlike spoellatrine in woning	20
Spoellatrine in badkamer	15
Ander spoellatrine	10
Emmerstelsel	5
Sementvloer	5 per vertrek
Elektrisiteit	5 per vertrek
Wateraansluiting binnenshuis	10
Ander wateraansluiting	2
Koolstoof	10

- (b) Die maandelikse huishuurgeld per woning, bedoel in subregulasie (1) (a), word vasgestel op 4,1c per punt per maand, toegeken ooreenkomstig die bepalinge van subregulasie (1) (a): Met dien verstande dat die huurgeld aldus vasgestel, tot die naaste 5c benaderd word.

(2) Die huishuurgeld betaalbaar kragtens hierdie regulasie, is bykomend by die perseelhuur betaalbaar ingevolge regulasie 3.

HUURGELD TEN OPSIGTE VAN 'N HANDELSPERSEEL

5. (1) Die volgende huurgeld, voorgeskryf kragtens regulasie 5 van Hoofstuk 3 van die Woongebiedregulasies, word deur 'n handelaar, uitgesonderd 'n handelaar wat die gebou op die betrokke perseel verkry of opgerig het, vir elke maand of deel daarvan betaal ten opsigte van ondergenoemde handelspersele en soorte handelspersele vir die huur van die gebou aan hom toegeken vir die doeleindes bedoel in regulasie 1 van Hoofstuk 3 van die Woongebiedregulasies:

Per besigheid, beroep of ambag:

(a) Algemene handelaars:	
(i) Persele 351, 352 en 353	R50,00
(ii) Persele 361 en 362	R48,00
(b) Haarkappers en varsproduktehandelaars	R18,00
(c) Werkwinkel: Perseel 500	R12,00
(d) Steenkoolhandelaar: Perseel 354	R5,00
(e) Ander besighede	R24,00

(2) Benewens die huurgeld betaalbaar ingevolge hierdie regulasie, betaal 'n handelaar op wie se versoek die Administrasieraad verbetering aanbring aan die perseel waarop die handelaar sake doen, 'n bykomende bedrag van R10,00 per maand vir elke R1 000,00 of deel daarvan van die koste soos bepaal deur die Administrasieraad se Direkteur van Tegnieke Dienste, aldus deur die Raad aangegaan: Met dien verstande dat die huurgeld ten opsigte van 'n handelsperseel vasgestel ingevolge hierdie regulasie, nie van toepassing is op petrolvulstasies nie.

HUISVESTINGSGELDE TEN OPSIGTE VAN TEHUISE

6. Die gelde hieronder vasgestel, is betaalbaar deur 'n inwoner kragtens regulasie 13 van Hoofstuk 7 van die Woongebiedregulasies:

Per maand	Per week	Per dag
R6,50	R1,50	25c

DIENSTEGELDE

7. Die gelde hieronder vasgestel, is betaalbaar bykomend by enige gelde betaalbaar ingevolge regulasies 3, 4 en 5, en die gelde is betaal-

SITE RENTAL

3. A site rental of R17,45 shall be payable in respect of every month or part thereof—

- (1) by the holder of a site permit referred to in regulation 6, the holder of a residential permit referred to in regulation 7 and the holder of a certificate of occupation referred to in regulation 8 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations; and
- (2) by any trader, in respect of a trading site, who acquired or erected the building(s) on the site concerned, unless the site concerned is a site in respect of which a right of leasehold has been registered for the purposes of conducting on such site any profession or business:

Provided that the site rental payable per month shall be reduced by R2,25 if water tariffs are levied separately and by 50c if sewerage tariffs are levied separately.

HOUSE RENTAL

4. (1) The house rental determined hereunder shall be payable in respect of every month or part thereof by the holder of a residential permit referred to in regulation 7 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations:

- (a) Points shall be allocated to each dwelling in accordance with the following table:

Description of room or facility	Points allocated per room or facility
Kitchen	25
Lounge	25
Bedroom	25
Bathroom	20
Shower	15
Separate flush toilet in dwelling	20
Flush toilet in bathroom	15
Other flush toilet	10
Bucket system	5
Cement floor	5 per room
Electricity	5 per room
Water connection indoors	10
Other water connection	2
Coal stove	10

- (b) The monthly rental per dwelling referred to in subregulation (1) (a) is determined at 4,1c per point per month allocated in accordance with the provisions of subregulation (1) (a): Provided that the rental thus determined shall be rounded off to the next 5c.

(2) The house rental payable in terms of this regulation shall be payable in addition to site rental payable in terms of regulation 3.

SITE RENTAL IN RESPECT OF A TRADING SITE

5. (1) The following rental, determined in terms of regulation 5 of Chapter 3 of the Residential Area Regulations, shall be payable in respect of the undermentioned trading sites and types of trading site any trader, excluding a trader who acquired or erected the building on the site concerned, in respect of every month or part thereof for the renting of the building allocated to him for the purposes referred to in regulation 1 of Chapter 3 of the Residential Area Regulations:

Per business, profession or trade:

(a) General dealers:	
(i) Sites 351, 352 and 353	R50,00
(ii) Sites 361 and 362	R48,00
(b) Hairdressers and fresh-produce dealers	R18,00
(c) Workshop: Site 500	R12,00
(d) Coal dealer: Site 354	R5,00
(e) Other businesses	R24,00

(2) Any trader at whose request the Administration Board effects improvements to the site on which the trader conducts business shall, in addition to the rental payable in terms of this regulation, pay an amount of R10,00 per month for every R1 000,00 or part thereof of the costs so incurred by the Administration Board as determined by its Director of Technical Services: Provided that rental in respect of a grading site determined in terms of this regulation shall not be applicable to petrol filling stations.

ACCOMMODATION CHARGES IN RESPECT OF HOSTELS

6. The moneys determined hereunder shall be payable by a resident in terms of regulation 13 of Chapter 7 of the Residential Area Regulations:

Per month	Per week	Per day
R6,50	R1,50	25c

SERVICE CHARGES

7. The charges determined hereunder shall be payable in addition to any charges payable in terms of regulations 3, 4 and 5 and shall be

baar per maand of deel daarvan deur die persoon aan wie die betrokke dienste gelewer word:

- (1) Elektriesiteit, waar meters geïnstalleer is:
 - (a) Huishoudelike verbruikers—slegs wonings:
Vir die eerste 30 eenhede, 6,33c per eenheid, en daarna 3,17c per eenheid, onderworpe aan 'n minimum aanslag van R1,90.
 - (b) Besigheidsverbruikers:
Vir die eerste 100 eenhede, 10c per eenheid, en daarna 4,25c per eenheid, onderworpe aan 'n minimum aanslag van R10,00.
 - (c) Grootmaatverbruikers—waar kVA-aanvraagmeters geïnstalleer is:
 - (i) 'n Maandelikse aanvraagshoof van R6,60 per kVA van die maksimumaanvraag; plus
 - (ii) vir alle eenhede verbruik, 1,6c per eenheid (die maksimumaanvraag is die hoogste aanvraag wat gedurende enige tydperk van 30 agtereenvolgende minute in 'n maand deur middel van 'n maksimumaanvraag-kVA-meter gemeet word)
 - (d) Heraansluitingsgelde, per heraansluiting R2,00
 - (e) Toets van meter R10,00
 - (2) (a) Water, waar meters geïnstalleer is, 22c per kiloliter: Met dien verstande dat, indien 'n meter gedurende enige maand buite werking is, 'n bedrag van R5,00 betaalbaar is vir die lewering van water aan die betrokke perseel ten opsigte van daardie maand.
 - (b) Toets van meter R2,00
 - (3) Nagvuilverwydering, per sanitêre emmer, en vullisverwydering, per vullisblik, per maand:
 - (a) Waar nie perseelhuur betaal word nie:
 - (i) Per daaglikse diens R1,50
 - (ii) Per drie dienste per week R0,80
 - (iii) Per enkele diens per week R0,50
 - (b) Waar perseelhuur betaal word:
 - (i) Per bykomende daaglikse diens R3,00
 - (ii) Per drie bykomende dienste per week R2,00
 - (iii) Per enkele bykomende diens per week R1,00
 - (4) Riolering:
 - (a) Per aansluitingspunt R1,00
 - (b) Per enkele bykomende aansluitingspunt R1,50
 - (c) Rioolverstoppings R5,00
- „Bykomende aansluitingspunt” beteken elke bykomende direkte of indirekte rioolsisteemaansluitingspunt, en in die geval van 'n urinaal word 'n breedte van 700 mm of 'n gedeelte wat 350 mm oorskry, as 'n bykomende aansluitingspunt beskou.

DIVERSE GELDE

8. Die gelde hieronder vasgestel, is betaalbaar deur die persoon aan wie die betrokke dienste gelewer word:

- (1) Toesiggelde bedoel in regulasie 13 (8) van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies:
 - (a) Ten opsigte van die oprigting van 'n nuwe gebou R10,00
 - (b) Ten opsigte van die verandering of aanbouing aan 'n woning, gebou, buitegebou of ander bestaande struktuur R5,00
- (2) Oordraggelde bedoel in regulasie 9 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies, per oordrag R1,00
- (3) Duplikaatdokumente bedoel in regulasie 22 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies, per afskrif R2,00
- (4) Afskrifte van bouplanne, per afskrif R2,00

BEGRAAFPLAASGELDE

9. Die gelde hieronder vasgestel, is vooruitbetaalbaar ten opsigte van begrafnis- en ander gelde bedoel in regulasie 13 van Hoofstuk 8 van die Woongebiedregulasies:

- (1) Begrafnisgelde
 - (a) Volwassene, per persoon R8,00
 - (b) Kind onder 12 jaar, per kind R4,00
- (2) Opgrawingsgelde
 - Per opgrawing per graf R30,00
- (3) Herbegrawingsgelde
 - Per graf R10,00

HERROEPING VAN WETTE

10. Die volgende Goewermentskennisgewings word hierby met ingang van 1 April 1981 herroep.

- (1) R.1701 van 10 Augustus 1979
- (2) 1408 van 11 Julie 1980

G. DE V. MORRISON,
Adjunk-minister van Samewerking
(Lêer A1/3/2/13/109)

payable per month or part thereof by the person to whom the services concerned are rendered:

- (1) Electricity, where meters have been installed;
 - (a) Household consumers—dwellings only:
For the first 30 units 6,33c per unit and thereafter 3,17c per unit, subject to a minimum charge of R1,90.
 - (b) Business consumers:
For the first 100 units 10c per unit and thereafter 4,25c per unit, subject to a minimum charge of R10,00.
 - (c) Bulk consumers—where kVA demand meters have been installed:
 - (i) A monthly demand charge of R1,60 per kVA of the maximum demand; plus
 - (ii) For every unit consumed, 1,6c per unit
(The maximum demand is the highest demand which has been metered during any period of 30 consecutive minutes in a month by means of a maximum demand kVA meter).
 - (d) Reconnection charges, per reconnection R2,00
 - (e) Testing of meter R10,00
- (2) (a) Water, where meters have been installed 22c per kilolitre: Provided that if any meter is out of order during any month, an amount of R5,00 shall be payable for the supply of water to the site concerned in respect of that month.
 - (b) Testing of meter R2,00
- (3) Night soil removal, per sanitation bucket, and refuse removal, per refuse bin, per month:
 - (a) Where no site rental is paid:
 - (i) Per daily service R1,50
 - (ii) Per three services per week R0,80
 - (iii) Per single service per week R0,50
 - (b) Where site rental is paid:
 - (i) Per additional daily service R3,00
 - (ii) Per additional three services per week R2,00
 - (iii) Per additional single service per week R1,00
- (4) Sewerage:
 - (a) Per connection point R1,00
 - (b) Per additional connection point R1,50
 - (c) Sewer blockages R5,00

“Additional connection point” shall mean each additional direct or indirect sewerage system connection point, and in respect of an urinal a breadth of 700 mm or part thereof which exceeds 350 mm shall be regarded as an additional point.

MISCELLANEOUS CHARGES

8. The charges determined hereunder shall be payable by the person to whom the services concerned are rendered:

- (1) Supervision fees referred to in regulation 13 (8) of Chapter 2 of the Residential Area Regulations:
 - (a) In respect of the erection of a new building R10,00
 - (b) In respect of the alteration of or an addition to a dwelling, building, outbuilding or other existing structure R5,00
- (2) Transfer fees referred to in regulation 9 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations, per transfer R1,00
- (3) Duplicate documents referred to in regulation 22 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations, per copy R2,00
- (4) Copies of building plans, per copy R2,00

CEMETERY CHARGES

9. The charges determined hereunder shall be payable in advance in respect of burial and other charges referred to in regulation 13 of Chapter 8 of the Residential Area Regulations:

- (1) Burial charges:
 - (a) Adult, per person R8,00
 - (b) Child under 12 years, per child R4,00
- (2) Exhumation charges:
 - Per exhumation, per grave R30,00
- (3) Reinterment charges:
 - Per grave R10,00

REPEAL OF LAWS

10. The following Government Notices are hereby repealed with effect from 1 April 1981:

- (1) R.1701 of 10 August 1979
- (2) 1408 of 11 July 1980

G. DE V. MORRISON,
Deputy Minister of Co-operation
(File A1/3/2/13/109)

No. 610

27 Maart 1981

**ADMINISTRASIERAAD VIR DIE
OOS-RANDGEBIED: REGULASIES
BETREFFENDE SKALE VAN LEGES EN GELDE
VIR DIE TSAKANE SWART WOONGEBIED
GELEË TE BRAKPAN**

Ek, GEORGE DE VILLIERS MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking, handelende namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 22 (1) (b), gelees met artikel 11 (1) (e) (i) (aa) van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971), en artikel 38 (3) van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), vaardig hierby, ná oorlegpleging met die Administrasieraad vir die Oos-Randgebied, onderstaande regulasies uit met ingang van 1 April 1981.

REGULASIES

WOORDOMSKRYWING

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

„Administrasieraad” die Administrasieraad vir die Oos-Randgebied, ingestel kragtens artikel 2 van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971);

„perseelhuur” ’n bedrag bereken op die koste en die gelde met betrekking tot—

- (i) administrasie;
- (ii) gesondheidsdienste;
- (iii) die lewering van water aan persele waar meters nie geïnstalleer is nie;
- (iv) die rente betaalbaar en delgingsbetalings op lenings wat aangegaan is vir die finansiering van die aankoop van grond geleë binne die administrasiegebied van die Administrasieraad, waarop die woongebied aangelê is;
- (v) riolering;
- (vi) stormwaterdreinerings;
- (vii) straatverligting;
- (viii) strate;
- (ix) die verskaffing van akkommodasie vir onderwysdoeleindes; en
- (x) welsynsdienste;

„reg van huurpag” ’n reg van huurpag bedoel in artikel 6A van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945);

„woongebied” die Tsakane Swart woongebied bepaal, afgesonder en aangelê by Goewermmentskennisgewing 1094 van 17 Junie 1959;

„Woongebiedregulasies” die Regulasies betreffende die Beheer van en Toesig oor ’n Stedelike Swart Woongebied en Aanverwante Aangeleenthede, afgekondig by Goewermmentskennisgewing R.1036 van 14 Junie 1968 en van toepassing gemaak op alle stadsgebiede by Goewermmentskennisgewing R.1267 van 26 Julie 1968, soos gewysig; en

het ’n uitdrukking waaraan ’n betekenis geheg is in die Woongebiedregulasies, die betekenis aldus daaraan geheg.

GELDE BETAALBAAR EN BETALING DAARVAN

2. Die huurgelde, vorderings en ander gelde betaalbaar deur ’n persoon woonagtig in die woongebied, is soos in regulasies 3 tot en met 9 hiervan uiteengesit, en word betaal by die Kantoor van die Superintendent van die woongebied.

PERSEELHUUR

3. Perseelhuur van R16,65 is ten opsigte van elke maand of deel daarvan betaalbaar—

- (1) deur die houer van ’n perseelpermit bedoel in regulasie 6, die houer van ’n woonpermit bedoel in regulasie 7, en die houer van ’n sertifikaat van bewoning bedoel in regulasie 8 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies; en

No. 610

27 March 1981

**ADMINISTRATION BOARD FOR THE EAST
RAND AREA: REGULATIONS RELATING TO
TARIFFS OF FEES AND CHARGES FOR THE
TSAKANE BLACK RESIDENTIAL AREA SITUATE
AT BRAKPAN**

I, GEORGE DE VILLIERS MORRISON, Deputy Minister of Co-operation, acting on behalf and by direction of the Minister of Co-operation and Development, under and by virtue of the powers vested in him by section 22 (1) (b), read with section 11 (1) (e) (i) (aa) of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971), and section 38 (3) of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), do hereby, after consultation with the Administration Board for the East Rand Area, make the undermentioned regulations with effect from 1 April 1981.

REGULATIONS

DEFINITIONS

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—

“Administration Board” means the Administration Board for the East Rand Area established in terms of section 2 of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971);

“residential area” means the Tsakane Black residential area defined, set apart and laid out by Government Notice 1094 of 17 June 1959;

“Residential Area Regulations” means the Regulations governing the Control and Supervision of an Urban Black Residential Area and Relevant Matters promulgated by Government Notice R.1036 of 14 June 1968 and made applicable to all urban areas by Government Notice R.1267 of 26 July 1968, as amended;

“right of leasehold” means a right of leasehold referred to in section 6A of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945);

“site rental” means an amount calculated on costs and moneys in respect of—

- (i) administration;
- (ii) health services;
- (iii) supply of water to sites where meters have not been installed;
- (iv) interest payable and redemption payments on loans entered into for the financing of the purchase of land situated within the administration area of the Administration Board, on which the residential area has been laid out;
- (v) sewerage;
- (vi) storm-water drainage;
- (vii) street lighting;
- (viii) streets;
- (ix) provision of accommodation for educational purposes; and
- (x) welfare services; and

any expression to which a meaning has been assigned in the Residential Area Regulations shall bear the meaning so assigned thereto

MONEYS PAYABLE AND PAYMENT THEREOF

2. The rents, charges and other moneys payable by a person resident in the residential area shall be as set out in regulations 3 to 9 hereof, both inclusive, and shall be payable at the Office of the Superintendent of the residential area.

SITE RENTAL

3. A site rental of R16,65 shall be payable in respect of every month or part thereof—

- (1) by the holder of a site permit referred to in regulation 6, the holder of a residential permit referred to in regulation 7 and the holder of a certificate of occupation referred to in regulation 8 of Chapter 2 of the residential Area Regulations; and

(2) deur 'n handelaar, ten opsigte van 'n handelsperseel wat die gebou(e) op die betrokke perseel verkry of opgerig het, tensy die betrokke perseel 'n perseel is ten opsigte waarvan 'n reg van huurpag geregistreer is vir die doeleindes van die beoefening van 'n beroep of die dryf van 'n besigheid op sodanige perseel: Met dien verstande dat die perseelhuur betaalbaar per maand, met R1,45 verminder word indien afsonderlik vir waterverbruik betaal word, en met 50c indien riooltariewe afsonderlik gehef word.

HUISHUURGELD

4. (1) Die huishuurgeld hieronder vasgestel, is ten opsigte van elke maand of deel daarvan betaalbaar deur die houer van 'n woonpermit bedoel in regulasie 7 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies:

(a) Punte word aan elke woning toegeken ooreenkomstig onderstaande tabel:

Beskrywing van vertrek of gerief	Punte toegeken per vertrek of gerief
Kombuis	25
Sitkamer	25
Slaapkamer	25
Badkamer	20
Stort	15
Afsonderlike spoellatrine in woning	20
Spoellatrine in badkamer	15
Ander spoellatrine	10
Emmerstelsel	5
Sementvloer	5 per vertrek
Elektrisiteit	5 per vertrek
Wateraansluiting binnenshuis	10
Ander wateraansluiting	2
Koolstoof	10

(b) Die maandelikse huishuurgelde per woning bedoel in subregulasie (1) (a), word vasgestel op 4,1c per punt per maand, toegeken ooreenkomstig die bepalings van subregulasie (1) (a): Met dien verstande dat die huurgeld aldus vasgestel, tot die naaste 5c benader word.

(2) Die huishuurgelde betaalbaar kragtens hierdie regulasie, is bykomend by die perseelhuur betaalbaar ingevolge regulasie 3.

HUURGELD TEN OPSIGTE VAN 'N HANDELSPERSEEL

5. (1) Die volgende huurgeld, voorgeskryf kragtens regulasie 5 van Hoofstuk 3 van die Woongebiedregulasies, word deur 'n handelaar, uitgesonderd 'n handelaar wat die gebou op die betrokke perseel verkry of opgerig het, vir elke maand of deel daarvan betaal ten opsigte van ondergenoemde soorte handelspersele vir die huur van die gebou aan hom toegeken vir die doeleindes bedoel in regulasie 1 van Hoofstuk 3 van die Woongebiedregulasies:

Per besigheid, beroep of ambag:

(a) Algemene handelaars, eethuise op tehuispersele, en slaghuise	R48,00
(b) Ander besighede	R30,00

(2) Benewens die huurgeld betaalbaar ingevolge hierdie regulasie, betaal 'n handelaar op wie se versoek die Administrasieraad verbeteringe aanbring aan die perseel waarop die handelaar sake doen, 'n bykomende bedrag van R10,00 per maand vir elke R1 000,00 of deel daarvan van die koste soos bepaal deur die Administrasieraad se Direkteur van Tegnieke Dienste, aldus deur die Raad aangegaan: Met dien verstande dat die huurgeld ten opsigte van 'n handelsperseel vasgestel ingevolge hierdie regulasie, nie van toepassing is op petrolvulstasies nie.

HUISVESTINGSGELDE TEN OPSIGTE VAN TEHUISE

6. Die gelde hieronder vasgestel, is betaalbaar deur 'n inwoner kragtens regulasie 13 van Hoofstuk 7 van die Woongebiedregulasies:

Per maand	Per week	Per dag
R10,00	R2,50	40c

DIENTSTEGELDE

7. Die gelde hieronder vasgestel, is betaalbaar bykomend by enige gelde betaalbaar ingevolge regulasies 3, 4 en 5, en die gelde is betaalbaar per maand of deel daarvan deur die persoon aan wie die betrokke dienste gelewer word:

(1) Elektrisiteit, waar meters geïnstalleer is:

- (a) Huishoudelike verbruikers—slegs wonings:
Vir die eerste 30 eenhede, 6,33c per eenheid, en daarna 3,17c per eenheid, onderworpe aan 'n minimum aanslag van R1,90.
- (b) Besigheidsverbruikers:
Vir die eerste 100 eenhede, 10c per eenheid, en daarna 4,25c per eenheid, onderworpe aan 'n minimum aanslag van R10,00.

(2) by any trader, in respect of a trading site, who acquired or erected the building(s) on the site concerned, unless the site concerned is a site in respect of which a right of leasehold has been registered for the purposes of conducting on such site any profession or business:

Provided that the site rental payable per month shall be reduced by R1,45 if water tariffs are levied separately and by 50c if sewerage tariffs are levied separately.

HOUSE RENTAL

4. (1) The house rental determined hereunder shall be payable in respect of every month or part thereof by the holder of a residential permit referred to in regulation 7 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations:

(a) Points shall be allocated to each dwelling in accordance with the following table:

Description of room or facility	Points allocated per room or facility
Kitchen	25
Lounge	25
Bedroom	25
Bathroom	20
Shower	15
Separate flush toilet in dwelling	20
Flush toilet in bathroom	15
Other flush toilet	10
Bucket system	5
Cement floor	5 per room
Electricity	5 per room
Water connection indoors	10
Other water connection	2
Coal stove	10

(b) The monthly rental per dwelling referred to in subregulation (1)

(a) is determined at 4,1c per point per month allocated in accordance with the provisions of subregulation (1) (a): Provided that the rental thus determined shall be rounded off to the next 5c.

(2) The house rental payable in terms of this regulation shall be payable in addition to site rental payable in terms of regulation 3.

SITE RENTAL IN RESPECT OF A TRADING SITE

5. (1) The following rental, determined in terms of regulation 5 of Chapter 3 of the Residential Area Regulations, shall be payable in respect of the undermentioned types of trading site by any trader, excluding a trader who acquired or erected the building on the site concerned, in respect of every month or part thereof for the renting of the building allocated to him for the purposes referred to in regulation 1 of Chapter 3 of the Residential Area Regulations:

Per business, profession or trade:

(a) General dealers: eating houses on hostel sites, and butcheries	R48,00
(b) Other businesses	R30,00

(2) Any trader at whose request the Administration Board effects improvements to the site on which the trader conducts business shall, in addition to the rental payable in terms of this regulation, pay an amount of R10,00 per month for every R1 000,00 or part thereof of the costs so incurred by the Administration Board as determined by its Director of Technical Services: Provided that rental in respect of a trading site determined in terms of this regulation shall not be applicable to petrol filling stations.

ACCOMMODATION CHARGES IN RESPECT OF HOSTELS

6. The moneys determined hereunder shall be payable by a resident in terms of regulation 13 of Chapter 7 of the Residential Area Regulations:

Per month	Per week	Per day
R10,00	R2,50	40c

SERVICE CHARGES

7. The charges determined hereunder shall be payable in addition to any charges payable in terms of regulations 3, 4 and 5 and shall be payable per month or part thereof by the person to whom the services concerned are rendered:

(1) Electricity, where meters have been installed:

- (a) Household consumers—dwellings only:
For the first 30 units 6,33c per unit and thereafter 3,17c per unit, subject to a minimum charge of R1,90.
- (b) Business consumers:
For the first 100 units, 10c per unit and thereafter 4,25c per unit, subject to a minimum charge of R10,00.

- (c) Grootmaatverbruikers—waar kVA-aanvraagmeters geïnstalleer is:
- (i) 'n Maandelikse aanvraagshoëfing van R6,60 per kVA van die maksimumaanvraag; plus
 - (ii) vir alle eenhede verbruik, 1,6c per eenheid (die maksimumaanvraag is die hoogste aanvraag wat gedurende enige tydperk van 30 agtereenvolgende minute in 'n maand deur middel van 'n maksimumaanvraag-kVA-meter gemeet word)
- (d) Heraansluitingsgelde, per heraansluiting R2,00
- (e) Toets van meter R10,00
- (2) (a) Water, waar meters geïnstalleer is, 14,5c per kiloliter: Met dien verstande dat, indien 'n meter gedurende enige maand buite werking is, 'n bedrag van R5,00 betaalbaar is vir die lewering van water aan die betrokke perseel ten opsigte van daardie maand.
- (b) Toets van meter R2,00
- (3) Nagvuilverwydering, per sanitêre emmer, en vullisverwydering, per vullisblik, per maand:
- (a) Waar nie perseelhuur betaal word nie:
- (i) Per daaglikse diens R1,50
 - (ii) Per drie dienste per week R0,80
 - (iii) Per enkele diens per week R0,50
- (b) Waar perseelhuur betaal word:
- (i) Per bykomende daaglikse diens R3,00
 - (ii) Per drie bykomende dienste per week R2,00
 - (iii) Per enkele bykomende diens per week R1,00
- (4) Riolerings:
- (a) Per aansluitingspunt R1,00
 - (b) Per enkele bykomende aansluitingspunt R1,50
 - (c) Rioolverstopings R5,00
- „Bykomende aansluitingspunt” beteken elke bykomende direkte of indirekte rioolsistee aansluitingspunt, en in die geval van 'n urinaal word 'n breedte van 700 mm of 'n gedeelte wat 350 mm oorskry, as 'n bykomende aansluitingspunt beskou.

DIVERSE GELDE

8. Die gelde hieronder vasgestel, is betaalbaar deur die persoon aan wie die betrokke dienste gelewer word:

- (1) Toesiggelde bedoel in regulasie 13 (8) van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies:

 - (a) Ten opsigte van die oprigting van 'n nuwe gebou R10,00
 - (b) Ten opsigte van die verandering of aanbouing aan 'n woning, gebou, buitegebou of ander bestaande struktuur R5,00

- (2) Oordraggelde bedoel in regulasie 9 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies, per oordrag R1,00
- (3) Duplikaatdokumente bedoel in regulasie 22 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies, per afskrif R2,00
- (4) Afskrifte van bouplanne, per afskrif R2,00

BEGRAAFPLAASGELDE

9. Die gelde hieronder vasgestel, is vooruitbetaalbaar ten opsigte van begrafnis- en ander gelde bedoel in regulasie 13 van Hoofstuk 8 van die Woongebiedregulasies:

- (1) Begravnissgelde:

 - (a) Volwassene, per persoon R8,00
 - (b) Kind onder 12 jaar, per kind R4,00

- (2) Opgrawingsgelde

 - Per opgraving per graf R30,00

- (3) Herbegrawingsgelde

 - Per graf R10,00

HERROEPING VAN WETTE

10. Die volgende Goewermmentskennisgewings word hierby met ingang van 1 April 1981 herroep.

- (1) R.1701 van 10 Augustus 1979
- (2) 1408 van 11 Julie 1980

G. DE V. MORRISON,
Adjunk-minister van Samewerking
(Lêer A1/3/2/13/109)

(c) Bulk consumers—meters have been installed where kVA demand:

- (i) A monthly demand charge of R6,60 per kVA of the maximum demand; plus
 - (ii) for every unit consumed, 1,6c per unit (the maximum demand is the highest demand which has been metered during any period of 30 consecutive minutes in a month by means of a maximum demand kVA meter).
- (d) Reconnection charges, per reconnection R2,00
- (e) Testing of meter R10,00
- (2) (a) Water, where meters have been installed, 22,5c per kilolitre: Provided that if any meter is out of order during any month, an amount of R5,00 shall be payable for the supply of water to the site concerned in respect of that month.
- (b) Testing of meter R2,00
- (3) Night soil removal, per sanitation bucket, and refuse removal, per refuse bin, per month:
- (a) Where no site rental is paid:
- (i) Per daily service R1,50
 - (ii) Per three services per week R0,80
 - (iii) Per single service per week R0,50
- (b) Where site rental is paid:
- (i) Per additional daily service R3,00
 - (ii) Per additional three services per week R2,00
 - (iii) Per additional single service per week R1,00
- (4) Sewerage:
- (a) Per connection point R1,00
 - (b) Per additional connection point R1,50
 - (c) Sewer blockages R5,00
- “Additional connection point” shall mean each additional direct or indirect sewerage system connection point, and in respect of an urinal a breadth of 700 mm or part thereof which exceeds 350 mm shall be regarded as an additional point.

MISCELLANEOUS CHARGES

8. The charges determined hereunder, shall be payable by the person to whom the services concerned are rendered:

- (1) Supervision fees referred to in regulation 13 (8) of Chapter 2 of the Residential Area Regulations:

 - (a) In respect of the erection of a new building R10,00
 - (b) In respect of the alteration of or an addition to a dwelling, building, outbuilding or other existing structure R5,00

- (2) Transfer fees referred to in regulation 9 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations, per transfer. R1,00
- (3) Duplicate documents referred to in regulation 22 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations, per copy R2,00
- (4) Copies of building plans, per copy R2,00

CEMETERY CHARGES

9. The charges determined hereunder shall be payable in advance in respect of burial and other charges referred to in regulation 13 of Chapter 8 of the Residential Area Regulations:

- (1) Burial charges:

 - (a) Adult, per person R8,00
 - (b) Child under 12 years, per child R4,00

- (2) Exhumation charges:

 - Per exhumation, per grave R30,00

- (3) Reinterment charges:

 - Per grave R10,00

REPEAL OF LAWS

10. The following Government Notices are hereby repealed with effect from 1 April 1981.

- (1) R.1701 of 10 August 1979
- (2) 1408 of 11 July 1980

G. DE V. MORRISON,
Deputy Minister of Co-operation
(File A1/3/2/13/109)

No. 611

27 Maart 1981

**ADMINISTRASIERAAD VIR DIE
OOS-RANDGEBIED: REGULASIES
BETREFFENDE SKALE VAN LEGES EN GELDE
VIR DIE SWART WOONGEBIED GELEË TE
BRONKHORSTSPRUIT EN ALGEMEEN BEKEND
AS BRONKHORSTSPRUIT SWART WOONGEBIED**

Ek, GEORGE DE VILLIERS MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking, handelende namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 22 (1) (b), gelees met artikel 11 (1) (e) (i) (aa) van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971), en artikel 38 (3) van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), vaardig hierby, ná oorlegpleging met die Administrasieraad vir die Oos-Randgebied, onderstaande regulasies uit met ingang van 1 April 1981.

REGULASIES

WOORDOMSKRYWING

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

„Administrasieraad” die Administrasieraad vir die Oos-Randgebied, ingestel kragtens artikel 2 van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971);

„perseelhuur” ’n bedrag bereken op die koste en die gelde met betrekking tot—

- (i) administrasie;
- (ii) gesondheidsdienste;
- (iii) die lewering van water aan persele waar meters nie geïnstalleer is nie;
- (iv) die rente betaalbaar en delgingsbetalings op lenings wat aangegaan is vir die finansiering van die aankoop van grond geleë binne die administrasiegebied van die Administrasieraad, waarop die woongebied aangelê is;
- (v) riolering;
- (vi) stormwaterdreinerings;
- (vii) straatverligting;
- (viii) strate;
- (ix) die verskaffing van akkommodasie vir onderwysdoeleindes; en
- (x) welsynsdienste;

„reg van huurpag” ’n reg van huurpag bedoel in artikel 6A van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945);

„woongebied” die Swart woongebied bepaal, afgesonder en aangelê by Goewermmentskennisgewing 1404 van 3 Julie 1953, en algemeen bekend as Bronkhorstspuit Swart woongebied;

„Woongebiedregulasies” die Regulasies betreffende die Beheer van en Toesig oor ’n Stedelike Swart Woongebied en Aanverwante Aangeleenthede, afgekondig by Goewermmentskennisgewing R.1036 van 14 Junie 1968 en van toepassing gemaak op alle stadsgebiede by Goewermmentskennisgewing R.1267 van 26 Julie 1968, soos gewysig; en

het ’n uitdrukking waaraan ’n betekenis geheg is in die Woongebiedregulasies, die betekenis aldus daaraan geheg.

GELDE BETAALBAAR EN BETALING DAARVAN

2. Die huurgelde, vorderings en ander gelde betaalbaar deur ’n persoon woonagtig in die woongebied, is soos in regulasies 3 tot en met 9 hiervan uiteengesit, en word betaal by die Kantoor van die Superintendent van die woongebied.

PERSEELHUUR

3. Die perseelhuur hieronder vasgestel, is ten opsigte van elke maand of deel daarvan betaalbaar—

- (1) deur die houer van ’n perseelpermit bedoel in regulasie 6, die houer van ’n woonpermit bedoel in regulasie 7 en die houer van ’n sertifikaat van bewoning bedoel in regulasie 8 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies: R20,00;

No. 611

27 March 1981

**ADMINISTRATION BOARD FOR THE EAST
RAND AREA: REGULATIONS RELATING TO
TARIFFS OF FEES AND CHARGES FOR THE
BLACK RESIDENTIAL AREA SITUATE AT
BRONKHORSTSPRUIT AND GENERALLY
KNOWN AS BRONKHORSTSPRUIT BLACK
RESIDENTIAL AREA**

I, GEORGE DE VILLIERS MORRISON, Deputy Minister of Co-operation, acting on behalf and by direction of the Minister of Co-operation and Development, under and by virtue of the powers vested in him by section 22 (1) (b), read with section 11 (1) (e) (i) (aa) of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971), and section 38 (3) of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), do hereby, after consultation with the Administration Board for the East Rand Area, make the undermentioned regulations with effect from 1 April 1981.

REGULATIONS

DEFINITIONS

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—

“Administration Board” means the Administration Board for the East Rand Area established in terms of section 2 of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971);

“residential area” means the Black residential area defined, set apart and laid out by Government Notice 1404 of 3 July 1953 and generally known as Bronkhorstspuit Black residential area;

“Residential Area Regulations” means the Regulations governing the Control and Supervision of an Urban Black Residential Area and Relevant Matters promulgated by Government Notice R.1036 of 14 June 1968 and made applicable to all urban areas by Government Notice R.1267 of 26 July 1968, as amended;

“right of leasehold” means a right of leasehold referred to in section 6A of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945);

“site rental” means an amount calculated on costs and moneys in respect of—

- (i) administration;
- (ii) health services;
- (iii) supply of water to sites where metres have not been installed;
- (iv) interest payable and redemption payments on loans entered into for the financing of the purchase of land situated within the administration area of the Administration Board, on which the residential area has been laid out;
- (v) sewerage;
- (vi) storm-water drainage;
- (vii) street lighting;
- (viii) streets;
- (ix) provision of accommodation for educational purposes; and
- (x) welfare services; and

any expression to which a meaning has been assigned in the Residential Area Regulations shall bear the meaning so assigned thereto.

MONEYS PAYABLE AND PAYMENT THEREOF

2. The rents, charges and other moneys payable by a person resident in the residential area shall be as set out in regulations 3 to 9 hereof, both inclusive, and shall be payable at the Office of the Superintendent of the residential area.

SITE RENTAL

3. The site rental determined hereunder shall be payable in respect of every month or part thereof—

- (1) by the holder of a site permit referred to in regulation 6, the holder of a residential permit referred to in regulation 7, and the holder of a certificate of occupation referred to in regulation 8 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations: R20,00; and

- (2) deur 'n handelaar, ten opsigte van 'n handelsperseel, wat die gebou(e) op die betrokke perseel verkry op opgerig het, tensy die betrokke perseel 'n perseel is ten opsigte waarvan 'n reg van huurpaggeregistreer is vir die doeleindes van die beoefening van 'n beroep of die dryf van 'n besigheid op sodanige perseel: R10,00.

HUISHUURGELD

4. (1) Die huishuurgeld hieronder bepaal, is ten opsigte van elke maand of deel daarvan betaalbaar deur die houer van 'n woonpermit bedoel in regulasie 7 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies:

- (a) 2-vertrekswoning R2,00
(b) 4-vertrekswoning R3,00

(2) Die huishuurgeld betaalbaar kragtens hierdie regulasie, is bykomend by die perseelhuur betaalbaar ingevolge regulasie 3.

HUURGELD TEN OPSIGTE VAN 'N HANDELSPERSEEL

5. (1) Die volgende huurgeld, voorgeskryf kragtens regulasie 5 van Hoofstuk 3 van die Woongebiedregulasies, word deur 'n handelaar, uitgesonderd 'n handelaar wat die gebou op die betrokke perseel verkry op opgerig het, vir elke maand of deel daarvan betaal ten opsigte van ondergenoemde kategorieë van handelspersele vir die huur van die gebou aan hom toegeken vir die doeleindes bedoel in regulasie 1 van Hoofstuk 3 van die Woongebiedregulasies:

Per besigheid, beroep of ambag:

- (a) Geboue met 'n vloeroppervlakte van hoogstens 45 vierkante meter R30,00
(b) Geboue met 'n vloeroppervlakte groter as 45 vierkante meter, maar hoogstens 75 vierkante meter R45,00
(c) Geboue met 'n vloeroppervlakte groter as 75 vierkante meter R60,00

(2) Benewens die huurgeld betaalbaar ingevolge hierdie regulasie, betaal 'n handelaar op wie se versoek die Administrasieraad verbeteringe aanbring aan die perseel waarop die handelaar sake doen, 'n bykomende bedrag van R10,00 per maand vir elke R1 000,00 of deel daarvan van die koste soos bepaal deur die Administrasieraad se Direkteur van Tegiese Dienste, aldus deur die Raad aangegaan: Met dien verstande dat die huurgeld ten opsigte van 'n handelsperseel vasgestel ingevolge hierdie regulasie, nie van toepassing is op petrolvulstasies nie.

HUISVESTINGSGELDE TEN OPSIGTE VAN TEHUISE

6. Die gelde hieronder vasgestel, is betaalbaar deur 'n inwoner kragtens regulasie 13 van Hoofstuk 7 van die Woongebiedregulasies:

	Per maand	Per week	Per dag
	R	R	R
(1) Sale	10,00	2,50	0,40
(2) Dubbelkamers	12,00	2,90	0,50
(3) Enkelkamers	14,00	3,25	0,60

DIENSTEGELDE

7. Die gelde hieronder vasgestel, is betaalbaar bykomend by enige gelde betaalbaar ingevolge regulasies 3, 4 en 5, en die gelde is betaalbaar per maand of deel daarvan deur die persoon aan wie die betrokke diens gelewer word:

(1) Elektriesiteit, waar meters geïnstalleer is:

(a) Huishoudelike verbruikers—slegs wonings:
Vir die eerste 30 eenhede, 6,33c per eenheid, en daarna 3,17c per eenheid, onderworpe aan 'n minimum aanslag van R1,90.

(b) Besigheidsverbruikers:
Vir die eerste 100 eenhede, 10c per eenheid, en daarna 4,25c per eenheid, onderworpe aan 'n minimum aanslag van R10,00.

(c) Grootmaatverbruikers—waar kVA-aanvraagmeters geïnstalleer is:

(i) 'n Maandelikse aanvraagshewing van R6,60 per kVA van die maksimumaanvraag; plus

(ii) vir alle eenhede verbruik, 1,6c per eenheid (die maksimumaanvraag is die hoogste aanvraag wat gedurende enige tydperk van 30 agtereenvolgende minute in 'n maand deur middel van 'n maksimumaanvraag-kVA-meter gemeet word).

(d) Heraansluitingsgelde, per heraansluiting R5,00

(e) Toets van meter R10,00

(2) (a) Water waar meters geïnstalleer is: 12c per kiloliter, onderhewig aan 'n minimum aanslag van R1,20 per maand.

(b) Toets van meter R5,00

- (2) by any trader, in respect of a trading site, who acquired or erected the building(s) on the site concerned, unless the site concerned is a site in respect of which a right of leasehold has been registered for the purposes of conducting on such site any profession or business: R10,00.

HOUSE RENTAL

4. (1) The house rental determined hereunder shall be payable in respect of every month or part thereof by the holder of a residential permit referred to in regulation 7 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations:

- (a) 2-roomed dwelling R2,00
(b) 4-roomed dwelling R3,00

(2) The house rental payable in terms of this regulation shall be payable in addition to site rental payable in terms of regulation 3.

SITE RENTAL IN RESPECT OF A TRADING SITE

5. (1) The following rental determined in terms of regulation 5 of Chapter 3 of the Residential Area Regulations, shall be payable in respect of the undermentioned categories of trading sites by any trader, excluding a trader who acquired or erected the building on the site concerned, in respect of every month or part thereof for the renting of the building allocated to him for the purposes referred to in regulation 1 of Chapter 3 of the Residential Area Regulations:

Per business, profession or trade:

- (a) Buildings with a floor area not exceeding 45 square metres R30,00
(b) Buildings with a floor area exceeding 45 square metres, but not exceeding 75 square metres R45,00
(c) Buildings with a floor area exceeding 75 square metres R60,00

(2) Any trader at whose request the Administration Board effects improvements to the site on which the trader conducts business shall, in addition to the rental payable in terms of this regulation, pay an amount of R10,00 per month for every R1 000,00 or part thereof of the costs so incurred by the Administration Board as determined by its Director of Technical Services: Provided that rental in respect of a trading site determined in terms of this regulation shall not be applicable to petrol filling stations.

ACCOMMODATION CHARGES IN RESPECT OF HOSTELS

6. The moneys determined hereunder shall be payable by a resident in terms of regulation 13 of Chapter 7 of the Residential Area Regulations:

	Per month	Per week	Per day
	R	R	R
(1) Dormitories	10,00	2,50	0,40
(2) Double rooms	12,00	2,90	0,50
(3) Single rooms	14,00	3,25	0,60

SERVICE CHARGES

7. The charges determined hereunder shall be payable in addition to any charges payable in terms of regulations 3, 4 and 5 and shall be payable per month or part thereof by the person to whom the services concerned are rendered:

(1) Electricity, where meters have been installed:

(a) Household consumers—dwellings only:

For the first 30 units 6,33c per unit and thereafter 3,17c per unit, subject to a minimum charge of R1,90.

(b) Business consumers:

For the first 100 units 10c per unit and thereafter 4,25c per unit, subject to a minimum charge of R10,00.

(c) Bulk consumers—where kVA demand meters have been installed:

(i) A monthly demand charge of R6,60 per kVA of the maximum demand; plus

(ii) for every unit consumed, 1,6c per unit

(the maximum demand is the highest demand which has been metered during any period of 30 consecutive minutes in a month by means of a maximum demand kVA meter)

(d) Reconnection charges, per reconnection R5,00

(e) Testing of meter R10,00

(2) (a) Water, where meters have been installed: 12c per kilolitre, subject to a minimum charge of R1,50 per month.

(b) Testing of meter R5,00

- (3) Nagvuilverwydering, per sanitêre emmer, en vullisverwydering, per vullisblik, per maand:
- (a) Waar nie perseelhuur betaal word nie:
- (i) Per daaglikse diens R1,50
- (ii) Per drie dienste per week R0,80
- (iii) Per enkele diens per week R0,50
- (b) Waar perseelhuur betaal word:
- (i) Per bykomende daaglikse diens R3,00
- (ii) Per drie bykomende dienste per week R2,00
- (iii) Per enkele bykomende diens per week R1,00
- (4) Riolering:
- (a) Per aansluitingspunt R1,00
- (b) Per enkele bykomende aansluitingspunt R1,50
- (c) Rioolverstopings R5,00
- "Bykomende aansluitingspunt" beteken elke bykomende direkte of indirekte rioolsisteemaansluitingspunt, en in die geval van 'n urinaal word 'n breedte van 700 mm of 'n gedeelte wat 350 mm oorskry, as 'n bykomende aansluitingspunt beskou.

DIVERSE GELDE

8. Die gelde hieronder vasgestel is betaalbaar deur die persoon aan wie die betrokke dienste gelewer word:
- (1) Toesiggelde bedoel in regulasie 13(8) van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies:
- (a) Ten opsigte van die oprigting van 'n nuwe gebou R10,00
- (b) Ten opsigte van die verandering of aanbouing aan 'n woning, gebou, buitegebou of ander bestaande struktuur R5,00
- (2) Oordraggelde bedoel in regulasie 9 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies, per oordrag R1,00
- (3) Duplikaatdokumente bedoel in regulasie 22 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies, per afskrif R2,00
- (4) Weigelde, per maand of deel daarvan, per dier:
- (a) Beeste, skape, bokke en slagvee R0,30
- (b) Perde, muile, donkies en trekkiers R0,50
- (5) Afskrifte van bouplanne, per afskrif R2,00

BEGRAAFPLAASGELDE

9. Die gelde hieronder vasgestel, is vooruitbetaalbaar ten opsigte van begrafnis- en ander gelde bedoel in regulasie 13 van Hoofstuk 8 van die Woongebiedregulasies:
- (1) Aankoop van grafperseel:
- (a) Volwassene, per persoon R2,00
- (b) Kind onder 12 jaar, per kind R1,00
- (2) Begravnisgelde:
- (a) Volwassene, per persoon R8,00
- (b) Kind onder 12 jaar, per kind R5,00

HERROEPING VAN WETTE

10. Die volgende Goewermentskennisgewings word hierby met ingang van 1 April 1981 herroep:
- (1) R.1701 van 10 Augustus 1979
- (2) 1408 van 11 Julie 1980

G. DE V. MORRISON,
Adjunk-minister van Samewerking
(Lêer A1/3/2/13/109)

- (3) Night soil removal, per sanitation bucket, and refuse removal, per refuse bin, per month:
- (a) Where no site rental is paid:
- (i) Per daily service R1,50
- (ii) Per three services per week R0,80
- (iii) Per single service per week R0,50
- (b) Where site rental is paid:
- (i) Per additional daily service R3,00
- (ii) Per additional three services per week R2,00
- (iii) Per additional single service per week R1,00
- (4) Sewerage:
- (a) Per connection point R1,00
- (b) Per additional connection point R1,50
- (c) Sewer blockages R5,00
- "Additional connection point" shall mean each additional direct or indirect sewerage system connection point, and in respect of an urinal a breadth of 700 mm or part thereof which exceeds 350 mm shall be regarded as an additional point.

MISCELLANEOUS CHARGES

8. The charges determined hereunder shall be payable by the person to whom the services concerned are rendered:
- (1) Supervision fees referred to in regulation 13 (8) of Chapter 2 of the Residential Area Regulations:
- (a) In respect of the erection of a new building R10,00
- (b) In respect of the alteration of or an addition to a dwelling, building, outbuilding or other existing structure R5,00
- (2) Transfer fees referred to in regulation 9 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations, per transfer R1,00
- (3) Duplicate documents referred to in regulation 22 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations, per copy R2,00
- (4) Grazing fees, per month or part thereof, per animal:
- (a) Cattle, sheep, goats and slaughter stock R0,30
- (b) Horses, mules, donkeys and draught animals R0,50
- (5) Copies of building plans, per copy R2,00

CEMETERY CHARGES

9. The charges determined hereunder shall be payable in advance in respect of burial and other charges referred to in regulation 13 of Chapter 8 of the Residential Area Regulations:
- (1) Purchase of grave plot:
- (a) Adult, per person R2,00
- (b) Child under 12 years, per child R1,00
- (2) Burial charges:
- (a) Adult, per person R8,00
- (b) Child under 12 years, per child R5,00

REPEAL OF LAWS

10. The following Government Notices are hereby repealed with effect from 1 April 1981:
- (1) R.1701 of 10 August 1979
- (2) 1408 of 11 July 1980

G. DE V. MORRISON,
Deputy Minister of Co-operation
(File A1/3/2/13/109)

No. 612

27 Maart 1981

**ADMINISTRASIERAAD VIR DIE
OOS-RANDGEBIED: REGULASIES
BETREFFENDE SKALE VAN LEGES EN GELDE
VIR DIE SWART WOONGEBIED GELEË TE
CULLINAN EN ALGEMEEN BEKEND AS
CULLINAN SWART WOONGEBIED**

Ek, GEORGE DE VILLIERS MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking, handelende namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 22 (1) (b), gelees met artikel 11 (1) (e) (i) (aa) van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971), en artikel 38 (3) van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), vaardig hierby, ná oorlegpleging met die Administrasieraad vir die Oos-Randgebied, onderstaande regulasies uit met in-gang van 1 April 1981.

REGULASIES

WOORDOMSKRYWING

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

„Administrasieraad” die Administrasieraad vir die Oos-Randgebied, ingestel kragtens artikel 2 van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971);

„perseelhuur” ’n bedrag bereken op die koste en die gelde met betrekking tot—

- (i) administrasie;
- (ii) gesondheidsdienste;
- (iii) die lewering van water aan persele waar meters nie geïnstal-leer is nie;
- (iv) die rente betaalbaar en delgingsbetalings op lenings wat aangegaan is vir die finansiering van die aankoop van grond geleë binne die administrasiegebied van die Administra-sieraad, waarop die woongebied aangelê is;
- (v) riolering;
- (vi) stormwaterdreinerings;
- (vii) straatverligting;
- (viii) strate;
- (ix) die verskaffing van akkommodasie vir onderwysdoeleindes; en
- (x) welsynsdienste;

„reg van huurpag” ’n reg van huurpag bedoel in artikel 6A van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945);

„woongebied” die Swart woongebied bepaal en afgesonder by Goewermentskennigsgewing 611 van 11 April 1974, en algemeen bekend as Cullinan Swart woongebied;

„Woongebiedregulasies” die Regulasies betreffende die Beheer van en Toesig oor ’n Stedelike Swart Woongebied en Aanverwante Aangeleenthede, afgekondig by Goewermentsken-nisgewing R.1036 van 14 Junie 1968 en van toepassing gemaak op alle stadsgebiede by Goewermentskennisgewing R.1267 van 26 Julie 1968 soos gewysig; en

het ’n uitdrukking waaraan ’n betekenis geheg is in die Woongebiedre-gulasies, die betekenis aldus daaraan geheg.

GELDE BETAALBAAR EN BETALING DAARVAN

2. Die huurgelde, vorderings en ander gelde betaalbaar deur ’n per-son woonagtig in die woongebied, is soos in regulasies 3 tot en met 9 hiervan uiteengesit, en word betaal by die Kantoor van die Superinten-dent van die woongebied.

PERSEELHUUR

3. Die perseelhuur hieronder vasgestel, is ten opsigte van elké maand of deel daarvan betaalbaar—

- (1) deur die houer van ’n perseelpermit bedoel in regulasie 6, die houer van ’n woonpermit bedoel in regulasie 7 en die houer van ’n sertifikaat van bewoning bedoel in regulasie 8 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies: R17,00;

No. 612

27 March 1981

**ADMINISTRATION BOARD FOR THE EAST
RAND AREA: REGULATIONS RELATING TO
TARIFFS OF FEES AND CHARGES FOR THE
BLACK RESIDENTIAL AREA SITUATE AT
CULLINAN AND GENERALLY KNOWN AS
CULLINAN BLACK RESIDENTIAL AREA**

I, GEORGE DE VILLIERS MORRISON, Deputy Minister of Co-operation, acting on behalf and by direc-tion of the Minister of Co-operation and Development, under and by virtue of the powers vested in him by sec-tion 22 (1) (b), read with section 11 (1) (e) (i) (aa) of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971), and section 38 (3) of the Blacks (Urban Areas) Consoli-dation Act, 1945 (Act 25 of 1945), do hereby, after con-sultation with the Administration Board for the East Rand Area, make the undermentioned regulations with effect from 1 April 1981.

REGULATIONS

DEFINITIONS

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—

“Administration Board” means the Administration Board for the East Rand Area established in terms of section 2 of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971);

“residential area” means the Black residential area defined and set apart by Government Notice 611 of 11 April 1974 and generally known as Cullinan Black residential area;

“Residential Area Regulations” means the Regulations gov-erning the Control and Supervision of an Urban Black Residen-tial Area and Relevant Matters promulgated by Government Notice R.1036 of 14 June 1968 and made applicable to all urban areas by Government Notice R.1267 of 26 July 1968, as amended;

“right of leasehold” means a right of leasehold referred to in section 6A of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945);

“site rental” means an amount calculated on costs and moneys in respect of—

- (i) administration;
- (ii) health services;
- (iii) supply of water to sites where meters have not been install-ed;
- (iv) interest payable and redemption payment on loans entered into for the financing of the purchase of land situated within the administration area of the Administration Board, on which the residential area has been laid out;
- (v) sewerage;
- (vi) storm-water drainage;
- (vii) street lighting;
- (viii) streets;
- (ix) provision of accommodation for educational purposes; and
- (x) welfare services; and

any expression to which a meaning has been assigned in the Residential Area Regulations shall bear the meaning so assigned thereto.

MONEYS PAYABLE AND PAYMENT THEREOF

2. The rents, charges and other moneys payable by a person resident in the residential area shall be as set out in regulations 3 to 9 hereof, both inclusive, and shall be payable at the Office of the Superintendent of the residential area.

SITE RENTAL

3. The site rental determined hereunder shall be payable in respect of every month or part thereof—

- (1) by the holder of a site permit referred to in regulation 6, the holder of a residential permit referred to in regulation 7 and the holder of a certificate of occupation referred to in regulation 8 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations: R17,00;

- (2) deur 'n handelaar, ten opsigte van 'n handelsperseel, wat die gebou(e) op die betrokke perseel verkry of opgerig het, tensy die betrokke perseel 'n perseel is ten opsigte waarvan 'n reg van huurpaggeregistreer is vir die doeleindes van die beoefening van 'n beroep of die dryf van 'n besigheid op sodanige perseel: R10,00.

HUISHUURGELD

4. (1) Huishuurgeld ten bedrae van R5,00 per woning, is ten opsigte van elke maand of deel daarvan betaalbaar deur die houer van 'n woonpermit bedoel in regulasie 7 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies.

(2) Die huishuurgeld betaalbaar kragtens hierdie regulasie, is bykomend by die perseelhuur betaalbaar ingevolge regulasie 3.

HUURGELD TEN OPSIGTE VAN 'N HANDELSPERSEEL

5. (1) Die volgende huurgeld, voorgeskryf kragtens regulasie 5 van Hoofstuk 3 van die Woongebiedregulasies, word deur 'n handelaar, uitgesonderd 'n handelaar wat die gebou op die betrokke perseel verkry of opgerig het, vir elke maand of deel daarvan betaal ten opsigte van ondergenoemde kategorieë van handelspersele vir die huur van die gebou aan hom toegeken vir die doeleindes bedoel in regulasie 1 van Hoofstuk 3 van die Woongebiedregulasies:

Per besigheid, beroep of ambag:

- | | |
|--|--------|
| (a) Geboue met 'n vloeroppervlakte van hoogstens 45 vierkante meter | R30,00 |
| (b) Geboue met 'n vloeroppervlakte groter as 45 vierkante meter, maar hoogstens 75 vierkante meter | R45,00 |
| (c) Geboue met 'n vloeroppervlakte groter as 75 vierkante meter | R60,00 |

(2) Benewens die huurgeld betaalbaar ingevolge hierdie regulasie, betaal 'n handelaar op wie se versoek die Administrasieraad verbeteringe aanbring aan die perseel waarop die handelaar sake doen, 'n bykomende bedrag van R10,00 per maand vir elke R1 000,00 of deel daarvan van die koste soos bepaal deur die Administrasieraad se Direkteur van Tegniese Dienste, aldus deur die Raad aangegaan: Met dien verstande dat die huurgeld ten opsigte van 'n handelsperseel vasgestel ingevolge hierdie regulasie, nie van toepassing is op petrolvulstasies nie.

HUISVESTINGSGELDE TEN OPSIGTE VAN TEHUISE

6. Die gelde hieronder vasgestel, is betaalbaar deur 'n inwoner kragtens regulasie 13 van Hoofstuk 7 van die Woongebiedregulasies:

	Per maand	Per week	Per dag
	R	R	c
(1) Sale	10,00	2,50	40
(2) Dubbelkamers	12,00	2,90	50
(3) Enkelkamers	14,00	3,25	60

DIENTSTEGELDE

7. Die gelde hieronder vasgestel, is betaalbaar bykomend by enige gelde betaalbaar ingevolge regulasies 3, 4 en 5, en die gelde is betaalbaar per maand of deel daarvan deur die persoon aan wie die betrokke diens gelewer word.

(1) Elektriesiteit, waar meters geïnstalleer is:

- (a) Huishoudelike verbruikers—slegs wonings:
Vir die eerste 30 eenhede, 6,33c per eenheid, en daarna 3,17c per eenheid, onderworpe aan 'n minimum aanslag van R1,90.
- (b) Besigheidsverbruikers:
Vir die eerste 100 eenhede, 10c per eenheid, en daarna 4,25c per eenheid, onderworpe aan 'n minimum aanslag van R10,00.

(c) Grootmaatverbruikers—waar kVA-aanvraagmeters geïnstalleer is:

- (i) 'n Maandelikse aanvraagshoof van R6,60 per kVA van die maksimumaanvraag; plus
- (ii) vir alle eenhede verbruik, 1,6c per eenheid (die maksimumaanvraag is die hoogste aanvraag wat gedurende enige tydperk van 30 agtereenvolgende minute in 'n maand deur middel van 'n maksimumaanvraag-kVA-meter gemeet word)

(d) Heraansluitinggelde, per heraansluiting

(e) Toets van meter

(2) Water: Toets van meter

(3) Nagvuilverwydering, per sanitêre emmer, en vullisverwydering, per vullisblik, per maand:

(a) Waar nie perseelhuur betaal word nie:

(i) Per daaglikse diens

(ii) Per drie dienste per week

(iii) Per enkele diens per week

- (2) by any trader, in respect of a trading site, who acquired or erected the building(s) on the site concerned, unless the site concerned is a site in respect of which a right of leasehold has been registered for the purposes of conducting on such site any profession or business: R10,00.

HOUSE RENTAL

4. (1) The house rental of R5,00 per dwelling shall be payable in respect of every month or part thereof by the holder of a residential permit referred to in regulation 7 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations.

(2) The house rental payable in terms of this regulation shall be payable in addition to site rental payable in terms of regulation 3.

SITE RENTAL IN RESPECT OF A TRADING SITE

5. (1) The following rental, determined in terms of regulation 5 of Chapter 3 of the Residential Area Regulations, shall be payable in respect of the undermentioned categories of trading sites any trader, excluding a trader who acquired or erected the building on the site concerned, in respect of every month or part thereof for the renting of the building allocated to him for the purposes referred to in regulation 1 of Chapter 3 of the Residential Area Regulations:

Per business, profession or trade:

- | | |
|---|--------|
| (a) Buildings with a floor area not exceeding 45 square metres | R30,00 |
| (b) Buildings with a floor area exceeding 45 square metres but not exceeding 75 square metres | R45,00 |
| (c) Buildings with a floor area exceeding 75 square metres | R60,00 |

(2) Any trader at whose request the Administration Board effect improvements to the site on which the trader conducts business shall, in addition to the rental payable in terms of this regulation, pay an amount of R10,00 per month for every R1 000,00 or part thereof of the costs so incurred by the Administration Board as determined by its Director of Technical Services: Provided that rental in respect of a trading site determined in terms of this regulation shall not be applicable to petrol filling stations.

ACCOMMODATION CHARGES IN RESPECT OF HOSTELS

6. The moneys determined hereunder shall be payable by a resident in terms of regulation 13 of Chapter 7 of the Residential Area Regulations:

	Per month	Per week	Per day
	R	R	c
(1) Dormitories	10,00	2,50	40
(2) Double rooms	12,00	2,90	50
(3) Single rooms	14,00	3,25	60

SERVICE CHARGES

7. The charges determined hereunder shall be payable in addition to any charges payable in terms of regulations 3, 4 and 5 and shall be payable per month or part thereof by the person to whom the services concerned are rendered:

(1) Electricity, where meters have been installed:

(a) Household consumers—dwellings only:
For the first 30 units 6,33c per unit and thereafter 3,17c per unit, subject to a minimum charge of R1,90.

(b) Business consumers:
For the first 100 units 10c per unit and thereafter 4,25c per unit, subject to a minimum charge of R10,00.

(c) Bulk consumers—where kVA demand meters have been installed:

(i) A monthly demand charge of R6,60 per kVA of the maximum demand; plus

(ii) for every unit consumed, 1,6c per unit (the maximum demand is the highest demand which has been metered during any period of 30 consecutive minutes in a month by means of a maximum demand kVA meter)

(d) Reconnection charges, per reconnection

(e) Testing of meter

(2) Water: Testing of meter

(3) Night soil removal, per sanitation bucket, and refuse removal, per refuse bin, per month:

(a) Where no site rental is paid:

(i) Per daily service

(ii) Per three services per week

(iii) Per single service per week

- (b) Waar perseelhuur betaal word:
- (i) Per bykomende daaglikse diens R3,00
 - (ii) Per drie bykomende dienste per week R2,00
 - (iii) Per enkele bykomende diens per week R1,00
- (4) Riolerings:
- (a) Per aansluitingspunt R1,00
 - (b) Per enkele bykomende aansluitingspunt R1,50
 - (c) Rioolverstopings R5,00
- „Bykomende aansluitingspunt” beteken elke bykomende direkte of indirekte rioolsisteemaansluitingspunt, en in die geval van 'n urinaal word 'n breedte van 700 mm of 'n gedeelte wat 350 mm oorskry, as 'n bykomende aansluitingspunt beskou.

DIVERSE GELDE

8. Die gelde hieronder vasgestel, is betaalbaar deur die persoon aan wie die betrokke dienste gelewer word:

- (1) Toesiggelde bedoel in regulasie 13 (8) van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies:
 - (a) Ten opsigte van die oprigting van 'n nuwe gebou R10,00
 - (b) Ten opsigte van die verandering of aanbouing aan 'n woning, gebou, buitegebou of ander bestaande struktuur R5,00
- (2) Oordraggelde bedoel in regulasie 9 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies, per oordrag R1,000
- (3) Duplikaatkopie bedoel in regulasie 22 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies, per afskrif R2,00
- (4) Weigelde, per maand of deel daarvan, per dier:
 - (a) Beeste, skape, bokke en slagvee R0,30
 - (b) Perde, muile, donkies en trekkiers R0,50
- (5) Afskrifte van bouplanne, per afskrif R2,00

BEGRAAFPLAASGELDE

9. Die gelde hieronder vasgestel, is vooruitbetaalbaar ten opsigte van begrafnis- en ander gelde bedoel in regulasie 13 van Hoofstuk 8 van die Woongebiedregulasies:

- (1) Aankoop van grafperseel:
 - (a) Volwassene, per persoon R2,00
 - (b) Kind onder 12 jaar, per kind R1,00
- (2) Begrafnisgelde:
 - (a) Volwassene, per persoon R8,00
 - (b) Kind onder 12 jaar, per kind R5,00

HERROEPING VAN WETTE

10. Die volgende Goewermentskennisgewings word hierby met ingang van 1 April 1981 herroep:

- (1) R.1701 van 10 Augustus 1979
- (2) 1408 van 11 Julie 1980

G. DE V. MORRISON,
Adjunk-minister van Samewerking
(Lêer A1/3/2/13/109)

- (b) Where site rental is paid:
- (i) Per additional daily service R3,00
 - (ii) Per additional three services per week R2,00
 - (iii) Per additional single service per week R1,00
- (4) Sewerage:
- (a) Per connection point R1,00
 - (b) Per additional connection point R1,50
 - (c) Sewer blockages R5,00
- “Additional connection point” shall mean each additional direct or indirect sewerage system connection point, and in respect of an urinal a breadth of 700 mm or part thereof which exceeds 350 mm shall be regarded as an additional point.

MISCELLANEOUS CHARGES

8. The charges determined hereunder shall be payable by the person to whom the service concerned are rendered:

- (1) Supervision fees referred to in regulation 13 (8) of Chapter 2 of the Residential Area Regulations:
 - (a) In respect of the erection of a new building R10,00
 - (b) In respect of the alteration of or an addition to a dwelling, building, outbuilding or other existing structure R5,00
- (2) Transfer fees referred to in regulation 9 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations, per transfer R1,00
- (3) Duplicate documents referred to in regulation 22 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations, per copy R2,00
- (4) Grazing fees, per month or part thereof, per animal:
 - (a) Cattle, sheep, goats and slaughter stock R0,30
 - (b) Horses, mules, donkeys and draught animals R0,50
- (5) Copies of building plans, per copy R2,00

CEMETERY CHARGES

9. The charges determined hereunder shall be payable in advance in respect of burial and other charges referred to in regulation 13 of Chapter 8 of the Residential Area Regulations:

- (1) Purchase of grave plot:
 - (a) Adult, per person R2,00
 - (b) Child under 12 years, per child R1,00
- (2) Burial charges:
 - (a) Adult, per person R8,00
 - (b) Child under 12 years, per child R5,00

REPEAL OF LAWS

10. The following Government Notices are hereby repealed with effect from 1 April 1981:

- (1) R.1701 of 10 August 1979
- (2) 1408 of 11 July 1980

G. DE V. MORRISON,
Deputy Minister of Co-operation
(File A1/3/2/13/109)

No. 613

27 Maart 1981

**ADMINISTRASIERAAD VIR DIE
OOS-RANDGEBIED: REGULASIES
BETREFFENDE SKALE VAN LEGES EN GELDE
VIR DIE SWART WOONGEBIED GELEË TE
DELMAS EN ALGEMEEN BEKEND AS BOTLENG
SWART WOONGEBIED**

Ek, GEORGE DE VILLIERS MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking, handelende namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 22 (1) (b), gelees met artikel 11 (1) (e) (i) (aa) van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971), en artikel 38 (3) van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), vaardig hierby, ná oorlegpleging met die Administrasieraad vir die Oos-Randgebied, onderstaande regulasies uit met ingang van 1 April 1981.

REGULASIES

WOORDOMSKRYWING

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

- „Administrasieraad” die Administrasieraad vir die Oos-Randgebied, ingestel kragtens artikel 2 van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971);
 - „perseelhuur” ’n bedrag bereken op die koste en die gelde met betrekking tot—
 - (i) administrasie;
 - (ii) gesondheidsdienste;
 - (iii) die lewering van water aan persele waar meters nie geïnstalleer is nie;
 - (iv) die rente betaalbaar en delgingsbetalings op lenings wat aangegaan is vir die finansiering van die aankoop van grond geleë binne die administrasiegebied van die Administrasieraad, waarop die woongebied aangelê is;
 - (v) riolering;
 - (vi) stormwaterdreinerings;
 - (vii) straatverligting;
 - (viii) strate;
 - (ix) die verskaffing van akkommodasie vir onderwysdoeleindes; en
 - (x) welsynsdienste;
 - „reg van huurpag” ’n reg van huurpag bedoel in artikel 6A van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945);
 - „woongebied” die Swart woongebied bepaal, afgesonder en aangelê by Goewermentskennisgewing 203 van 8 Februarie 1963, en algemeen bekend as Botleng Swart woongebied;
 - „Woongebiedregulasies” die Regulasies betreffende die Beheer van en Toesig oor ’n Stedelike Swart Woongebied en Aanverwante Aangeleenthede, afgekondig by Goewermentskennisgewing R.1036 van 14 June 1968 en van toepassing gemaak op alle stadsgebiede by Goewermentskennisgewing R.1267 van 26 Julie 1968, soos gewysig; en
- het ’n uitdrukking waaraan ’n betekenis geheg is in die Woongebiedregulasies, die betekenis aldus daaraan geheg.

GELDE BETAALBAAR EN BETALING DAARVAN

2. Die huurgelde, vorderings en ander gelde betaalbaar deur ’n persoon woonagtig in die woongebied, is soos in regulasies 3 tot en met 9 hiervan uiteengesit, en word betaal by die Kantoor van die Superintendent van die woongebied.

PERSEELHUUR

3. Die perseelhuur hieronder vasgestel, is ten opsigte van elke maand of deel daarvan betaalbaar—

- (1) deur die houer van ’n perseelpermit bedoel in regulasie 6, die houer van ’n woonpermit bedoel in regulasie 7 en die houer van ’n sertifikaat van bewoning bedoel in regulasie 8 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies: R15,00;

No. 613

27 March 1981

**ADMINISTRATION BOARD FOR THE EAST
RAND AREA: REGULATIONS RELATING TO
TARIFFS OF FEES AND CHARGES FOR THE
BLACK RESIDENTIAL AREA SITUATE AT
DELMAS AND GENERALLY KNOWN AS
BOTLENG BLACK RESIDENTIAL AREA**

I, GEORGE DE VILLIERS MORRISON, Deputy Minister of Co-operation, acting on behalf and by direction of the Minister of Co-operation and Development, under and by virtue of the powers vested in him by section 22 (1) (b), read with section 11 (1) (e) (i) (aa) of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971), and section 38 (3) of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), do hereby, after consultation with the Administration Board for the East Rand Area, make the undermentioned regulations with effect from 1 April 1981.

REGULATIONS

DEFINITIONS

- 1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—
 - “Administration Board” means the Administration Board for the East Rand Area established in terms of section 2 of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971);
 - “residential area” means the Black residential area defined, set apart and laid out by Government Notice 203 of 8 February 1963 and generally known as Botleng Black residential area;
 - “Residential Area Regulations” means the Regulations governing the Control and Supervision of an Urban Black Residential Area and Relevant Matters promulgated by Government Notice R.1036 of 14 June 1968 and made applicable to all urban areas by Government Notice R.1267 of 26 July 1968, as amended;
 - “right of leasehold” means a right of leasehold referred to in section 6A of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945);
 - “site rental” means an amount calculated on costs and moneys in respect of—
 - (i) administration;
 - (ii) health services;
 - (iii) supply of water to sites where meters have not been installed;
 - (iv) interest payable and redemption payments on loans entered into for the financing of the purchase of land situated within the administration area of the Administration Board, on which the residential area has been laid out;
 - (v) sewerage;
 - (vi) storm-water drainage;
 - (vii) street lighting;
 - (viii) streets;
 - (ix) provision of accommodation for educational purposes; and
 - (x) welfare services; and
- any expression to which a meaning has been assigned in the Residential Area Regulations shall bear the meaning so assigned thereto.

MONEYS PAYABLE AND PAYMENT THEREOF

2. The rents, charges and other moneys payable by a person resident in the residential area shall be as set out in regulations 3 to 9 hereof, both inclusive, and shall be payable at the Office of the Superintendent of the residential area.

SITE RENTAL

3. The site rental determined hereunder shall be payable in respect of every month or part thereof—

- (1) by the holder of a site permit referred to in regulation 6, the holder of a residential permit referred to in regulation 7 and the holder of a certificate of occupation referred to in regulation 8 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations: R15,00; and

- (2) deur 'n handelaar, ten opsigte van 'n handelsperseel, wat die gebou(e) op die betrokke perseel verkry of opgerig het, tensy die betrokke perseel 'n perseel is ten opsigte waarvan 'n reg van huurpag geregistreer is vir die doeleindes van die beoefening van 'n beroep of die dryf van 'n besigheid op sodanige perseel: R15,00.

HUISHUURGELD

4. (1) Die huishuurgeld hieronder vasgestel, is ten opsigte van elke maand of deel daarvan betaalbaar deur die houer van 'n woonpermit bedoel in regulasie 7 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies
- | | |
|---------------------------|-------|
| (a) 3-vertrekwoning | R2,00 |
| (b) 4-vertrekwoning | R3,00 |
- (2) Die huishuurgeld betaalbaar kragtens hierdie regulasie, is bykomend by die perseelhuur betaalbaar ingevolge regulasie 3.

HUURGELD TEN OPSIGTE VAN 'N HANDELSPERSEEL

5. (1) Die volgende huurgeld, voorgeskryf kragtens regulasie 5 van Hoofstuk 3 van die Woongebiedregulasies, word deur 'n handelaar, uitgesonderd 'n handelaar wat die gebou op die betrokke perseel verkry of opgerig het, betaal vir elke maand of deel daarvan ten opsigte van ondergenoemde kategorieë van handelspersele vir die huur van die gebou aan hom toegeken vir die doeleindes bedoel in regulasie 1 van Hoofstuk 3 van die Woongebiedregulasies:

Per besigheid, beroep of ambag:

- | | |
|--|--------|
| (a) Geboue met 'n vloeroppervlakte van hoogstens 45 vierkante meter | R30,00 |
| (b) Geboue met 'n vloeroppervlakte groter as 45 vierkante meter, maar hoogstens 75 vierkante meter | R45,00 |
| (c) Geboue met 'n vloeroppervlakte groter as 75 vierkante meter | R60,00 |

- (2) Benewens die huurgeld betaalbaar ingevolge hierdie regulasie, betaal 'n handelaar op wie se versoek die Administrasieraad verbetering aanbring aan die perseel waarop die handelaar sake doen, 'n bykomende bedrag van R10,00 per maand vir elke R1 000,00 of deel daarvan van die koste soos bepaal deur die Administrasieraad se Direkteur van Tegniese Dienste, aldus deur die Raad aangegaan Met dien verstande dat die huurgeld ten opsigte van 'n handelsperseel vasgestel ingevolge hierdie regulasie, nie van toepassing is op petrolvulstasies nie.

HUISVESTINGSGELDE TEN OPSIGTE VAN TEHUISE

6. Die gelde hieronder vasgestel, is betaalbaar deur 'n inwoner kragtens regulasie 13 van Hoofstuk 7 van die Woongebiedregulasies:

Per maand	Per week	Per dag
R12,00	R3,00	40c

DIENSTEGELDE

7. Die gelde hieronder vasgestel, is betaalbaar bykomend by enige gelde betaalbaar ingevolge regulasies 3, 4 en 5, en die gelde is betaalbaar per maand of deel daarvan deur die persoon aan wie die betrokke dienste gelewer word:

- (1) Elektrisiteit, waar meters geïnstalleer is:

- (a) Huishoudelike verbruikers—slegs wonings:
Vir die eerste 30 eenhede, 6,33c per eenheid, en daarna 3,17c per eenheid, onderworpe aan 'n minimum aanslag van R1,90.
- (b) Besigheidsverbruikers:
Vir die eerste 100 eenhede, 10c per eenheid en daarna 4,25c per eenheid, onderworpe aan 'n minimum aanslag van R10,00.
- (c) Grootmaatverbruikers—waar kVA-aanvraagmeters geïnstalleer is:
- 'n Maandelikse aanvraagshoof van R6,60 per kVA van die maksimumaanvraag; plus
 - vir alle eenhede verbruik, 1,6c per eenheid (die maksimumaanvraag is die hoogste aanvraag wat gedurende enige tydperk van 30 agtereenvolgende minute in 'n maand deur middel van 'n maksimumaanvraag-kVA-meter gemeet word.)
- (d) Heraansluitingsgelde, per heraansluiting
- (e) Toets van meter

- (2) (a) Water, waar meters geïnstalleer is: 15c per kiloliter, onderhewig aan 'n minimum aanslag van R2,00 per maand.
- (b) Toets van meter
- (3) Nagvuilverwydering, per sanitêre emmer, en vullisverwydering, per vullisblik, per maand:
- (a) Waar nie perseelhuur betaal word nie:
- Per daaglikse diens
 - Per drie dienste per week
 - Per enkele diens per week

- (2) by any trader, in respect of a trading site, who acquired or erected the building(s) on the site concerned, unless the site concerned is a site in respect of which a right of leasehold has been registered for the purposes of conducting on such site any profession or business: R15,00.

HOUSE RENTAL

4. (1) The house rental determined hereunder shall be payable in respect of every month or part thereof by the holder of a residential permit referred to in regulation 7 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations:

- | | |
|-----------------------------|-------|
| (a) 3-roomed dwelling | R2,00 |
| (b) 4-roomed dwelling | R3,00 |

- (2) The house rental payable in terms of this regulation shall be payable in addition to site rental payable in terms of regulation 3.

SITE RENTAL IN RESPECT OF A TRADING SITE

5. (1) The following rental, determined in terms of regulation 5 of Chapter 3 of the Residential Area Regulations, shall be payable in respect of the undermentioned categories of trading sites by any trader, excluding a trader who acquired or erected the building on the site concerned, in respect of every month or part thereof for the renting of the building allocated to him for the purposes referred to in regulation 1 of Chapter 3 of the Residential Area Regulations:

Per business, profession or trade:

- | | |
|---|--------|
| (a) Buildings with a floor area not exceeding 45 square metres | R30,00 |
| (b) Buildings with a floor area exceeding 45 square metres but not exceeding 75 square metres | R45,00 |
| (c) Buildings with a floor area exceeding 75 square metres | R60,00 |

- (2) Any trader at whose request the Administration Board effects improvements to the site on which the trader conducts business shall, in addition to the rental payable in terms of this regulation, pay an amount of R10,00 per month for every R1 000,00 or part thereof of the costs so incurred by the Administration Board as determined by its Director of Technical Services: Provided that rental in respect of a trading site determined in terms of this regulation shall not be applicable to petrol filling stations.

ACCOMMODATION CHARGES IN RESPECT OF HOSTELS

6. The moneys determined hereunder shall be payable by a resident in terms of regulation 13 of Chapter 7 of the Residential Area Regulations:

Per month	Per week	Per day
R12,00	R3,00	40c

SERVICE CHARGES

7. The charges determined hereunder shall be payable in addition to any charges payable in terms of regulations 3, 4 and 5 and shall be payable per month or part thereof by the person to whom the services concerned are rendered:

- (1) Electricity, where meters have been installed:

- (a) Household consumers—dwellings only:
For the first 30 units 6,33c per unit and thereafter 3,17c per unit, subject to a minimum charge of R1,90.
- (b) Business consumers:
For the first 100 units 10c per unit and thereafter 4,25c per unit, subject to a minimum charge of R10,00.
- (c) Bulk consumers—where kVA demand meters have been installed:
- A monthly demand charge of R6,60 per kVA of the maximum demand; plus
 - for every unit consumed, 1,6c per unit (the maximum demand is the highest demand which has been metered during any period of 30 consecutive minutes in a month by means of a maximum demand kVA meter)

- (d) Reconnection charges, per reconnection
- (e) Testing of meter

- (2) (a) Water, where meters have been installed 15c per kilolitre, subject to a minimum charge of R2,00 per month.

- (b) Testing of meter

- (3) Night soil removal, per sanitation bucket, and refuse removal, per refuse bin, per month:

- (a) Where no site rental is paid:
- Per daily service
 - Per three services per week
 - Per single service per week

- (b) Waar perseelhuur betaal word:
- (i) Per bykomende daaglikse diens R3,00
 - (ii) Per drie bykomende dienste per week R2,00
 - (iii) Per enkele bykomende diens per week R1,00
- (4) Riolerings:
- (a) Per aansluitingspunt R1,00
 - (b) Per enkele bykomende aansluitingspunt R1,50
 - (c) Riolverstopings R5,00
- „Bykomende aansluitingspunt” beteken elke bykomende direkte of indirekte rioolsisteemaansluitingspunt, en in die geval van 'n urinaal word 'n breedte van 700 mm of 'n gedeelte wat 350 mm oorskry, as 'n bykomende aansluitingspunt beskou.

DIVERSE GELDE

8. Die gelde hieronder vasgestel, is betaalbaar deur die persoon aan wie die betrokke dienste gelewer word:

- (1) Toesiggelde bedoel in regulasie 13 (8) van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies:
 - (a) Ten opsigte van die oprigting van 'n nuwe gebou R10,00
 - (b) Ten opsigte van die verandering of aanbouing aan 'n woning, gebou, buitegebou of ander bestaande struktuur R5,00
- (2) oordraggelde bedoel in regulasie 9 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies, per oordrag R1,00
- (3) Duplikaatdokumente bedoel in regulasie 22 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies, per afskrif R2,00
- (4) Weigelde, per maand of deel daarvan, per dier:
 - (a) Beeste, skape, bokke en slagvee R0,30
 - (b) Perde, muile, donkies en trekkiers R0,50
- (5) Afskrifte van bouplanne, per afskrif R2,00

BEGRAAFPLAASGELDE

9. Die gelde hieronder vasgestel is vooruitbetaalbaar ten opsigte van begrafnis- en ander gelde bedoel in regulasie 13 van Hoofstuk 8 van die Woongebiedregulasies:

- (1) Aankoop van grafperseel:
 - (a) Volwassene, per persoon R2,00
 - (b) Kind onder 12 jaar, per kind R1,00
- (2) Begranisgelde:
 - (a) Volwassene, per persoon R10,00
 - (b) Kind onder 12 jaar, per kind R8,00

HERROEPING VAN WETTE

10. Die volgende Goewermentskennisgewings word hierby met ingang van 1 April 1981 herroep:

- (1) R.1701 van 10 Augustus 1979
- (2) 1408 van 11 Julie 1980

G. DE V. MORRISON,
Adjunk-minister van Samewerking
(Lêer A1/3/2/13/109)

- (b) Where site rental is paid:
- (i) Per additional daily service R3,00
 - (ii) Per additional three services per week R2,00
 - (iii) Per additional single service per week R1,00
- (4) Sewerage:
- (a) Per connection point R1,00
 - (b) Per additional connection point R1,50
 - (c) Sewer blockages R5,00
- “Additional connection point” shall mean each additional direct or indirect sewerage system connection point and in respect of an urinal a breadth of 700 mm or part thereof which exceeds 350 mm shall be regarded as an additional point

MISCELLANEOUS CHARGES

8. The charges determined hereunder shall be payable by the person to whom the services concerned are rendered:

- (1) Supervision fees referred to in regulation 13 (8) of Chapter 2 of the Residential Area Regulations:
 - (a) In respect of the erection of a new building R10,00
 - (b) In respect of the alteration of or an addition to a dwelling, building, outbuilding or other existing structure R5,00
- (2) Transfer fees referred to in regulation 9 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations, per transfer R1,00
- (3) Duplicate documents referred to in regulation 22 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations, per copy R2,00
- (4) Grazing fees, per month or part thereof, per animal:
 - (a) Cattle, sheep, goats and slaughter stock R0,30
 - (b) Horses, mules, donkeys and draught animals R0,50
- (5) Copies of building plans, per copy R2,00

CEMETERY CHARGES

9. The charges determined hereunder shall be payable in advance in respect of burial and other charges referred to in regulation 13 of Chapter 8 of the Residential Area Regulations:

- (1) Purchase of grave plot:
 - (a) Adult, per person R2,00
 - (b) Child under 12 years, per child R1,00
- (2) Burial charges:
 - (a) Adult, per person R10,00
 - (b) Child under 12 years, per child R8,00

REPEAL OF LAWS

10. The following Government Notices are hereby repealed with effect from 1 April 1981:

- (1) R.1701 of 10 August 1979
- (2) 1408 of 11 July 1980

G. DE V. MORRISON,
Deputy Minister of Co-operation
(File A1/3/2/13/109)

No. 614

27 Maart 1981

**ADMINISTRASIERAAD VIR DIE
OOS-RANDGEBIED: REGULASIES
BETREFFENDE SKALE VAN LEGES EN GELDE
VIR DIE SWART WOONGEBIED GELEË TE
DEVON EN ALGEMEEN BEKEND AS DEVON
SWART WOONGEBIED**

Ek, GEORGE DE VILLIERS MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking, handelende namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 22 (1) (b), gelees met artikel 11 (1) (e) (i) (aa) van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971), en artikel 38 (3) van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), vaardig hierby, ná oorlegpleging met die Administrasieraad vir die Oos-Randgebied, onderstaande regulasies uit met ingang van 1 April 1981.

REGULASIES

WOORDOMSKRYWING

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

„Administrasieraad” die Administrasieraad vir die Oos-Randgebied, ingestel kragtens artikel 2 van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971);

„perseelhuur” ’n bedrag bereken op die koste en die gelde met betrekking tot—

- (i) administrasie;
- (ii) gesondheidsdienste;
- (iii) die lewering van water aan persele waar meters nie geïnstalleer is nie;
- (iv) die rente betaalbaar en delgingsbetalings op lenings wat aangegaan is vir die finansiering van die aankoop van grond geleë binne die administrasiegebied van die Administrasieraad, waarop die woongebied aangelê is;
- (v) riolering;
- (vi) stormwaterdreinerings;
- (vii) straatverligting;
- (viii) strate;
- (ix) die verskaffing van akkommodasie vir onderwysdoeleindes; en
- (x) welsynsdienste;

„reg van huurpag” ’n reg van huurpag bedoel in artikel 6A van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945);

„woongebied” die Swart woongebied bepaal en afgesonder by Goewermentskennisgewing 1130 van 6 Junie 1975, en algemeen bekend as Devon Swart woongebied;

„Woongebiedregulasies” die Regulasies betreffende die Beheer van en Toesig oor ’n Stedelike Swart Woongebied en Aanverwante Aangeleenthede, afgekondig by Goewermentskennisgewing R.1036 van 14 Junie 1968 en van toepassing gemaak op alle stadsgebiede by Goewermentskennisgewing R.1267 van 26 Julie 1968, soos gewysig; en

het ’n uitdrukking waaraan ’n betekenis geheg is in die Woongebiedregulasies, die betekenis aldus daaraan geheg.

GELDE BETAALBAAR EN BETALING DAARVAN

2. Die huurgelde, vorderings en ander gelde betaalbaar deur ’n persoon woonagtig in die woongebied, is soos in regulasies 3 tot en met 9 hiervan uiteengesit, en word betaal by die Kantoor van die Superintendent van die woongebied.

PERSEELHUUR

3. Perseelhuur ten bedrae van R18,10 is ten opsigte van elke maand of deel daarvan betaalbaar—

- (1) deur die houer van ’n perseelpermit bedoel in regulasie 6, die houer van ’n woonpermit bedoel in regulasie 7 en die houer van ’n sertifikaat van bewoning bedoel in regulasie 8 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies; en

No. 614

27 March 1981

**ADMINISTRATION BOARD FOR THE EAST
RAND AREA: REGULATIONS RELATING TO
TARIFFS OF FEES AND CHARGES FOR THE
BLACK RESIDENTIAL AREA SITUATE AT
DEVON AND GENERALLY KNOWN AS DEVON
BLACK RESIDENTIAL AREA**

I, GEORGE DE VILLIERS MORRISON, Deputy Minister of Co-operation, acting on behalf and by direction of the Minister of Co-operation and Development, under and by virtue of the powers vested in him by section 22 (1) (b), read with section 11 (1) (e) (i) (aa) of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971), and section 38 (3) of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), do hereby, after consultation with the Administration Board for the East Rand Area, make the undermentioned regulations with effect from 1 April 1981.

REGULATIONS

DEFINITIONS

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—

“Administration Board” means the Administration Board for the East Rand Area established in terms of section 2 of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971);

“residential area” means the Black residential area defined and set apart by Government Notice 1130 of 6 June 1975 and generally known as Devon Black residential area;

“Residential Area Regulations” means the Regulations governing the Control and Supervision of an Urban Black Residential Area and Relevant Matters promulgated by Government Notice R.1036 of 14 June 1968 and made applicable to all urban areas by Government Notice R.1267 of 26 July 1968, as amended;

“right of leasehold” means a right of leasehold referred to in section 6A of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945);

“site rental” means an amount calculated on costs and moneys in respect of—

- (i) administration;
- (ii) health services;
- (iii) supply of water to sites where meters have not been installed;
- (iv) interest payable and redemption payments on loans entered into for the financing of the purchase of land situated within the administration area of the Administration Board, on which the residential area has been laid out;
- (v) sewerage;
- (vi) storm-water drainage;
- (vii) street lighting;
- (viii) streets;
- (ix) provision of accommodation for educational purposes; and
- (x) welfare services; and

any expression to which a meaning has been assigned in the Residential Area Regulations shall bear the meaning so assigned thereto.

MONEYS PAYABLE AND PAYMENT THEREOF

2. The rents, charges and other moneys payable by a person resident in the residential area shall be as set out in regulations 3 to 9 hereof, both inclusive, and shall be payable at the Office of the Superintendent of the residential area.

SITE RENTAL

3. A site rental of R18,10 shall be payable in respect of every month or part thereof—

- (1) by the holder of a site permit referred to in regulation 6, the holder of a residential permit referred to in regulation 7 and the holder of a certificate of occupation referred to in regulation 8 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations; and

(2) deur 'n handelaar, ten opsigte van 'n handelsperseel, wat die gebou(e) op die betrokke perseel verkry of opgerig het, tensy die betrokke perseel 'n perseel is ten opsigte waarvan 'n reg van huurpag geregistreer is vir die doeleindes van die beoefening van 'n beroep of die dryf van 'n besigheid op sodanige perseel:

Met dien verstande dat die perseelhuur betaalbaar per maand, met R3,90 verminder word indien afsonderlik vir waterverbruik betaal word, en met 50c indien riooltariewe afsonderlik gehef word.

HUISHUURGELD

4. (1) Huishuurgeld ten bedrae van R6,00 per woning, is ten opsigte van elke maand of deel daarvan betaalbaar deur die houer van 'n woon-permit bedoel in regulasie 7 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies.

(2) Die huishuurgeld betaalbaar kragtens hierdie regulasie, is bykomend by die perseelhuur betaalbaar ingevolge regulasie 3.

HUURGELD TEN OPSIGTE VAN 'N HANDELSPERSEEL

5. (1) Die volgende huurgeld, voorgeskryf kragtens regulasie 5 van Hoofstuk 3 van die Woongebiedregulasies, word deur 'n handelaar, uitgesonderd 'n handelaar wat die gebou op die betrokke perseel verkry of opgerig het, vir elke maand of deel daarvan betaal ten opsigte van ondergenoemde soort handelsperseel vir die huur van die gebou aan hom toegeken vir die doeleindes bedoel in regulasie 1 van Hoofstuk 3 van die Woongebiedregulasies:

Per besigheid, beroep of ambag:

Algemene handelaars R20,00

(2) Benewens die huurgeld betaalbaar ingevolge hierdie regulasie, betaal 'n handelaar op wie se versoek die Administrasieraad verbeteringe aanbring aan die perseel waarop die handelaar sake doen, 'n bykomende bedrag van R10,00 per maand vir elke R1 000,00 of deel daarvan van die koste soos bepaal deur die Administrasieraad se Direkteur van Tegnieke Dienste, aldus deur die Raad aangegaan: Met dien verstande dat die huurgeld ten opsigte van die handelsperseel vasgestel ingevolge hierdie regulasie, nie van toepassing is op petrolvulstasies nie.

HUISVESTINGSGELDE TEN OPSIGTE VAN TEHUISE

6. Die gelde hieronder vasgestel, is betaalbaar deur 'n inwoner kragtens regulasie 13 van Hoofstuk 7 van die Woongebiedregulasies:

Per maand	Per week	Per dag
R10,00	R2,50	40c

DIENTSELGELDE

7. Die gelde hieronder vasgestel, is betaalbaar bykomend by enige gelde betaalbaar ingevolge regulasies 3, 4 en 5, en die gelde is betaalbaar per maand of deel daarvan deur die persoon aan wie die betrokke dienste gelewer word.

(1) Elektriesiteit, waar meters geïnstalleer is:

(a) Huishoudelike verbruikers—slegs wonings:

Vir die eerste 30 eenhede, 6,33c per eenheid, en daarna 3,17c pr eenheid, onderworpe aan 'n minimum aanslag van R1,90.

(b) Besigheidsverbruikers:

Vir die eerste 100 eenhede, 10c per eenheid; en daarna 4,25c per eenheid, onderworpe aan 'n minimum aanslag van R10,00.

(c) Grootmaatverbruikers—waar kVA-aanvraagmeters geïnstalleer is:

(i) 'n Maandelikse aanvraagshoof van R6,60 per kVA van die maksimumaanvraag; plus

(ii) vir alle eenhede verbruik, 1,6c per eenheid (Die maksimumaanvraag is die hoogste aanvraag wat gedurende enige tydperk van 30 agtereenvolgende minute in 'n maand deur middel van 'n maksimumaanvraag-kVA-meter gemeet word.)

(d) Heraansluitingsgelde, per aansluiting R2,00

(e) Toets van meter R10,00

(2) (a) Water, waar meters geïnstalleer is, 27c per kiloliter: Met dien verstande dat, indien 'n meter gedurende enige maand buite werking is, 'n bedrag van R5,00 betaalbaar is vir die lewering van water aan die betrokke perseel ten opsigte van daardie maand.

(b) Toets van meter R2,00

(3) Nagvuilverwydering, per sanitêre emmer, en vullisverwydering, per vullisblik, per maand:

(a) Waar nie perseelhuur betaal word nie:

(i) Per daaglikse diens R1,50

(ii) Per drie dienste per week R0,80

(iii) Per enkele diens per week R0,50

(b) Waar perseelhuur betaal word:

(i) Per bykomende daaglikse diens R3,00

(ii) Per drie bykomende dienste per week R2,00

(iii) Per enkele bykomende diens per week R1,00

(2) by any trader, in respect of a trading site, who acquired or erected the building(s) on the site concerned, unless the site concerned is a site in respect of which a right of leasehold has been registered for the purposes of conducting on such site any profession or business:

Provided that the site rental payable per month shall be reduced by R3,90 if water tariffs are levied separately and by 50c if sewerage tariffs are levied separately.

HOUSE RENTAL

4. (1) A house rental of R6,00 per dwelling shall be payable in respect of every month or part thereof by the holder of a residential permit referred to in regulation 7 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations.

(2) The house rental payable in terms of subregulation (1) shall be payable in addition to site rental payable in terms of regulation 3.

SITE RENTAL IN RESPECT OF A TRADING SITE

5. (1) The following rental, determined in terms of regulation 5 of Chapter 3 of the Residential Area Regulations, shall be payable in respect of the undermentioned type of trading site by any trader, excluding a trader who acquired or erected the building on the site concerned, in respect of every month or part thereof for the renting of the building allocated to him for the purposes referred to in regulation 1 of Chapter 3 of the Residential Area Regulations:

Per business, profession or trade:

General dealers R20,00

(2) Any trader at whose request the Administration Board effects improvements to the site on which the trader conducts business shall, in addition to the rental payable in terms of this regulation, pay an amount of R10,00 per month for every R1 000,00 or part thereof of the costs so incurred by the Administration Board as determined by its Director of Technical Services: Provided that rental in respect of a trading site determined in terms of this regulation shall not be applicable to petrol filling stations.

ACCOMMODATION CHARGES IN RESPECT OF HOSTELS

6. The moneys determined hereunder shall be payable by a resident in terms of regulation 13 of Chapter 7 of the Residential Area Regulations:

Per month	Per week	Per day
R10,00	R2,50	40c

SERVICE CHARGES

7. The charges determined hereunder shall be payable in addition to any charges payable in terms of regulations 3, 4 and 5 and shall be payable per month or part thereof by the person to whom the services concerned are rendered:

(1) Electricity, where meters have been installed:

(a) Household consumers—dwellings only:

For the first 30 units, 6,33c per unit and thereafter 3,17c per unit, subject to a minimum charge of R1,90.

(b) Business consumers:

For the first 100 units 10c per unit and thereafter 4,25c per unit, subject to a minimum charge of R5,00.

(c) Bulk consumers—where kVA demand meters have been installed:

(i) A monthly demand charge of R6,60 per kVA of the maximum demand; plus

(ii) For every unit consumed, 1,6c per unit

(The maximum demand is the highest demand which has been metered during any period of 30 consecutive minutes in a month by means of a maximum demand kVA meter.)

(d) Reconnection charges, per reconnection R2,00

(e) Testing of meter R10,00

(2) (a) Water, where meters have been installed, 27c per kilolitre: Provided that if any meter is out of order during any month, an amount of R5,00 shall be payable for the supply of water to the site concerned in respect of that month.

(b) Testing of meter R2,00

(3) Night soil removal, per sanitation bucket, and refuse removal, per refuse bin, per month:

(a) Where no site rental is paid:

(i) Per daily service R1,50

(ii) Per three services per week R0,80

(iii) Per single service per week R0,50

(b) Where site rental is paid:

(i) Per additional daily service R3,00

(ii) Per additional three services per week R2,00

(iii) Per additional single service per week R1,00

- (4) Riolering:
- | | |
|---|-------|
| (a) Per aansluitingspunt | R1,00 |
| (b) Per enkele bykomende aansluitingspunt | R1,50 |
| (c) Riololverstoppings | R5,00 |
- „Bykomende aansluitingspunt” beteken elke bykomende direkte of indirekte rioolsisteemaansluitings en in die geval van 'n urinaal word 'n breedte van 700 mm of 'n gedeelte wat 350 mm oorskry, as 'n bykomende aansluitingspunt beskou.

DIVERSE GELDE

8. Die gelde hieronder vasgestel is betaalbaar deur die persoon aan wie die betrokke dienste gelewer word:

- | | |
|--|--------|
| (1) Toesiggelde bedoel in regulasie 13 (8) van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies: | |
| (a) Ten opsigte van die oprigting van 'n nuwe gebou | R10,00 |
| (b) Ten opsigte van die verandering of aanbouing aan 'n woning, gebou, buitegebou of ander bestaande struktuur | R5,00 |
| (2) Oordraggelde bedoel in regulasie 9 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies, per oordrag | R1,00 |
| (3) Duplikaatdokumente bedoel in regulasie 22 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies, per afskrif | R2,00 |
| (4) Afskrifte van bouplanne, per afskrif | R2,00 |

BEGRAAFPLAASGELDE

9. Die gelde hieronder vasgestel, is vooruitbetaalbaar ten opsigte van begrafnis- en ander gelde bedoel in regulasie 13 van Hoofstuk 8 van die Woongebiedregulasies:

- | | |
|----------------------------------|--------|
| (1) Begrafnisgelde: | |
| (a) Volwassene, per persoon | R8,00 |
| (b) Kind onder 12 jaar, per kind | R4,00 |
| (2) Opgrawingsgelde: | |
| Per opgrawing per graf | R30,00 |
| (3) Herbegrawingsgelde: | |
| Per graf | R10,00 |

HERROEPING VAN WETTE

10. Die volgende Goewermentskennisgewings word hierby met ingang van 1 April 1981 herroep:

- (1) R.1701 van 10 Augustus 1979
- (2) 1408 van 11 Julie 1980

G. DE V. MORRISON,
Adjunk-minister van Samewerking
(Lêer A13/2/13/109)

- (4) Sewerage:
- | | |
|-------------------------------------|-------|
| (a) Per connection point | R1,00 |
| (b) Per additional connection point | R1,50 |
| (c) Sewer blockages | R5,00 |

“Additional connection point” shall mean each additional direct or indirect sewerage system connection point and in respect of an urinal a breadth of 700 mm or part thereof which exceeds 350 mm shall be regarded as an additional point

MISCELLANEOUS CHARGES

8. The charges determined hereunder shall be payable by the person to whom the services concerned are rendered:

- | | |
|---|--------|
| (1) Supervision fees referred to in regulation 13 (8) of Chapter 2 of the Residential Area Regulations: | |
| (a) In respect of the erection of a new building | R10,00 |
| (b) In respect of the alteration of or an addition to a dwelling, building, outbuilding or other existing structure | R5,00 |
| (2) Transfer fees referred to in regulation 9 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations, per transfer | R1,00 |
| (3) Duplicate documents referred to in regulation 22 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations, per copy | R2,00 |
| (4) Copies of building plans, per copy | R2,00 |

CEMETERY CHARGES

9. The charges determined hereunder shall be payable in advance in respect of burial and other charges referred to in regulation 13 of Chapter 8 of the Residential Area Regulations:

- | | |
|-------------------------------------|--------|
| (1) Burial charges: | |
| (a) Adult, per person | R8,00 |
| (b) Child under 12 years, per child | R4,00 |
| (2) Exhumation charges: | |
| Per exhumation, per grave | R30,00 |
| (3) Reinterment charges: | |
| Per grave | R10,00 |

REPEAL OF LAWS

10. The following Government Notices are hereby repealed with effect from 1 April 1981:

- (1) R.1701 of 10 August 1979
- (2) 1408 of 11 July 1980

G. DE V. MORRISON,
Deputy Minister of Co-operation
(File A13/2/13/109)

615

27 Maart 1981

ADMINISTRASIERAAD VIR DIE OOS-RANDGEBIED: REGULASIES BETREFFENDE SKALE VAN LEGES EN GELDE VIR DIE SWART WOONGEBIED GELEË TE GERMISTON EN ALGEMEEN BEKEND AS KATLEHONG SWART WOONGEBIED

Ek, GEORGE DE VILLIERS MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking, handelende namens en in drag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 22 (b), gelees met artikel 11 (1) (e) (i) (aa) van die Wet van die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971), en artikel 38 (3) van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), vaardig hierby, ná oorlegpleging met die Administrasieraad vir die Oos-Randgebied, onderstaande regulasies uit met inwerking van 1 April 1981.

REGULASIES

WOORDOMSKRYWING

In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

„Administrasieraad” die Administrasieraad vir die Oos-Randgebied ingestel kragtens artikel 2 van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971);

„perseelhuur” ’n bedrag bereken op die koste en die gelde met betrekking tot—

- (i) administrasie;
- (ii) gesondheidsdienste;
- (iii) die lewering van water aan persele waar meters nie geïnstalleer is nie;
- (iv) die rente betaalbaar in delgingsbetalings op lenings wat aangegaan is vir die finansiering van die aankoop van grond geleë binne die administrasiegebied van die Administrasieraad, waarop die woongebied aangelê is;
- (v) riolering;
- (vi) stormwaterdreinerings;
- (vii) straatverligting;
- (viii) strate;
- (ix) die verskaffing van akkommodasie vir onderwysdoeleindes; en
- (x) welsynsdienste;

„reg van huurpag” ’n reg van huurpag bedoel in artikel 6A van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945);

„woongebied” die Swart woongebied bepaal, afgesonder en aangelê by Goewermenskennisgewing 2671 van 31 Desember 1954, en algemeen bekend as Katlehong Swart woongebied;

„Woongebiedregulasies” die Regulasies betreffende die Beheer van en Toesig oor ’n Stedelike Swart Woongebied en Aanverwante Aangeleenthede, afgekondig by Goewermenskennisgewing R.1036 van 14 Junie 1968 en van toepassing gemaak op alle stadsgebiede by Goewermenskennisgewing R.1267 van 26 Julie 1968, soos gewysig; en

het ’n uitdrukking waaraan ’n betekenis geheg is in die Woongebiedregulasies, die betekenis aldus daaraan geheg.

GELDE BETAALBAAR EN BETALING DAARVAN

2. Die huurgelde, vorderings en ander gelde betaalbaar deur ’n persoon woonagtig in die woongebied, is soos in regulasies 3 tot en met 10 hiervan uiteengesit, en word betaal by die Kantoor van die Superintendent van die woongebied.

PERSEELHUUR

3. (1) Die perseelhuur hieronder vasgestel, is ten opsigte van elke maand of deel daarvan betaalbaar deur die houer van ’n perseelpermit bedoel in regulasie 6, die houer van ’n woonpermit bedoel in regulasie 7 en die houer van ’n sertifikaat van bewoning bedoel in regulasie 8 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies:

- (a) Persele met ’n oppervlakte van hoogstens 313,55 vierkante meter R13,20

No. 615

27 March 1981

ADMINISTRATION BOARD FOR THE EAST RAND AREA: REGULATIONS RELATING TO TARIFFS OF FEES AND CHARGES FOR THE BLACK RESIDENTIAL AREA SITUATE AT GERMISTON AND GENERALLY KNOWN AS KATLEHONG BLACK RESIDENTIAL AREA

I, GEORGE DE VILLIERS MORRISON, Deputy Minister of Co-operation, acting on behalf and by direction of the Minister of Co-operation and Development, under and by virtue of the powers vested in him by section 22 (1) (b), read with section 11 (1) (e) (i) (aa) of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971), and section 38 (3) of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), do hereby, after consultation with the Administration Board for the East Rand Area, make the undermentioned regulations with effect from 1 April 1981.

REGULATIONS

DEFINITIONS

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—

“Administration Board” means the Administration Board for the East Rand Area established in terms of section 2 of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971);

“residential area” means the Black residential area defined, set apart and laid out by Government Notice 2671 of 31 December 1954 and generally known as Katlehong Black residential area;

“Residential Area Regulations” means the Regulations governing the Control and Supervision of an Urban Black Residential Area and Relevant Matters promulgated by Government Notice R.1036 of 14 June 1968 and made applicable to all urban areas by Government Notice R.1267 of 26 July 1968, as amended;

“right of leasehold” means a right of leasehold referred to in section 6A of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945);

“site rental” means an amount calculated on costs and moneys in respect of—

- (i) administration;
- (ii) health services;
- (iii) supply of water to sites where meters have not been installed;
- (iv) interest payable and redemption payments on loans entered into for the financing of the purchase of land situated within the administration area of the Administration Board, on which the residential area has been laid out;
- (v) sewerage;
- (vi) storm-water drainage;
- (vii) street lighting;
- (viii) streets;
- (ix) provision of accommodation for educational purposes; and
- (x) welfare services; and

any expression to which a meaning has been assigned in the Residential Area Regulations shall bear the meaning so assigned thereto.

MONEYS PAYABLE AND PAYMENT THEREOF

2. The rents, charges and other moneys payable by a person resident in the residential area shall be as set out in regulations 3 to 10 hereof, both inclusive, and shall be payable at the Office of the Superintendent of the residential area.

SITE RENTAL

3. (1) The site rental determined hereunder shall be payable in respect of every month or part thereof by the holder of a site permit referred to in regulation 6, the holder of a residential permit referred to in regulation 7 and the holder of a certificate of occupation referred to in regulation 8 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations:

- (a) Sites with an area not exceeding 313,55 square metres R13,20

- (b) Persele met 'n oppervlakte groter as 313,55 vierkante meter, maar hoogstens 696,77 vierkante meter R21,00
- (c) Persele met 'n oppervlakte groter as 696,77 vierkante meter R26,00

(2) Die perseelhuur hieronder vasgestel, is ten opsigte van elke maand of deel daarvan betaalbaar deur 'n handelaar wat die gebou(e) op die betrokke perseel verkry of opgerig het, tensy die betrokke perseel 'n perseel is ten opsigte waarvan 'n reg van huurpag geregistreer is vir die doeleindes van die beoefening van 'n beroep of die dryf van 'n besigheid op sodanige perseel:

- (a) Persele met 'n oppervlakte van 232,26 vierkante meter of kleiner R40,00
- (b) Persele met 'n oppervlakte groter as 232,26 vierkante meter R60,00:

Met dien verstande dat sodanige handelaar aanspreeklik bly vir die betaling van sodanige perseelhuur indien hy sodanige geboue of gedeeltes daarvan aan 'n ander persoon verhuur.

(3) Die perseelhuur hieronder vasgestel, is ten opsigte van elke maand of deel daarvan betaalbaar deur 'n handelaar wat nie die gebou(e) op die betrokke perseel verkry of opgerig het nie:

- (a) Slaghuisse R70,00
- (b) Algemene handelaars R50,00
- (c) Eethuisse R50,00
- (d) Ander besighede R30,00:

Met dien verstande dat die perseelhuur betaalbaar per maand, met R3,35 verhoog word indien nie afsonderlik vir waterverbruik betaal word nie, en met 50c indien riooltariewe nie afsonderlik gehef word nie.

HUISHUURGELD

4. (1) Die huishuurgeld hieronder vasgestel, is ten opsigte van elke maand of deel daarvan betaalbaar deur die houer van 'n woonpermit bedoel in regulasie 7 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies:

- (a) Credi-afdeling
Wonings geleë op persele 119, 120, 125, 126, 127, 129, 139, 140, 141, 146, 147 en 150 R14,25
- (b) Maphanga-afdeling
Wonings geleë op persele 154, 160 en 161 R40,50
- (c) Monaheng-afdeling
Wonings geleë op persele 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 37, 71, 76, 87, 88 en 89 R14,25
- (d) Moshoeshoe-afdeling
Wonings geleë op persele 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 14, 15 en 21 R14,25

(2) (a) Ten opsigte van alle ander wonings word aan elke woning punte toegeken ooreenkomstig onderstaande tabel:

Beskrywing van vertrek of gerief	Punte toegeken per vertrek of gerief
Kombuis	25
Sitkamer	25
Slaapkamer	25
Badkamer	20
Stort	15
Afsonderlike spoellatrine in woning	20
Spoellatrine in badkamer	15
Ander spoellatrine	10
Emmerstelsel	5
Sementvloer	5 per vertrek
Elektrisiteit	5 per vertrek
Wateraansluiting binnenshuis	10
Ander wateraansluiting	2
Koolstoof	10

(b) Die maandelikse huishuurgeld per woning bedoel in subregulasie (2) (a), word vasgestel op 4,1c per punt per maand, toegeken ooreenkomstig die bepalings van subregulasie (2) (a): Met dien verstande dat die huurgeld aldus vasgestel, tot die naaste 5c benader word.

(3) Die huishuurgelde betaalbaar kragtens hierdie regulasie, is bykomend by die perseelhuur betaalbaar ingevolge regulasie 3.

HUURGELD TEN OPSIGTE VAN 'N HANDELSPERSEEL

5. (1) Die volgende huurgeld, voorgeskryf kragtens regulasie 5 van Hoofstuk 3 van die Woongebiedregulasies, word deur 'n handelaar, uitgesonderd 'n handelaar wat die gebou op die betrokke perseel verkry of opgerig het, vir elke maand of deel daarvan betaal ten opsigte van ondergenoemde soorte handelspersele vir die huur van die gebou aan hom toegeken vir die doeleindes bedoel in regulasie 1 van Hoofstuk 3 van die Woongebiedregulasies:

- Per besigheid, beroep of ambag:
- (a) Algemene handelaars R40,00
- (b) Eethuisse R45,00
- (c) Slaghuisse R50,00
- (d) Ander besighede R20,00:

- (b) Sites with an area exceeding 313,55 square metres but not exceeding 696,77 square metres R21,00
- (c) Sites with an area exceeding 696,77 square metres R26,00

(2) The site rental determined hereunder shall be payable in respect of every month or part thereof by any trader who acquired or erected the building(s) on the site concerned, unless the site concerned is a site in respect of which a right of leasehold has been registered for the purposes of conducting on such site any profession or business:

- (a) Sites with an area not exceeding 232,26 square metres R40,00

- (b) Sites with an area exceeding 232,26 square metres R60,00:

Provided that such trader shall remain liable for the payment of such site rental if he leases such buildings or parts thereof to another person.

(3) The site rental determined hereunder shall be payable in respect of every month or part thereof by any trader who did not acquire or erect the building(s) on the site concerned:

- (a) Butcheries R70,00
- (b) General dealers R50,00
- (c) Eating houses R50,00
- (d) Other businesses R30,00:

Provided that the site rental payable per month shall be increased by R3,35 if water tariffs are not levied separately and by 50c if sewerage tariffs are not levied separately.

HOUSE RENTAL

4. (1) The house rental determined hereunder shall be payable in respect of every month or part thereof by the holder of a residential permit referred to in regulation 7 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations:

- (a) Credi Section
Dwellings situate on sites 119, 120, 125, 126, 127, 129, 139, 140, 141, 146, 147 and 150 R14,25
- (b) Maphanga Section
Dwellings situate on sites 154, 160 and 161 R40,50
- (c) Monaheng Section
Dwellings situate on sites 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 37, 71, 76, 87, 88 and 89 R14,25
- (d) Moshoeshoe Section
Dwellings situate on sites 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 14, 15 and 21 R14,25

(2) (a) In respect of all other dwellings, points shall be allocated to each dwelling in accordance with the following table:

Description of room or facility	Points allocated per room or facility
Kitchen	25
Lounge	25
Bedroom	25
Bathroom	20
Shower	15
Separate flush toilet in dwelling	20
Flush toilet in bathroom	15
Other flush toilet	10
Bucket system	5
Cement floor	5 per room
Electricity	5 per room
Water connection indoors	10
Other water connection	2
Coal stove	10

(b) The monthly rental per dwelling referred to in subregulation (2) (a) is determined at 4,1c per point per month allocated in accordance with the provisions of subregulations (2) (a): Provided that the rental thus determined shall be rounded off to the next 5c.

(3) The house rental payable in terms of this regulation shall be payable in addition to site rental payable in terms of regulation 3.

SITE RENTAL IN RESPECT OF A TRADING SITE

5. (1) The following rental determined in terms of regulation 5 of Chapter 3 of the Residential Area Regulations, shall be payable in respect of the undermentioned types of trading site by any trader, excluding a trader who acquired or erected the building on the site concerned, in respect of every month or part thereof for the renting of the building allocated to him for the purposes referred to in regulation 1 of Chapter 3 of the Residential Area Regulations:

- Per business, profession or trade:
- (a) General dealers R40,00
- (b) Eating houses R45,00
- (c) Butcheries R50,00
- (d) Other businesses R20,00:

Met dien verstande dat, indien 'n handelaar meer as een handelslisensie ten opsigte van 'n bepaalde gebou hou, die huurgeld betaalbaar ingevolge hierdie subregulasie, afsonderlik ten opsigte van elke handelslisensie bereken word.

(2) Benewens die huurgeld betaalbaar ingevolge hierdie regulasie, betaal 'n handelaar op wie se versoek die Administrasieraad verbetering aanbring aan die perseel waarop die handelaar sake doen, 'n bykomende bedrag van R10,00 per maand vir elke R1 000,00 of deel daarvan van die koste soos bepaal deur die Administrasieraad se Direkteur van Tegniese Dienste, aldus deur die Raad aangegaan: Met dien verstande dat die huurgeld ten opsigte van 'n handelsperseel vasgestel ingevolge hierdie regulasie, nie van toepassing is op petrolvulstasies nie.

HUISVESTINGSGELDE TEN OPSIGTE VAN TEHUISE

6. Die gelde hieronder vasgestel, is betaalbaar deur 'n inwoner kragtens regulasie 13 van Hoofstuk 7 van die Woongebiedregulasies:

- (1) Ten opsigte van—
- die tehuis geleë op Gedeelte 2 van die plaas Elandsfontein 90 IR, Transvaal, bekend as die Simmer-tehuis, bepaal, afgesonder en aangelê by Goewermentskennisgewing 1396 van 8 September 1967; en
- die tehuis geleë op die Resterende Gedeelte van Gedeelte 51 ('n gedeelte van Gedeelte 1) van die plaas Driefontein 87 IR, Transvaal, bekend as die Robert Strachan-tehuis, bepaal, afgesonder en aangelê by Goewermentskennisgewing 793 van 26 Mei 1961:
- | | | |
|-----------|----------|---------|
| Per maand | Per week | Per dag |
| R15,00 | R4,00 | 60c |
- (2) Ten opsigte van die Khutsong-vrouetehuis:
- | | | |
|-----------|----------|---------|
| Per maand | Per week | Per dag |
| R15,00 | R4,00 | 60c |
- (3) Ten opsigte van alle ander tehuise:
- | | | |
|-----------|----------|---------|
| Per maand | Per week | Per dag |
| R13,00 | R3,00 | 55c |

DIENTSTEGELDE

7. Die gelde hieronder vasgestel, is betaalbaar bykomend by enige gelde betaalbaar ingevolge regulasies 3, 4 en 5, en die gelde is betaalbaar per maand of deel daarvan deur die persoon aan wie die betrokke dienste gelewer word.

- (1) Elektrisiteit, waar meters geïnstalleer is:
- (a) Huishoudelike verbruikers—slegs wonings:
Vir die eerste 30 eenhede, 6,33c per eenheid, en daarna 3,17c per eenheid, onderworpe aan 'n minimum aanslag van R1,90.
- (b) Besigheidsverbruikers:
Vir die eerste 100 eenhede, 10c per eenheid, en daarna 4,25c per eenheid, onderworpe aan 'n minimum aanslag van R10,00.
- (c) Grootmaatverbruikers—waar kVA-aanvraagmeters geïnstalleer is:
- (i) 'n Maandelikse aanvraagshoof van R6,60 per kVA van die maksimumaanvraag; plus
- (ii) vir alle eenhede verbruik, 1,6c per eenheid
(Die maksimumaanvraag vir die hoogste aanvraag wat gedurende enige tydperk van 30 agtereenvolgende minute in 'n maand deur middel van 'n maksimumaanvraag-kVA-meter gemeet word.)
- (d) Heraansluitingsgelde, per heraansluiting R2,00
- (e) Toets van meter R10,00
- (2) Elektrisiteit: Besikbaarheidsheffing:
Die elektrisiteitsbesikbaarheidsheffing hieronder vasgestel, is ten opsigte van elke maand of deel daarvan betaalbaar, en is bykomend by die gelde betaalbaar ingevolge subregulasie (1):
- Met ingang van—
- | | |
|----------------------|-------|
| (a) 1 April 1981 | R2,00 |
| (b) 1 September 1981 | R3,00 |
| (c) 1 September 1982 | R4,00 |
| (d) 1 September 1983 | R5,50 |
| (e) 1 September 1984 | R8,50 |
- (3) (a) Water, waar meters geïnstalleer is, 17c per kiloliter: Met dien verstande dat, indien 'n meter gedurende enige maand buite werking is, 'n bedrag van R5,00 betaalbaar is vir die lewering van water aan die betrokke perseel ten opsigte van daardie maand.
- (b) Toets van meter R2,00
- (4) Nagvuilverwydering, per sanitêre emmer, en vullisverwydering, per vullisbak, per maand:
- (a) Waar nie perseelhuur betaal word nie:
- | | |
|---------------------------------|-------|
| (i) Per daaglikse diens | R1,50 |
| (ii) Per drie dienste per week | R0,80 |
| (iii) Per enkele diens per week | R0,50 |

Provided that if any trader possesses more than one trading licence in respect of a particular building, the rental payable in terms of this subregulation shall be calculated separately in respect of every trading licence.

(2) Any trader at whose request the Administration Board effects improvements to the site on which the trader conducts business shall, in addition to the rental payable in terms of this regulation, pay an amount of R10,00 per month for every R1 000,00 or part thereof of the costs so incurred by the Administration Board as determined by its Director of Technical Services: Provided that rental in respect of a trading site determined in terms of this regulation shall not be applicable to petrol filling stations.

ACCOMMODATION CHARGES IN RESPECT OF HOSTELS

6. The moneys determined hereunder shall be payable by a resident in terms of regulation 13 of Chapter 7 of the Residential Area Regulations:

- (1) In respect of—
- the Hostels situate on Portion 2 of the farm Elandsfontein 90 IR, Transvaal, known as the Simmer Hostel, defined, set apart and laid out by Government Notice 1396 of 8 September 1967; and
- the Hostel situate on the Remaining Extent of Portion 51 (a portion of Portion 1) of the farm Driefontein 8 IR, Transvaal, known as the Robert Strachan Hostel, defined, set apart and laid out by Government Notice 793 of 26 May 1961:
- | | | |
|-----------|----------|---------|
| Per month | Per week | Per day |
| R15,00 | R4,00 | 60c |
- (2) In respect of Khutsong Women's Hostel:
- | | | |
|-----------|----------|---------|
| Per month | Per week | Per day |
| R15,00 | R4,00 | 60c |
- (3) In respect of all other hostels:
- | | | |
|-----------|----------|---------|
| Per month | Per week | Per day |
| R13,00 | R3,00 | 55c |

SERVICE CHARGES

7. The charges determined hereunder shall be payable in addition to any charges payable in terms of regulations 3, 4 and 5 and shall be payable per month or part thereof by the person to whom the services concerned are rendered.

- (1) Electricity, where meters have been installed:
- (a) Household consumers—dwellings only:
For the first 30 units 6,33c per unit and thereafter 3,17c per unit, subject to a minimum charge of R1,90.
- (b) Business consumers:
For the first 100 units 10c per unit and thereafter 4,25c per unit, subject to a minimum charge of R10,00.
- (c) Bulk consumers—where kVA demand meters have been installed:
- (i) A monthly demand charge of R6,60 per kVA of the maximum demand; plus
- (ii) For every unit consumed, 1,6c per unit
(The maximum demand is the highest demand which has been metered during any period of 30 consecutive minutes in a month by means of a maximum demand kVA meter.)
- (d) Reconnection charges, per connection R2,00
- (e) Testing of meter R10,00
- (2) Electricity: Availability Levy:
In addition to the moneys payable in terms of subregulation (1), the electricity availability levy determined hereunder shall be payable in respect of every month or part thereof:
- With effect from:
- | | |
|----------------------|-------|
| (a) 1 April 1981 | R2,00 |
| (b) 1 September 1981 | R3,00 |
| (c) 1 September 1982 | R4,00 |
| (d) 1 September 1983 | R5,50 |
| (e) 1 September 1984 | R8,50 |
- (3) (a) Water, where meters have been installed, 17c per kilolitre: Provided that if any meter is out of order during any month, an amount of R5,00 shall be payable for the supply of water to the site concerned in respect of that month.
- (b) Testing of meter R2,00
- (4) Night soil removal, per sanitation bucket, and refuse removal, per refuse bin, per month:
- (a) Where no site rental is paid:
- | | |
|-----------------------------------|-------|
| (i) Per daily service | R1,50 |
| (ii) Per three services per week | R0,80 |
| (iii) Per single service per week | R0,50 |

- (b) Waar perseelhuur betaal word:
- (i) Per bykomende daaglikse diens R3,00
 - (ii) Per drie bykomende dienste per week R2,00
 - (iii) Per enkele bykomende diens per week R1,00
- (5) Riolering:
- (a) Per aansluitingspunt R1,00
 - (b) Per enkele bykomende aansluitingspunt R1,50
 - (c) Riolerverstoppings R5,00
- „Bykomende aansluitingspunt” beteken elke bykomende direkte of indirekte riolsisteemaansluitingspunt, en in die geval van 'n urinaal word 'n breedte van 700 mm of 'n gedeelte van 350 mm oorskry, as 'n bykomende aansluitingspunt beskou.

DIVERSE GELDE

8. Die gelde hieronder vasgestel, is betaalbaar deur die persoon aan wie die betrokke dienste gelewer word:

- (1) Toesiggelde bedoel in regulasie 13 (8) van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies:
 - (a) Ten opsigte van die oprigting van 'n nuwe gebou R10,00
 - (b) Ten opsigte van die verandering of aanbouing aan 'n woning, gebou, buitegebou of ander bestaande struktuur R5,00
- (2) Oordraggelde bedoel in regulasie 9 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies, per oordrag R1,00
- (3) Duplikaatdokumente bedoel in regulasie 22 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies, per afskrif R2,00
- (4) Afskrifte van bouplanne, per afskrif R2,00

BEGRAAFPLAASGELDE

9. Die gelde hieronder vasgestel, is vooruitbetaalbaar ten opsigte van begrafnis- en ander gelde bedoel in regulasie 13 van Hoofstuk 8 van die Woongebiedregulasies:

- (1) Begrafnisgelde:
 - (a) Volwassene, per persoon R10,00
 - (b) Kind onder 12 jaar, per kind R5,00
- (2) Opgrawingsgelde:
 - Per opgrawing per graf R30,00
- (3) Herbegrawingsgelde:
 - Per graf R10,00

AMBULANSSELDE

10. 'n Bedrag van R4,00 per oproep is betaalbaar deur die persoon wat met 'n ambulans van die Administrasieraad vervoer word, en die gelde is betaalbaar by lewering van die diens.

HERROEPING VAN WETTE

11. Die volgende Goewermentskennisgewings word hierby met ingang van 1 April 1981 herroep:

- (1) R.1701 van 10 Augustus 1979
- (2) 1408 van 11 Julie 1980
- (3) R.1584 van 1 Augustus 1980

G. DE V. MORRISON,
Adjunk-minister van Samewerking
(Lêer A1/3/2/13/109)

- (b) Where site rental is paid:
- (i) Per additional daily service R3,00
 - (ii) Per additional three services per week R2,00
 - (iii) Per additional single service per week R1,00
- (5) Sewerage:
- (a) Per connection point R1,00
 - (b) Per additional connection point R1,50
 - (c) Sewer blockages R5,00
- “Additional connection point” shall mean each additional direct or indirect sewerage system connection point, and in respect of an urinal a breadth of 700 mm or part thereof which exceeds 350 mm shall be regarded as an additional point

MISCELLANEOUS CHARGES

8. The charges determined hereunder shall be payable by the person to whom the services concerned are rendered:

- (1) Supervision fees referred to in regulation 13 (8) of Chapter 2 of the Residential Area Regulations:
 - (a) In respect of the erection of a new building R10,00
 - (b) In respect of the alteration of or an addition to a dwelling, building, outbuilding or other existing structure R5,00
- (2) Transfer fees referred to in regulation 9 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations, per transfer R1,00
- (3) Duplicate documents referred to in regulation 22 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations, per copy R2,00
- (4) Copies of building plans, per copy R2,00

CEMETERY CHARGES

9. The charges determined hereunder shall be payable in advance in respect of burial and other charges referred to in regulation 13 of Chapter 8 of the Residential Area Regulations:

- (1) Burial charges:
 - (a) Adult, per person R10,00
 - (b) Child, under 12 years, per child R5,00
- (2) Exhumation charges:
 - Per exhumation, per grave R30,00
- (3) Reinterment charges:
 - Per grave R10,00

AMBULANCE CHARGES

10. A charge of R4,00 per call shall be payable by the person who is conveyed in an ambulance of the Administration Board and shall be payable at the time of rendering of the service.

REPEAL OF LAWS

11. The following Government Notices are hereby repealed with effect from 1 April 1981:

- (1) R.1701 of 10 August 1979
- (2) 1408 of 11 July 1980
- (3) R.1584 of 1 August 1980

G. DE V. MORRISON,
Deputy Minister of Co-operation
(File A1/3/2/13/109)

No. 616

27 Maart 1981

**ADMINISTRASIERAAD VIR DIE
OOS-RANDGEBIED: REGULASIES
BETREFFENDE SKALE VAN LEGES EN GELDE
VIR DIE SWART WOONGEBIED GELEË TE
HEIDELBERG EN ALGEMEEN BEKEND AS
RATANDA SWART WOONGEBIED**

Ek, GEORGE DE VILLIERS MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking, handelende namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 22 (1) (b), gelees met artikel 11 (1) (e) (i) (aa) van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971), en artikel 38 (3) van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), vaardig hierby, ná oorlegpleging met die Administrasieraad vir die Oos-Randgebied, onderstaande regulasies uit met ingang van 1 April 1981.

REGULASIES

WOORDOMSKRYWING

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

„Administrasieraad” die Administrasieraad vir die Oos-Randgebied, ingestel kragtens artikel 2 van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971);

„perseelhuur” ’n bedrag bereken op die koste en die gelde met betrekking tot—

- (i) administrasie;
- (ii) gesondheidsdienste;
- (iii) die lewering van water aan persele waar meters nie geïnstal-leer is nie;
- (iv) die rente betaalbaar en delgingsbetalings op lenings wat aangegaan is vir die finansiering van die aankoop van grond geleë binne die administrasiegebied van die Administra-sieraad, waarop die woongebied aangelê is;
- (v) riolering;
- (vi) stormwaterdreinerings;
- (vii) straatverligting;
- (viii) strate;
- (ix) die verskaffing van akkommodasie vir onderwysdoeleindes; en
- (x) welsynsdienste;

„reg van huurpag” ’n reg van huurpag bedoel in artikel 6A van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945);

„woongebied” die Swart woongebied bepaal, afgesonder en aangelê by Goewermentskennisgewing 2237 van 30 November 1956, en algemeen bekend as Ratanda Swart woongebied;

„Woongebiedregulasies” die Regulasies betreffende die Be-heer van en Toesig oor ’n Stedelike Swart Woongebied en Aanverwante Aangeleenthede, afgekondig by Goewermentsken-nisgewing R.1036 van 14 Junie 1968 en van toepassing gemaak op alle stadsgebiede by Goewermentskennisgewing R.1267 van 26 Julie 1968 soos gewysig; en

het ’n uitdrukking waaraan ’n betekenis geheg is in die Woongebiedre-gulasies, die betekenis aldus daaraan geheg.

GELDE BETAALBAAR EN BETALING DAARVAN

2. Die huurgelde, vorderings en ander gelde betaalbaar deur ’n per-son woonagtig in die woongebied, is soos in regulasies 3 tot en met 9 hiervan uiteengesit, en word betaal by die Kantoor van die Superinten-dent van die woongebied.

PERSEELHUUR

3. Perseelhuur van R15,55 is ten opsigte van elke maand of deel daarvan betaalbaar—

- (1) deur die houer van ’n perseelpermit bedoel in regulasie 6, die houer van ’n woonpermit bedoel in regulasie 7, en die houer van ’n sertifikaat van bewoning bedoel in regulasie 8 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies; en

No. 616

27 March 1981

**ADMINISTRATION BOARD FOR THE EAST
RAND AREA: REGULATIONS RELATING TO
TARIFFS OF FEES AND CHARGES FOR THE
BLACK RESIDENTIAL AREA SITUATE AT
HEIDELBERG AND GENERALLY KNOWN AS
RATANDA BLACK RESIDENTIAL AREA**

I, GEORGE DE VILLIERS MORRISON, Deputy Minister of Co-operation, acting on behalf and by direc-tion of the Minister of Co-operation and Development, under and by virtue of the powers vested in him by sec-tion 22 (1) (b), read with section 11 (1) (e) (i) (aa) of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971), and section 38 (3) of the Blacks (Urban Areas) Consoli-dation Act, 1945 (Act 25 of 1945), do hereby, after con-sultation with the Administration Board for the East Rand Area, make the undermentioned regulations with effect from 1 April 1981.

REGULATIONS

DEFINITIONS

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—

“Administration Board” means the Administration Board for the East Rand Area established in terms of section 2 of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971);

“residential area” means the Black residential area defined, set apart and laid out by Government Notice 2237 of 30 Novem-ber 1956 and generally known as Ratanda Black residential area;

“Residential Area Regulations” means the Regulations gov-erning the Control and Supervision of an Urban Black Residen-tial Area and Relevant Matters promulgated by Government Notice R.1036 of 14 June 1968 and made applicable to all urban areas by Government Notice R.1267 of 26 July 1968 as amended;

“right of leasehold” means a right of leasehold referred to in section 6A of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945);

“site rental” means an amount calculated on costs and moneys in respect of—

- (i) administration;
- (ii) health services;
- (iii) supply of water to sites where meters have not been install-ed;
- (iv) interest payable and redemption payments on loans entered into the financing of the purchase of land situated within the administration area of the Administration Board, on which the residential area has been laid out;
- (v) sewerage;
- (vi) storm-water drainage;
- (vii) street lighting;
- (viii) streets;
- (ix) provision of accommodation for educational purposes; and
- (x) welfare services; and

any expression to which a meaning has been assigned in the Residential Area Regulations shall bear the meaning so assigned thereto.

MONEYS PAYABLE AND PAYMENT THEREOF

2. The rents, charges and other moneys payable by a person resident in the residential area shall be as set out in regulations 3 to 9 hereof, both inclusive, and shall be payable at the Office of the Superintendent of the residential area.

SITE RENTAL

3. A site rental of R15,55 shall be payable in respect of every month or part thereof—

- (1) by the holder of a site permit referred to in regulation 6, the holder of a residential permit referred to in regulation 7 and the holder of a certificate of occupation referred to in regulation 8 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations; and

- (2) deur 'n handelaar, ten opsigte van 'n handelsperseel, wat die gebou(e) op die betrokke perseel verkry of opgerig het, tensy die betrokke perseel 'n perseel is ten opsigte waarvan 'n reg van huurpaggeregistreer is vir die doeleindes van die beoefening van 'n beroep of die dryf van 'n besigheid op sodanige perseel:

Met dien verstande dat die perseelhuurbetaalbaar per maand, met R1,35 verminder word indien afsonderlik vir waterverbruik betaal word, en met 50c indien riooltariewe afsonderlik gehef word.

HUISHUURGELD

4. (1) Die huishuurgeld hieronder vasgestel, is ten opsigte van elke maand of deel daarvan betaalbaar deur die houer van 'n woonpermit bedoel in regulasie 7 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies:

- (a) Punte toegeken aan elke woning ooreenkomstig onderstaande tabel:

Beskrywing van vertrek of gerief	Punte toegeken per vertrek of gerief
Kombuis	25
Sitkamer	25
Slaapkamer	25
Badkamer	20
Stort	15
Afsonderlike spoellatrine in woning	20
Spoellatrine in badkamer	15
Ander spoellatrine	10
Emmerstelsel	5
Sementvloer	5 per vertrek
Elektrisiteit	5 per vertrek
Wateraansluiting binnenshuis	10
Ander wateraansluiting	2
Koolstoof	10

- (b) Die maandelikse huishuurgeld per woning, bedoel in subregulasie (1) (a), word vasgestel op 4,1c per punt per maand, toegeken ooreenkomstig die bepaling van subregulasie (1) (a): Met dien verstande dat die huurgeld aldus vasgestel, tot die naaste 5c benaderd word.

(2) Die huishuurgeld betaalbaar kragtens hierdie regulasie, is bykomend by die perseelhuurbetaalbaar ingevolge regulasie 3.

HUURGELD TEN OPSIGTE VAN 'N HANDELSPERSEEL

5. (1) Die volgende huurgeld, voorgeskryf kragtens regulasie 5 van Hoofstuk 3 van die Woongebiedregulasies, word deur 'n handelaar, uitgesonderd 'n handelaar wat die gebou op die betrokke perseel verkry of opgerig het, vir elke maand of deel daarvan betaal ten opsigte van ondergenoemde soorte handelspersele vir die huur van die gebou aan hom toegeken vir die doeleindes bedoel in regulasie 1 van Hoofstuk 3 van die Woongebiedregulasies:

Per besigheid, beroep of ambag:

(a) Stoffeerders en algemene handelaars	R26,00
(b) Restaurante en viswinkels	R21,00
(c) Ander besighede	R18,00

(2) Benewens die huurgeld betaalbaar ingevolge hierdie regulasie, betaal 'n handelaar op wie se versoek die Administrasieraad verbetering aanbring aan die perseel waarop die handelaar sake doen, 'n bykomende bedrag van R10,00 per maand vir elke R1 000,00 of deel daarvan van die koste soos bepaal deur die Administrasieraad se Direkteur van Tegnieke Dienste, aldus deur die Raad aangegaan: Met dien verstande dat die huurgeld ten opsigte van 'n handelsperseel vasgestel ingevolge hierdie regulasie, nie van toepassing is op petrolvulstasies nie.

HUISVESTINGSGELDE TEN OPSIGTE VAN TEHUISE

6. Die gelde hieronder vasgestel, is betaalbaar deur 'n inwoner kragtens regulasie 13 van Hoofstuk 7 van die Woongebiedregulasies:

Per maand	Per week	Per dag
R10,00	R2,50	40c

Met dien verstande dat die gelde betaalbaar ingevolge hierdie regulasie, nie van toepassing is op die tehuis geleë op perseel 1187 nie.

DIENTSTEGELDE

7. Die gelde hieronder vasgestel, is betaalbaar bykomend by enige gelde betaalbaar ingevolge regulasies 3, 4 en 5, en die gelde is betaalbaar per maand of deel daarvan deur die persoon aan wie die betrokke dienste gelewer word:

- (1) Elektrisiteit, waar meters geïnstalleer is:

- (a) Huishoudelike verbruikers—slegs wonings:
Vir die eerste 30 eenhede, 6,33c per eenheid, en daarna 3,17c per eenheid onderworpe aan 'n minimum aanslag van R1,90.

- (2) by any trader, in respect of a trading site, who acquired or erected the building(s) on the site concerned, unless the site concerned is a site in respect of which a right of leasehold has been registered for the purposes of conducting on such site any profession or business:

Provided that the site rental payable per month shall be reduced by R1,35 if water tariffs are levied separately and by 50c if sewerage tariffs are levied separately.

HOUSE RENTAL

4. (1) The house rental determined hereunder shall be payable in respect of every month or part thereof by the holder of a residential permit referred to in regulation 7 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations:

- (a) Points shall be allocated to each dwelling in accordance with the following table:

Description of room or facility	Points allocated per room or facility
Kitchen	25
Lounge	25
Bedroom	25
Bathroom	20
Shower	15
Separate flush toilet in dwelling	20
Flush toilet in bathroom	15
Other flush toilet	10
Bucket system	5
Cement floor	5 per room
Electricity	5 per room
Water connection indoors	10
Other water connection	2
Coal stove	10

- (b) The monthly rental per dwelling referred to in subregulation (1) (a) is determined at 4,1c per point per month allocated in accordance with the provisions of subregulation (1) (a): Provided that the rental thus determined shall be rounded off to the next 5c.

(2) The house rental payable in terms of this regulation shall be payable in addition to site rental payable in terms of regulation 3.

SITE RENTAL IN RESPECT OF A TRADING SITE

5. (1) The following rental, determined in terms of regulation 5 of Chapter 3 of the Residential Area Regulations, shall be payable in respect of the undermentioned types of trading site by any trader, excluding a trader who acquired or erected the building on the site concerned, in respect of every month or part thereof for the renting of the building allocated to him for the purposes referred to in regulation 1 of Chapter 3 of the Residential Area Regulations:

Per business, profession or trade:

(a) Upholsterers and general dealers	R26,00
(b) Restaurants and fish friers	R21,00
(c) Other businesses	R18,00

(2) Any trader at whose request the Administration Board effects improvements to the site on which the trader conducts business shall, in addition to the rental payable in terms of this regulation, pay an amount of R10,00 per month for every R1 000,00 or part thereof of the costs so incurred by the Administration Board as determined by its Director of Technical Services: Provided that rental in respect of a trading site determined in terms of this regulation shall not be applicable to petrol filling stations.

ACCOMMODATION CHARGES IN RESPECT OF HOSTELS

6. The moneys determined hereunder shall be payable by a resident in terms of regulation 13 of Chapter 7 of the Residential Area Regulations:

Per month	Per week	Per day
R10,00	R2,50	40c

Provided that the moneys payable in terms of this regulation shall not apply to the hostel situate on site 1187.

SERVICE CHARGES

7. The charges determined hereunder shall be payable in addition to any charges payable in terms of regulations 3, 4 and 5 and shall be payable per month or part thereof by the person to whom the services concerned are rendered:

- (1) Electricity, where meters have been installed:

- (a) Household consumers—dwellings only:
For the first 30 units 6,33c per unit and thereafter 3,17c per unit, subject to a minimum charge of R1,90.

- (b) Besigheidsverbruikers:
Vir die eerste 100 eenhede, 10c per eenheid en daarna 4,25c per eenheid, onderworpe aan 'n minimum aanslag van R10,00.
- (c) Grootmaatverbruikers—waar kVA-aanvraagmeters geïnstalleer is:
- (i) 'n Maandelikse aanvraagshoëf van R6,60 per kVA van die maksimumaanvraag; plus
 - (ii) vir alle eenhede verbruik, 1,6c per eenheid (die maksimumaanvraag is die hoogste aanvraag wat gedurende enige tydperk van 30 agtereenvolgende minute in 'n maand deur middel van 'n maksimumaanvraag-kVA-meter gemeet word).
- (d) Heraansluitingsgelde, per heraansluiting R2,00
- (e) Toets van meter R10,00
- (2) (a) Water, waar meters geïnstalleer is, 27c per kiloliter: Met dien verstande dat, indien 'n meter gedurende enige maand buite werking is, 'n bedrag van R5,00 betaalbaar is vir die lewering van water aan die betrokke perseel ten opsigte van daardie maand.
- (b) Toets van meter R2,00
- (3) Nagvuilverwydering, per sanitêre emmer, en vullisverwydering, per vullisblik, per maand:
- (a) Waar nie perseelhuur betaal word nie:
- (i) Per daaglikse diens R1,50
 - (ii) Per drie dienste per week R0,80
 - (iii) Per enkele diens per week R0,50
- (b) Waar perseelhuur betaal word:
- (i) Per bykomende daaglikse diens R3,00
 - (ii) Per drie bykomende dienste per week R2,00
 - (iii) Per enkele bykomende diens per week R1,00
- (4) Riolerings:
- (a) Per aansluitingspunt R1,00
 - (b) Per enkele bykomende aansluitingspunt R1,50
 - (c) Riolverstopings R5,00
- „Bykomende aansluitingspunt” beteken elke bykomende direkte of indirekte rioolsisteemaansluitingspunt, en in die geval van 'n urinaal word 'n breedte van 700 mm of 'n gedeelte wat 350 mm oorskry, as 'n bykomende aansluitingspunt beskou.

DIVERSE GELDE

8. Die gelde hieronder vasgestel, is betaalbaar deur die persoon aan wie die betrokke dienste gelewer word.

- (1) Toesiggelde bedoel in regulasie 13 (8) van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies:
- (a) Ten opsigte van die oprigting van 'n nuwe gebou R10,00
 - (b) Ten opsigte van die verandering of aanbouing aan 'n woning, gebou, buitegebou of ander bestaande struktuur R5,00
- (2) Oordraggelde bedoel in regulasie 9 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies, per oordrag R1,00
- (3) Duplikaatdokumente bedoel in regulasie 22 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies, per afskrif R2,00
- (4) Afskrifte van bouplanne, per afskrif R2,00

BEGRAAFPLAASGELDE

9. Die gelde hieronder vasgestel, is vooruitbetaalbaar ten opsigte van begrafnis- en ander gelde bedoel in regulasie 13 van Hoofstuk 8 van die Woongebiedregulasies:

- (1) Begrafnisgelde:
- (a) Volwassene, per persoon R10,00
 - (b) Kind onder 12 jaar, per kind R5,00
- (2) Opgrawingsgelde:
Per opgrawing per graf R30,00
- (3) Herbegrawingsgelde:
Per graf R10,00

HERROEPING VAN WETTE

10. Die volgende Goewermementskennisgewings word hierby met ingang van 1 April 1981 herroep:

- (1) R.1701 van 10 Augustus 1979
- (2) 1408 van 11 Julie 1980

G. DE V. MORRISON,
Adjunk-minister van Samewerking
(Lêer A1/3/2/13/109)

- (b) Business consumers:
For the first 100 units 10c per unit and thereafter 4,25c per unit, subject to a minimum charge of R10,00.
- (c) Bulk consumers—where kVA demand meters have been installed:
- (i) A monthly demand charge of R6,60 per kVA of the maximum demand; plus
 - (ii) for every unit consumed, 1,6c per unit (the maximum demand is the highest demand which has been metered during any period of 30 consecutive minutes in a month by means of a maximum demand kVA meter).
- (d) Reconnection charges, per reconnection R2,00
- (e) Testing of meter R10,00
- (2) (a) Water, where meters have been installed, 27c per kilolitre: Provided that if any meter is out of order during any month, an amount of R5,00 shall be payable for the supply of water to the site concerned in respect of that month.
- (b) Testing of meter R2,00
- (3) Night soil removal, per sanitation bucket, and refuse removal, per refuse bin, per month:
- (a) Where no site rental is paid:
- (i) Per daily service R1,50
 - (ii) Per three services per week R0,80
 - (iii) Per single service per week R0,50
- (b) Where site rental is paid:
- (i) Per additional daily service R3,00
 - (ii) Per additional three services per week R2,00
 - (iii) Per additional single service per week R1,00
- (4) Sewerage:
- (a) Per connection point R1,00
 - (b) Per additional connection point R1,50
 - (c) Sewer blockages R5,00
- “Additional connection point” shall mean each additional direct or indirect sewerage system connection point, and in respect of an urinal a breadth of 700 mm or part thereof which exceeds 350 mm shall be regarded as an additional point.

MISCELLANEOUS CHARGES

8. The charges determined hereunder shall be payable by the person to whom the services concerned are rendered:

- (4) Supervision fees referred to in regulation 13 (8) of Chapter 2 of the Residential Area Regulations:
- (a) In respect of the erection of a new building R10,00
 - (b) In respect of the alteration of or an addition to a dwelling, building, outbuilding or other existing structure R5,00
- (2) Transfer fees referred to in regulation 9 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations, per transfer R1,00
- (3) Duplicate documents referred to in regulation 22 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations, per copy R2,00
- (4) Copies of building plans, per copy R2,00

CEMETERY CHARGES

9. The charges determined hereunder shall be payable in advance in respect of burial and other charges referred to in regulation 13 of Chapter 8 of the Residential Area Regulations:

- (1) Burial charges:
- (a) Adult, per person R10,00
 - (b) Child under 12 years, per child R5,00
- (2) Exhumation charges:
Per exhumation, per grave R30,00
- (3) Reinterment charges:
Per grave R10,00

REPEAL OF LAWS

10. The following Government Notices are hereby repealed with effect from 1 April 1981:

- (1) R.1701 of 10 August 1979
- (2) 1408 of 11 July 1980

G. DE V. MORRISON,
Deputy Minister of Co-operation
(File A1/3/2/13/109)

No. 617

27 Maart 1981

**ADMINISTRASIERAAD VIR DIE
OOS-RANDGEBIED: REGULASIES
BETREFFENDE SKALE VAN LEGES EN GELDE
VIR DIE SWART WOONGEBIED GELEË TE
KEMPTON PARK EN ALGEMEEN BEKEND AS
TEMBISA SWART WOONGEBIED**

Ek, GEORGE DE VILLIERS MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking, handelende namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 22 (1) (b), gelees met artikel 11 (1) (e) (i) (aa) van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971), en artikel 38 (3) van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), vaardig hierby, ná oorlegpleging met die Administrasieraad vir die Oos-Randgebied, onderstaande regulasies uit met ingang van 1 April 1981.

REGULASIES

WOORDOMSKRYWING

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

„Administrasieraad” die Administrasieraad vir die Oos-Randgebied, ingestel kragtens artikel 2 van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971);

„perseelhuur” ’n bedrag bereken op die koste en die gelde met betrekking tot—

- (i) administrasie;
- (ii) gesondheidsdienste;
- (iii) die lewering van water aan persele waar meters nie geïnstalleer is nie;
- (iv) die rente betaalbaar en delgingsbetalings op lenings wat aangegaan is vir die finansiering van die aankoop van grond geleë binne die administrasiegebied van die Administrasieraad, waarop die woongebied aangelê is;
- (v) riolering;
- (vi) stormwaterdreinerings;
- (vii) straatverligting;
- (viii) strate;
- (ix) die verskaffing van akkommodasie vir onderwysdoeleindes; en
- (x) welsynsdienste;

„reg van huurpag” ’n reg van huurpag bedoel in artikel 6A van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945);

„woongebied” die Swart woongebied bepaal, afgesonder en aangelê by Goewermentskennisgewing 1266 van 23 Augustus 1957, en algemeen bekend as Tembisa Swart woongebied;

„Woongebiedregulasies” die Regulasies betreffende die Beheer van en Toesig oor ’n Stedelike Swart Woongebied en Aanverwante Aangeleenthede, afgekondig by Goewermentskennisgewing R.1036 van 14 Junie 1968 en van toepassing gemaak op alle stadsgebiede by Goewermentskennisgewing R.1267 van 26 Julie 1968, soos gewysig; en

het ’n uitdrukking waaraan ’n betekenis geheg is in die Woongebiedregulasies, die betekenis aldus daaraan geheg.

GELDE BETAALBAAR EN BETALING DAARVAN

2. Die hurgelde, vorderings en ander gelde betaalbaar deur ’n persoon woonagtig in die woongebied, is soos in regulasies 3 tot en met 10 hiervan uiteengesit, en word betaal by die Kantoor van die Superintendent van die woongebied.

PERSEELHUUR

3. Perseelhuur van R13,40 is ten opsigte van elke maand of deel daarvan betaalbaar—

- (1) deur die houer van ’n perseelpermit bedoel in regulasie 6, die houer van ’n woonpermit bedoel in regulasie 7, en die houer van ’n sertifikaat van bewoning bedoel in regulasie 8 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies; en

No. 617

27 March 1981

**ADMINISTRATION BOARD FOR THE EAST
RAND AREA: REGULATIONS RELATING TO
TARIFFS OF FEES AND CHARGES FOR THE
BLACK RESIDENTIAL AREA SITUATE AT
KEMPTON PARK AND GENERALLY KNOWN AS
TEMBISA BLACK RESIDENTIAL AREA**

I, GEORGE DE VILLIERS MORRISON, Deputy Minister of Co-operation, acting on behalf and by direction of the Minister of Co-operation and Development, under and by virtue of the powers vested in him by section 22 (1) (b), read with section 11 (1) (e) (i) (aa) of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971), and section 38 (3) of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), do hereby, after consultation with the Administration Board for the East Rand Area, make the undermentioned regulations with effect from 1 April 1981.

REGULATIONS

DEFINITIONS

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—

“Administration Board” means the Administration Board for the East Rand Area established in terms of section 2 of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971);

“residential area” means the Black residential area defined, set apart and laid out by Government Notice 1266 of 23 August 1957 and generally known as Tembisa Black residential area;

“Residential Area Regulations” means the Regulations governing the Control and Supervision of an Urban Black Residential Area and Relevant Matters promulgated by Government Notice R.1036 of 14 June 1968 and made applicable to all urban areas by Government Notice R.1267 of 26 July 1968, as amended;

“right of leasehold” means the right of leasehold referred to in section 6A of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945);

“site rental” means an amount calculated on costs and moneys in respect of—

- (i) administration
- (ii) health services;
- (iii) supply of water to sites where meters have not been installed;
- (iv) Interest payable and redemption payments on loans entered into for the financing of the purchase of land situated within the administration area of the Administration Board, on which the residential area has been laid out;
- (v) sewerage;
- (vi) storm-water drainage;
- (vii) street lighting;
- (viii) streets;
- (ix) provision of accommodation for educational purposes; and
- (x) welfare services; and

any expression to which a meaning has been assigned in the Residential Area Regulations shall bear the meaning so assigned thereto.

MONEYS PAYABLE AND PAYMENT THEREOF

2. The rents, charges and other moneys payable by a person resident in the residential area shall be as set out in regulations 3 to 10 hereof both inclusive, and shall be payable at the Office of the Superintendent of the residential area.

SITE RENTAL

3. A site rental of R13,40 shall be payable in respect of every month or part thereof—

- (1) by the holder of a site permit referred to in regulation 6, the holder of a residential permit referred to in regulation 7 and the holder of a certificate of occupation referred to in regulation 8 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations; and

- (2) deur 'n handelaar, ten opsigte van 'n handelsperseel, wat die gebou(e) op die betrokke perseel verkry of opgerig het, tensy die betrokke perseel 'n perseel is ten opsigte waarvan 'n reg van huurpag geregistreer is vir doeleindes van die beoefening van 'n beroep of die dryf van 'n besigheid op sodanige perseel:

Met dien verstande dat die perseelhuur betaalbaar per maand, met R1,70 verminder word indien afsonderlik vir waterverbruik betaal word, en met 50c indien riooltariewe afsonderlik gehef word.

HUISHUURGELD

4. (1) Die huishuurgeld hieronder vasgestel, is ten opsigte van elke maand of deel daarvan betaalbaar deur die houer van 'n woonpermit bedoel in regulasie 7 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies:

- (a) Mqantsa-afdeling—woning geleë op perseel 23: R25,00
(b) (i) Ten opsigte van alle ander wonings word aan elke woning punte toegeken ooreenkomstig onderstaande tabel:

Beskrywing van vertrek of gerief	Punte toegeken per vertrek of gerief
Kombuis	25
Sitkamer	25
Slaapkamer	25
Badkamer	20
Stort	15
Afsonderlike spoellatrine in woning	20
Spoellatrine in badkamer	15
Ander spoellatrine	10
Emmerstelsel	5
Sementvloer	5 per vertrek
Elektrisiteit	5 per vertrek
Wateraansluiting binnenshuis	10
Ander wateraansluiting	2
Koolstoof	10

- (ii) Die maandelikse huishuurgeld per woning bedoel in subregulasie (b) (i), word vasgestel op 4,1c per punt per maand, toegeken ooreenkomstig die bepalinge van subregulasie (b) (i): Met dien verstande dat die huurgeld aldus vasgestel tot die naaste 5c benader word.

(2) Die huishuurgeld betaalbaar kragtens hierdie regulasie, is bykomend by die perseelhuur betaalbaar ingevolge regulasie 3.

HUURGELD TEN OPSIGTE VAN HANDELSPERSEEL

5. (1) Die volgende huurgeld, voorgeskryf kragtens regulasie 5 van Hoofstuk 3 van die Woongebiedregulasies, word deur 'n handelaar, uitgesonderd 'n handelaar wat die gebou op die betrokke perseel verkry of opgerig het, vir elke maand of deel daarvan betaal ten opsigte van ondergenoemde soorte handelspersele vir die huur van die gebou aan hom toegeken vir die doeleindes bedoel in regulasie 1 van Hoofstuk 3 van die Woongebiedregulasies:

Besigheid, beroep of ambag

- (a) Besighede by Ehlanzeni-tehuis:
(i) Algemene handelaars R30,00 || (ii) Restaurante | R43,00 |
| (iii) Slaghuise | R52,00 |
| (iv) Ander | R11,00 |
| (b) Ander besighede: (i) Algemene handelaars | R74,00 |
| (ii) Kafees | R63,00 |
| (iii) Melkdepots en groentewinkels | R32,00 |
| (iv) Viswinkels | R40,00 |
| (v) Slaghuise | R50,00 |
| (vi) Ander | R38,00 |

(2) Benewens die huurgeld betaalbaar ingevolge hierdie regulasie, betaal 'n handelaar op wie se versoek die Administrasieraad verbeteringe aanbring aan die perseel waarop die handelaar sake doen, 'n bykomende bedrag van R10,00 per maand vir elke R1 000,00 of deel daarvan van die koste soos bepaal deur die Administrasieraad se Direkteur van Tegnieke Dienste, aldus deur die Raad aangegaan: Met dien verstande dat die huurgeld ten opsigte van 'n handelsperseel vasgestel ingevolge hierdie regulasie, nie van toepassing is op petrolvulstasies nie.

HUISVESTINGSGELDE TEN OPSIGTE VAN TEHUISE

6. Die gelde hieronder vasgestel, is betaalbaar deur 'n inwoner kragtens regulasie 13 van Hoofstuk 7 van die Woongebiedregulasies:

- (a) Ten opsigte van die Ehlanzeni-tehuis:
Per maand Per week Per dag
R10,50 R2,60 40c
- (b) Ten opsigte van die tehuis geleë op perseel 157, Sethokga-afdeling:
Per maand Per week Per dag
R12,50 R3,15 60c

- (2) by any trader, in respect of a trading site, who acquired or erected the building(s) on the site concerned, unless the site concerned is a site in respect of which a right of leasehold has been registered for the purposes of conducting on such site any profession or business:

Provided that the site rental payable per month shall be reduced by R1,70 if water tariffs are levied separately and by 50c if sewerage tariffs are levied separately.

HOUSE RENTAL

4. (1) The house rental determined hereunder shall be payable in respect of every month or part thereof by the holder of a residential permit referred to in regulation 7 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations:

- (a) Mqantsa Section—Dwelling situate on site 23: R25,00
(b) (i) In respect of all other dwellings, points shall be allocated to each dwelling in accordance with the following table:

Description of room or facility	Points allocated per room or facility
Kitchen	25
Lounge	25
Bedroom	25
Bathroom	20
Shower	15
Separate flush toilet in dwelling	20
Flush toilet in bathroom	15
Other flush toilet	10
Bucket system	5
Cement floor	5 per room
Electricity	5 per room
Water connection indoors	10
Other water connection	2
Coal stove	10

- (ii) The monthly rental per dwelling referred to in subregulation (b) (i) is determined at 4,1c per point per month allocated in accordance with the provisions of subregulation (b) (i): Provided that the rental thus determined shall be rounded off to the next 5c.

(2) The house rental payable in terms of this regulation shall be payable in addition to site rental payable in terms of regulation 3.

SITE RENTAL IN RESPECT OF A TRADING SITE

5. (1) The following rental, determined in terms of regulation 5 of Chapter 3 of the Residential Area Regulations, shall be payable in respect of the undermentioned types of trading site by any trader, excluding a trader who acquired or erected the building on the site concerned, in respect of every month or part thereof for the renting of the building allocated to him for the purposes referred to in regulation 1 of Chapter 3 of the Residential Area Regulations:

Per business, profession or trade:

- (a) Businesses at Ehlanzeni Hostel:
(i) General dealers R30,00 || (ii) Restaurants | R43,00 |
| (iii) Butcheries | R52,00 |
| (iv) Other | R11,00 |
| (b) Other businesses: (i) General dealers | R74,00 |
| (ii) Cafés | R63,00 |
| (iii) Milk depots and greengrocers | R32,00 |
| (iv) Fish friers | R40,00 |
| (v) Butcheries | R50,00 |
| (vi) Other | R38,00 |

(2) Any trader at whose request the Administration board effects improvements to the site on which the trader conducts business shall, in addition to the rental payable in terms of this regulation, pay an amount of R10,00 per month for every R1 000,00 or part thereof of the costs so incurred by the Administration Board as determined by its Director of Technical Services: Provided that rental in respect of a trading site determined in terms of this regulation shall not be applicable to petrol filling stations.

ACCOMMODATION CHARGES IN RESPECT OF HOSTELS

6. The moneys determined hereunder shall be payable by a resident in terms of regulation 13 of Chapter 7 of the Residential Area Regulations:

- (a) In respect of the Ehlanzeni Hostel:
Per month Per week Per day
R10,50 R2,60 40c
- (b) In respect of the hostel situate on site 157, Sethokga section:
Per month Per week Per day
R12,50 R3,15 60c

(c) Ten opsigte van ander tehuise:	Per maand	Per week	Per dag
	R8,50	R2,00	30c

DIENSTEGELDE

7. Die gelde hieronder vasgestel, is betaalbaar bykomend by enige gelde betaalbaar ingevolge regulasies 3, 4 en 5, en die gelde is betaalbaar per maand of deel daarvan deur die persoon aan wie die betrokke dienste gelewer word:

- (1) Elektrisiteit, waar meters geïnstalleer is:
 - (a) Huishoudelike verbruikers—slegs wonings:
Vir die eerste 30 eenhede, 6,33c per eenheid, en daarna 3,17c per eenheid, onderworpe aan 'n minimum aanslag van R1,90.
 - (b) Besigheidsverbruikers:
Vir die eerste 100 eenhede, 10c per eenheid, en daarna 4,25c per eenheid, onderworpe aan 'n minimum aanslag van R10,00.
 - (c) Grootmaatverbruikers—waar kVA-aanvragmeters geïnstalleer is:
 - (i) 'n Maandelikse aanvraagshoof van R6,60 per kVA van die maksimumaanvraag; plus
 - (ii) vir alle eenhede verbruik, 1,6c per eenheid (die maksimumaanvraag is die hoogste aanvraag wat gedurende enige tydperk van 30 agtereenvolgende minute in 'n maand deur middel van 'n maksimumaanvraag-kVA-meter gemeet word).
 - (d) Heraansluitingsgelde, per heraansluiting R2,00
 - (e) Toets van meter R10,00
 - (2) (a) Water, waar meters geïnstalleer is, 17c per kiloliter: Met dien verstande dat, indien 'n meter gedurende enige maand buite werking is, 'n bedrag van R5,00 betaalbaar is vir die lewering van water aan die betrokke perseel ten opsigte van daardie maand.
 - (b) Toets van meter R2,00
 - (3) Nagvuilverwydering, per sanitêre emmer, en vullisverwydering, per vullisblik, per maand:
 - (a) Waar nie perseelhuur betaal word nie:
 - (i) Per daaglikse diens R1,50
 - (ii) Per drie dienste per week R0,80
 - (iii) Per enkele diens per week R0,50
 - (b) Waar perseelhuur betaal word:
 - (i) Per bykomende daaglikse diens R3,00
 - (ii) Per drie bykomende dienste per week R2,00
 - (iii) Per enkele bykomende diens per week R1,00
 - (4) Riolering:
 - (a) Per aansluitingspunt R1,00
 - (b) Per enkele bykomende aansluitingspunt R1,50
 - (c) Riolverstopings R5,00
- „Bykomende aansluitingspunt” beteken elke bykomende direkte of indirekte rioolsistemaansluitingspunt, en in die geval van 'n urinaal word 'n breedte van 700 mm of 'n gedeelte wat 350 mm oorskry, as 'n bykomende aansluitingspunt beskou.

DIVERSE GELDE

8. Die gelde hieronder vasgestel, is betaalbaar deur die persoon aan wie die betrokke dienste gelewer word:

- (1) Toesiggelde bedoel in regulasie 13 (8) van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies:
 - (a) Ten opsigte van die oprigting van 'n nuwe gebou R10,00
 - (b) Ten opsigte van die verandering of aanbouing aan 'n woning, gebou, buitegebou of ander bestaande struktuur R5,00
- (2) Oordraggelde bedoel in regulasie 9 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies, per oordrag R1,00
- (3) Duplikaatdokumente bedoel in regulasie 22 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies, per afskrif R2,00
- (4) Afskrifte van bouplanne, per afskrif R2,00

BEGRAAFPLAASGELDE

9. Die gelde hieronder vasgestel, is vooruitbetaalbaar ten opsigte van begrafnis- en ander gelde bedoel in regulasie 13 van Hoofstuk 8 van die Woongebiedregulasies:

- (1) Begrafnisgelde
 - (a) Volwassene, per persoon R8,00
 - (b) Kind onder 12 jaar, per kind R4,00
- (2) Opgrawingsgelde
 - Per opgraving per graf R30,00
- (3) Herbegrawingsgelde
 - Per graf R10,00

(c) In respect of other hostels:	Per month	Per week	Per day
	R8,50	R2,00	30c

SERVICE CHARGES

7. The charges determined hereunder shall be payable in addition to any charges payable in terms of regulations 3, 4 and 5 shall be payable per month or part thereof by the person to whom the services concerned are rendered:

- (1) Electricity, where meters have been installed:
 - (a) Household consumers—dwellings only:
For the first 30 units 6,33c per unit and thereafter 3,17c per unit, subject to a minimum charge of R1,90.
 - (b) Business consumers:
For the first 100 units 10c per unit and thereafter 4,25 per unit, subject to a minimum charge of R10,00.
 - (c) Bulk consumers—where kVA demand meters have been installed:
 - (i) A monthly demand charge of R6,60 per kVA of the maximum demand; plus
 - (ii) for every unit consumed, 1,6c per unit (the maximum demand is the highest demand which has been metered during any period of 30 consecutive minutes in a month by means of a maximum demand kVA meter).
 - (d) Reconnection charges, per reconnection R2,00
 - (e) Testing of meter R10,00
 - (2) (a) Water, where meters have been installed, 17c per kilolitre: Provided that if any meter is out of order during any month, an amount of R5,00 shall be payable for the supply of water to the site concerned in respect of that month.
 - (b) Testing of meter R2,00
 - (3) Night soil removal, per sanitation bucket, and refuse removal, per refuse bin, per month:
 - (a) Where no site rental is paid:
 - (i) Per daily service R1,50
 - (ii) Per three services per week R0,80
 - (iii) Per single service per week R0,50
 - (b) Where site rental is paid:
 - (i) Per additional daily service R3,00
 - (ii) Per additional three services per week R2,00
 - (iii) Per additional single service per week R1,00
 - (4) Sewerage:
 - (a) Per connection point R1,00
 - (b) Per additional connection point R1,50
 - (c) Sewer blockages R5,00
- “Additional connection point” shall mean each additional direct or indirect sewerage system connection point and in respect of an urinal a breadth of 700 mm or part thereof which exceeds 350 mm shall be regarded as an additional point

MISCELLANEOUS CHARGES

8. The charges determined hereunder, shall be payable by the person to whom the services concerned are rendered:

- (1) Supervision fees referred to in regulation 13 (8) of Chapter 2 of the Residential Area Regulations:
 - (a) In respect of the erection of a new building R10,00
 - (b) In respect of the alteration of or an addition to a dwelling, building, outbuilding or other existing structure R5,00
- (2) Transfer fees referred to in regulation 9 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations, per transfer R1,00
- (3) Duplicate documents referred to in regulation 22 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations, per copy R2,00
- (4) Copies of building plans, per copy R2,00

CEMETERY CHARGES

9. The charges determined hereunder shall be payable in advance in respect of burial and other charges referred to in regulation 13 of Chapter 8 of the Residential Area Regulations:

- (1) Burial charges:
 - (a) Adult, per person R8,00
 - (b) Child under 12 years, per child R4,00
- (2) Exhumation charges:
 - Per exhumation, per grave R30,00
- (3) Reinterment charges:
 - Per grave R10,00

AMBULANSSELDE

10. 'n Bedrag van R3,00 per oproep is betaalbaar deur die persoon wat met 'n ambulans van die Administrasieraad se ambulans vervoer word, en die gelde is betaalbaar by lewering van die diens.

HERROEPING VAN WETTE

11. Die volgende Goewermentskennisgewings word hierby met ingang van 1 April 1981 herroep:

- (1) R.1701 van 10 Augustus 1979
- (2) 1408 van 11 Julie 1980

G. DE V. MORRISON,
Adjunk-minister van Samewerking
(Leër A1/3/2/13/109)

No. 618

27 Maart 1981

ADMINISTRASIERAAD VIR DIE
OOS-RANDGEBIED: REGULASIES
BETREFFENDE SKALE VAN LEGES EN GELDE
VIR DIE DUDUZA SWART WOONGEBIED
GELEË TE NIGEL

Ek, GEORGE DE VILLIERS MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking, handelende namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 22 (1) (b), gelees met artikel 11 (1) (e) (i) (aa) van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971), en artikel 38 (3) van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), vaardig hierby, ná oorlegpleging met die Administrasieraad vir die Oos-Randgebied, onderstaande regulasies uit met ingang van 1 April 1981.

REGULASIES
WOORDOMSKRYWING

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

„Administrasieraad” die Administrasieraad vir die Oos-Randgebied, ingeste kragtens artikel 2 van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971);

„perseelhuur” ’n bedrag bereken op die koste en die gelde met betrekking tot—

- (i) administrasie;
- (ii) gesondheidsdienste;
- (iii) die lewering van water aan persele waar meters nie geïnstalleer is nie;
- (iv) die rente betaalbaar en delgingsbetalings op lenings wat aangegaan is vir die finansiering van die aankoop van grond geleë binne die administrasiegebied van die Administrasieraad waarop die woongebied aangelê is;
- (v) riolering;
- (vi) stormwaterdreinerings;
- (vii) straatverligting;
- (viii) strate;
- (ix) die verskaffing van akkommodasie vir onderwysdoeleindes; en
- (x) welsynsdienste;

„reg van huurpag” ’n reg van huurpag bedoel in artikel 6A van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945);

„woongebied” die Duduza Swart woongebied bepaal, afgesonder en aangelê by Goewermentskennisgewing 92 van 24 Januarie 1964;

„Woongebiedregulasies” die Regulasies betreffende die Beheer van en Toesig oor ’n Stedelike Swart Woongebied en Aanverwante Aangeleenthede, afgekondig by Goewermentskennisgewing R.1036 van 14 Junie 1968 en van toepassing gemaak op alle stadsgebiede by Goewermentskennisgewing R.1267 van 26 Julie 1968, soos gewysig; en

het ’n uitdrukking waaraan ’n betekenis geheg is in die Woongebiedregulasies, die betekenis aldus daaraan geheg.

AMBULANCE CHARGES

10. A charge of R3,00 per call shall be payable by the person who is conveyed in an ambulance of the Administration Board and shall be payable at the time of rendering of the service.

REPEAL OF LAWS

11. The following Government Notices are hereby repealed with effect from 1 April 1981:

- (1) R.1701 of 10 August 1979
- (2) 1408 of 11 July 1980

G. DE V. MORRISON,
Deputy Minister of Co-operation
(File A1/3/2/13/109)

No. 618

27 March 1981

ADMINISTRATION BOARD FOR THE EAST
RAND AREA: REGULATIONS RELATING TO
TARIFFS OF FEES AND CHARGES FOR THE
DUDUZA BLACK RESIDENTIAL AREA SITUATE
AT NIGEL

I, GEORGE DE VILLIERS MORRISON, Deputy Minister of Co-operation, acting on behalf and by direction of the Minister of Co-operation and Development, under and by virtue of the powers vested in him by section 22 (1) (b), read with section 11 (1) (e) (i) (aa) of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971), and section 38 (3) of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), do hereby, after consultation with the Administration Board for the East Rand Area, make the undermentioned regulations with effect from 1 April 1981.

REGULATIONS

DEFINITIONS

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—

“Administration Board” means the Administration Board for the East Rand Area established in terms of section 2 of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971);

“residential area” means the Duduza Black residential area defined, set apart and laid out by Government Notice 92 of 24 January 1964;

“Residential Area Regulations” means the Regulations governing the Control and Supervision of an Urban Black Residential Area and Relevant Matters promulgated by Government Notice R.1036 of 14 June 1968 and made applicable to all urban areas by Government Notice R.1267 of 26 July 1968, as amended;

“right of leasehold” means a right of leasehold referred to in section 6A of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945);

“site rental” means an amount calculated on costs and moneys in respect of—

- (i) administration;
- (ii) health services;
- (iii) supply of water to sites where meters have not been installed;
- (iv) interest payable and redemption payments on loans entered into for the financing of the purchase of land situated within the administration area of the Administration Board, on which the residential area has been laid out;
- (v) sewerage;
- (vi) storm-water drainage;
- (vii) street lighting;
- (viii) streets;
- (ix) provision of accommodation for educational purposes; and
- (x) welfare services; and

any expression to which a meaning has been assigned in the Residential Area Regulations shall bear the meaning so assigned thereto.

GELDE BETAALBAAR EN BETALING DAARVAN

2. Die huurgelde, vorderings en ander gelde betaalbaar deur 'n persoon woonagtig in die woongebied, is soos in regulasies 3 tot en met 9 hiervan uiteengesit, en word betaal by die Kantoor van die Superintendent van die woongebied.

PERSEELHUUR

3. Die perseelhuur hieronder vasgestel, is ten opsigte van elke maand of deel daarvan betaalbaar—

- (1) deur die houer van 'n perseelpermit bedoel in regulasie 6, die houer van 'n woonpermit bedoel in regulasie 7 en die houer van 'n sertifikaat van bewoning bedoel in regulasie 8 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies: R14,00: Met dien verstande dat die perseelhuur betaalbaar per maand, met 80c verminder word indien afsonderlik vir waterverbruik betaal word, en met 50c indien riooltariewe afsonderlik gehef word;
- (2) deur 'n handelaar, ten opsigte van 'n handelsperseel, wat die gebou(e) op die betrokke perseel verkry of opgerig het, tensy die betrokke perseel 'n perseel is ten opsigte waarvan 'n reg van huurpag geregistreer is vir die doeleindes van die beoefening van 'n beroep of die dryf van 'n besigheid op sodanige perseel, nl.—
 - (a) ten opsigte van hout- en steenkool-, ligtenywerheids-, pak-kamer- en bestuurskoolpersele en mediese spreekkamers, per perseel of spreekkamer: R27,80;
 - (b) ten opsigte van alle gevalle waar meer as een besigheid op 'n perseel beoefen word, waar meer as een gebou van die Administrasieraad op een perseel opgerig is of waar meer as een beroep in 'n gebou uitgeoefen word, die perseelhuur van elke individuele beroep wat beoefen word, bereken ooreenkomstig die volgende formule:

$$\frac{\text{vloeroppervlakte}}{\text{totale gebouoppervlakte}} \times \text{totale perseeloppervlakte} \times 14c \text{ per } M^2$$

- (c) ten opsigte van alle ander handelspersele, die perseelhuur bereken op 14c per m²:

Met dien verstande dat die perseelhuur betaalbaar ingevolge subregulasie (2) (b) en (c), nie minder mag wees nie as R27,80.

HUISHUURGELD

4. (1) Die huishuurgeld hieronder vasgestel, is ten opsigte van elke maand of deel daarvan betaalbaar deur die houer van 'n woonpermit bedoel in regulasie 7 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies:

- (a) Punte toegeken aan elke woning ooreenkomstig onderstaande tabel:

Beskrywing van vertrek of gerief	Punte toegeken per vertrek of gerief
Kombuis	25
Sitkamer	25
Slaapkamer	25
Badkamer	20
Stort	15
Afsonderlike spoellatrine in woning	20
Spoellatrine in badkamer	15
Ander spoellatrine	10
Emmerstelsel	5
Sementvloer	5 per vertrek
Elektrisiteit	5 per vertrek
Wataansluiting binnenshuis	10
Ander wataansluiting	2
Koolstoof	10

- (b) Die maandelikse huishuurgeld per woning bedoel in subregulasie (1) (a), word vasgestel op 4,1c per punt per maand, toegeken ooreenkomstig die bepalings van subregulasie (1) (a): Met dien verstande dat die huurgeld aldus vasgestel, tot die naaste 5c benader word.

(2) Die huishuurgeld betaalbaar kragtens hierdie regulasie, is bykomend by die perseelhuur betaalbaar ingevolge regulasie 3.

HUURGELD TEN OPSIGTE VAN 'N HANDELSPERSEEL

5. (1) Die volgende huurgeld, voorgeskryf kragtens regulasie 5 van Hoofstuk 3 van die Woongebiedregulasies, word deur 'n handelaar, uitgesonderd 'n handelaar wat die gebou op die betrokke perseel verkry of opgerig het, vir elke maand of deel daarvan betaal ten opsigte van ondergenoemde handelspersele en soorte handelspersele vir die huur van die gebou aan hom toegeken vir die doeleindes bedoel in regulasie 1 van Hoofstuk 3 van die Woongebiedregulasies:

MONEYS PAYABLE AND PAYMENT THEREOF

2. The rents, charges and other moneys payable by a person resident in the residential area shall be as set out in regulations 3 to 9 hereof, both inclusive, and shall be payable at the Office of the Superintendent of the residential area.

SITE RENTAL

3. The site rental determined hereunder shall be payable in respect of every month or part thereof—

- (1) by the holder of a site permit referred to in regulation 6, the holder of a residential permit referred to in regulation 7 and the holder of a certificate of occupation referred to in regulation 8 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations: R14,00: Provided that the site rental per month shall be reduced by 80c if water tariffs are levied separately and by 50c if sewerage tariffs are levied separately;
- (2) by any trader, in respect of a trading site, who acquired or erected the building(s) on the site concerned, unless the site concerned is a site in respect of which a right of leasehold has been registered for the purposes of conducting on such site any profession or business, namely—
 - (a) in respect of wood and coal, light industrial, storage and driving school sites and medical consulting rooms, per site or consulting room: R27,80;
 - (b) in respect of all cases where more than one trade is practised on a site, where more than one building owned by the Administration Board has been erected on one stand or where more than one trade is practised in a building, the site rental of each individual trade practised shall be determined on the following formula:

$$\frac{\text{floor area}}{\text{total building area}} \times \text{total site area} \times 14c \text{ per } m^2$$

- (c) in respect of all other trading sites, the site rental shall be determined at 14c per m²:

Provided that the site rental payable per month in terms of subregulation 2 (b) and (c) shall not be less than R27,80.

HOUSE RENTAL

4. (1) The house rental determined hereunder shall be payable in respect of every month or part thereof by the holder of a residential permit referred to in regulation 7 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations:

- (a) Points shall be allocated to each dwelling in accordance with the following table:

Description of room or facility	Points allocated per room or facility
Kitchen	25
Lounge	25
Bedroom	25
Bathroom	20
Shower	15
Separate flush toilet in dwelling	20
Flush toilet in bathroom	15
Other flush toilet	10
Bucket system	5
Cement floor	5 per room
Electricity	5 per room
Water connection indoors	10
Other water connection	2
Coal stove	10

- (b) The monthly rental per dwelling referred to in subregulation (1) (a) is determined at 4,1c per point per month allocated in accordance with the provisions of subregulation (1) (a): Provided that the rental thus determined shall be rounded off to the next 5c.

(2) The house rental payable in terms of this regulation shall be payable in addition to site rental payable in terms of regulation 3.

SITE RENTAL IN RESEPT OF A TRADING SITE

5. (1) The following rental, determined in terms of regulation 5 of Chapter 3 of the Residential Area Regulations, shall be payable in respect of the undermentioned trading sites and types of trading site by any trader, excluding a trader who acquired or erected the building on the site concerned, in respect of every month or part thereof for the renting of the building allocated to him for the purposes referred to in regulation 1 of Chapter 3 of the Residential Area Regulations:

Per besigheid, beroep of ambag

- | | |
|--|---------|
| (a) Algemene handelaars | R53,00 |
| (b) Slaghuise | R49,00 |
| (c) Restaurante | R44,00 |
| (d) Winkels C, D, E en F op perseel 537, elk | R182,50 |

(2) Benewens die huurgeld betaalbaar ingevolge hierdie regulasie, betaal 'n handelaar op wie se versoek die Administrasieraad verbetering aanbring aan die perseel waarop die handelaar sake doen, 'n bykomende bedrag van R10,00 per maand vir elke R1 000,00 of deel daarvan van die koste soos bepaal deur die Administrasieraad se Direkteur van Tegniese Dienste, aldus deur die Raad aangegaan: Met dien verstande dat die huurgeld ten opsigte van 'n handelsperseel vasgestel ingevolge hierdie regulasie, nie van toepassing is op petrolvulstasies nie.

HUISVESTINGSGELDE TEN OPSIGTE VAN TEHUISE

6. Die gelde hieronder vasgestel, is betaalbaar deur 'n inwoner kragtens regulasie 13 van Hoofstuk 7 van die Woongebiedregulasies:

Per maand	Per week	Per dag
R8,00	R1,90	30c

DIENSTEGELDE

7. Die gelde hieronder vasgestel, is betaalbaar bykomend by enige gelde betaalbaar ingevolge regulasies 3, 4 en 5, en die gelde is betaalbaar per maand of deel daarvan deur die persoon aan wie die betrokke dienste gelewer word.

(1) Elektrisiteit, waar meters geïnstalleer is:

- (a) Huishoudelike verbruikers—slegs wonings:
Vir die eerste 30 eenhede, 6,33c per eenheid, en daarna 3,17c per eenheid, onderworpe aan 'n minimum aanslag van R1,90.
- (b) Besigheidsverbruikers:
Vir die eerste 100 eenhede, 10c per eenheid, en daarna 4,25c per eenheid, onderworpe aan 'n minimum aanslag van R10,00.
- (c) Grootmaatverbruikers—waar kVA-aanvraagmeters geïnstalleer is:
- (i) 'n Maandelikse aanvraagshoof van R10,00 per kVA van die maksimumaanvraag; plus
 - (ii) vir alle eenhede verbruik, 1,6c per eenheid (die maksimumaanvraag is die hoogste aanvraag wat gedurende enige tydperk van 30 agtereenvolgende minute in 'n maand deur middel van 'n maksimumaanvraag-kVA-meter gemeet word).
- (d) Heraansluitingsgelde, per heraansluiting R5,00
- (e) Toets van meter R10,00

- (2) (a) Water, waar meters geïnstalleer is, 16c per kiloliter: Met dien verstande dat, indien 'n meter gedurende enige maand buite werking is, 'n bedrag van R5,00 betaalbaar is vir die lewering van water aan die betrokke perseel ten opsigte van daardie maand.
- (b) Toets van meter R2,00

(3) Nagvuilverwydering, per sanitêre emmer, en vullisverwydering, per vullisblik, per maand:

- (a) Waar nie perseelhuur betaal word nie:
- (i) Per daaglikse diens R1,50
 - (ii) Per drie dienste per week R0,80
 - (iii) Per enkele diens per week R0,50
- (b) Waar perseelhuur betaal word:
- (i) Per bykomende daaglikse diens R3,00
 - (ii) Per drie bykomende dienste per week R2,00
 - (iii) Per enkele bykomende diens per week R1,00

(4) Riolering:

- (a) Per aansluitingspunt R1,00
- (b) Per enkele bykomende aansluitingspunt R1,50
- (c) Riolverstopings R5,00

„Bykomende aansluitingspunt” beteken elke bykomende direkte of indirekte rioolsisteeemaansluitingspunt, en in die geval van 'n urinaal word 'n breedte van 700 mm of 'n gedeelte wat 350 mm oorskry; as 'n bykomende aansluitingspunt beskou.

DIVERSE GELDE

8. Die gelde hieronder vasgestel, is betaalbaar deur die persoon aan wie die betrokke dienste gelewer word:

- (1) Toesiggelde bedoel in regulasie 13 (8) van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies:
- (a) Ten opsigte van die oprigting van 'n nuwe gebou R10,00
 - (b) Ten opsigte van die verandering of aanbouing aan 'n woning, gebou, buitegebou of ander bestaande struktuur R5,00

Per business, profession or trade:

- | | |
|---|---------|
| (a) General dealers | R53,00 |
| (b) Butcheries | R49,00 |
| (c) Restaurants | R44,00 |
| (d) Shops C, D, E and F on site 537, per shop | R182,50 |

(2) Any trader at whose request the Administration Board effects improvements to the site on which the trader conducts business shall, in addition to the rental payable in terms of this regulation, pay an amount of R10,00 per month for every R1 000,00 or part thereof of the costs so incurred by the Administration Board as determined by its Director of Technical Services: Provided that rental in respect of a trading site determined in terms of this regulation shall not be applicable to petrol filling stations.

ACCOMMODATION CHARGES IN RESPECT OF HOSTELS

6. The moneys determined hereunder shall be payable by a resident in terms of regulation 13 of Chapter 7 of the Residential Area Regulations:

Per month	Per week	Per day
R8,00	R1,90	30c

SERVICE CHARGES

7. The charges determined hereunder shall be payable in addition to any charges payable in terms of regulations 3, 4 and 5 and shall be payable per month or part thereof by the person to whom the services concerned are rendered.

(1) Electricity, where meters have been installed:

- (a) Household consumers—dwellings only:
For the first 30 units 6,33c per unit and thereafter 3,17c per unit, subject to a minimum charge of R1,90.

(b) Business consumers:

For the first 100 units, 10c per unit and thereafter 4,25c per unit, subject to a minimum charge of R5,00.

(c) Bulk consumers—where kVA demand meters have been installed:

- (i) A monthly demand charge of R6,60 per kVA of the maximum demand; plus

(ii) For every unit consumed, 1,6c per unit (the maximum demand is the highest demand which has been metered during any period of 30 consecutive minutes in a month by means of a maximum demand kVA meter).

- (d) Reconnection charges, per reconnection R5,00
- (e) Testing of meter R10,00

- (2) (a) Water, where meters have been installed, 16c per kilolitre: Provided that if any meter is out of order during any month, an amount of R5,00 shall be payable for the supply of water to the site concerned in respect of that month.
- (b) Testing of meter R2,00

(3) Night soil removal, per sanitation bucket, and refuse removal, per refuse bin, per month:

(a) Where no site rental is paid:

- (i) Per daily service R1,50
- (ii) Per three services per week R0,80
- (iii) Per single service per week R0,50

(b) Where site rental is paid:

- (i) Per additional daily service R3,00
- (ii) Per additional three services per week R2,00
- (iii) Per additional single service per week R1,00

(4) Sewerage:

- (a) Per connection point R1,00
- (b) Per additional connection point R1,50
- (c) Sewer blockages R5,00

“Additional connection point” shall mean each additional direct or indirect sewerage system connection point and in respect of an urinal a breadth of 700 mm or part thereof which exceeds 350 mm shall be regarded as an additional point.

MISCELLANEOUS CHARGES

8. The charges determined hereunder shall be payable by the person to whom the services concerned are rendered:

(1) Supervision fees referred to in regulation 13 (8) of Chapter 2 of the Residential Area Regulations:

- (a) In respect of the erection of a new building R10,00
- (b) In respect of the alteration of or an addition to a dwelling, building, outbuilding or other existing structure R5,00

- (2) Oordraggelde bedoel in regulasie 9 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies, per oordrag R1,00
- (3) Duplikaatdokumente bedoel in regulasie 22 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies, per afskrif R2,00
- (4) Afskrifte van bouplanne, per afskrif R2,00

BEGRAAFPLAASGELDE

9. Die gelde hieronder vasgestel, is vooruitbetaalbaar ten opsigte van begrafnis- en ander gelde bedoel in regulasie 13 van Hoofstuk 8 van die Woongebiedregulasies:

- (1) Begrafnisgelde:
 - (a) Volwassene, per persoon R8,00
 - (b) Kind onder 12 jaar, per kind R4,00
- (2) Opgrawingsgelde:
 - Per opgrawing per graf R30,00
- (3) Herbegrawingsgelde:
 - Per graf R10,00

HERROEPING VAN WETTE

10. Die volgende Goewermementskennisgewings word hierby met ingang van 1 April 1981 herroep:

- (1) R.1701 van 10 Augustus 1979
- (2) 1408 van 11 Julie 1980

G. DE V. MORRISON,
Adjunk-minister van Samewerking
(Lêer A/3/2/13/109)

- (2) Transfer fees referred to in regulation 9 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations, per transfer R1,00
- (3) Duplicate documents referred to in regulation 22 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations, per copy R2,00
- (4) Copies of building plans, per copy R2,00

CEMETERY CHARGES

9. The charges determined hereunder shall be payable in advance in respect of burial and other charges referred to in regulation 13 of Chapter 8 of the Residential Area Regulations:

- (1) Burial charges:
 - (a) Adult, per person R8,00
 - (b) Child under 12 years, per child R4,00
- (2) Exhumation charges:
 - Per exhumation, per grave R30,00
- (3) Reinterment charges:
 - Per grave R10,00

REPEAL OF LAWS

10. The following Government Notices are hereby repealed with effect from 1 April 1981:

- (1) R.1701 of 10 August 1979
- (2) 1408 of 11 July 1980

G. DE V. MORRISON,
Deputy Minister of Co-operation
(File A1/3/2/13/109)

No. 619

27 Maart 1981

ADMINISTRASIERAAD VIR DIE
OOS-RANDGEBIED: REGULASIES
BETREFFENDE SKALE VAN LEGES EN GELDE
VIR DIE KWATHEMA SWART WOONGEBIED
GELEË TE SPRINGS

Ek, GEORGE DE VILLIERS MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking, handelende namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 22 (1) (b), gelees met artikel 11 (1) (e) (i) (aa) van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971), en artikel 38 (3) van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), vaardig hierby, ná oorlegging met die Administrasieraad vir die Oos-Randgebied, onderstaande regulasies uit met ingang van 1 April 1981.

REGULASIES

WOORDOMSKRYWING

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

- „Administrasieraad” die Administrasieraad vir die Oos-Randgebied, ingestel kragtens artikel 2 van die Wet op die Administrasie van Swart Sake, 1971 (Wet 45 van 1971);
- „perseelhuur” ’n bedrag bereken op die koste en die gelde met betrekking tot—
- (i) administrasie;
 - (ii) gesondheidsdienste;
 - (iii) die lewering van water aan persele waar meters nie geïnstalleer is nie;
 - (iv) die rente betaalbaar en delgingsbetalings op lenings wat aangegaan is vir die finansiering van die aankoop van grond geleë binne die administrasiegebied van die Administrasieraad, waarop die woongebied aangelê is;
 - (v) riolering;
 - (vi) stormwaterdreinerings;
 - (vii) straatverligting;

No. 619

27 March 1981

ADMINISTRATION BOARD FOR THE EAST
RAND AREA: REGULATIONS RELATING TO
TARIFFS OF FEES AND CHARGES FOR THE
KWATHEMA BLACK RESIDENTIAL AREA
SITUATE AT SPRINGS

I, GEORGE DE VILLIERS MORRISON, Deputy Minister of Co-operation, acting on behalf and by direction of the Minister of Co-operation and Development, under and by virtue of the powers vested in him by section 22 (1) (b), read with section 11 (1) (e) (i) (aa) of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971), and section 38 (3) of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), do hereby, after consultation with the Administration Board for the East Rand Area, make the undermentioned regulations with effect from 1 April 1981.

REGULATIONS

DEFINITIONS

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—

- “Administration Board” means the Administration Board for the East Rand Area established in terms of section 2 of the Black Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971);
- “residential area” means the KwaThema Black residential area defined and set apart by Government Notice 1657 of 15 August 1980;
- “Residential Area Regulations” means the Regulations governing the Control and Supervision of an Urban Black Residential Area and Relevant Matters promulgated by Government Notice R.1036 of 14 June 1968 and made applicable to all urban areas by Government Notice R.1267 of 26 July 1968, as amended;
- “right of leasehold” means a right of leasehold referred to in section 6A of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945);
- “site rental” means an amount calculated on costs and moneys in respect of—
- (i) administrations;
 - (ii) health services;

- (viii) strate;
 - (ix) die verskaffing van akkommodasie vir onderwysdoeleindes; en
 - (x) welsynsdienste;
- „reg van huurpag” ’n reg van huurpag bedoel in artikel 6A van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945);
- „woongebied” die KwaThema Swart woongebied bepaal en afgesonder by Goewermentskennisgewing 1657 van 15 Augustus 1980;
- „Woongebiedregulasies” die Regulasies betreffende die Beheer van en Toesig oor ’n Stedelike Swart Woongebied en Aanverwante Aangeleenthede, afgekondig by Goewermentskennisgewing R.1036 van 14 Junie 1968 en van toepassing gemaak op alle stadsgebiede by Goewermentskennisgewing R.1267 van 26 Julie 1968, soos gewysig; en
- het ’n uitdrukking waaraan ’n betekenis geheg is in die Woongebiedregulasies, die betekenis aldus daaraan geheg.

GELDE BETAALBAAR EN BETALING DAARVAN

2. Die huurgelde, vorderings en ander gelde betaalbaar deur ’n persoon woonagtig in die woongebied, is soos in regulasies 3 tot en met 10 hiervan uiteengesit, en word betaal by die Kantoor van die Superintendent van die woongebied.

PERSEELHUUR

3. Die perseelhuur hieronder vasgestel is ten opsigte van elke maand of deel daarvan betaalbaar deur die houer van ’n perseelpermit bedoel in regulasie 6, die houer van ’n woonpermit bedoel in regulasie 7, die houer van ’n sertifikaat van bewoning bedoel in regulasie 8 van Hoofstuk 1 van die Woongebiedregulasies en die houer van ’n handelsperseelpermit bedoel in regulasie 1 van Hoofstuk 1 van die Woongebiedregulasies:

- (1) Handelspersele waarop die handelaar die gebou(e) verkry of opgerig het en groot handelspersele waarop die gebou(e) deur die Administrasieraad voor 1973 opgerig is, per perseel:

Met ingang van:

(a) 1 April 1981	R33,90
(b) 1 September 1981	R34,90
(c) 1 April 1982	R35,90
(d) 1 September 1982	R36,90
(e) 1 April 1983	R38,40
(f) 1 September 1983	R39,40
(g) 1 April 1984	R40,90
(h) 1 September 1984	R41,40
(i) 1 April 1985	R42,40
(j) 1 September 1985	R43,15
- (2) Ander handelspersele, per perseel:

Met ingang van:

(a) 1 April 1981	R19,20
(b) 1 September 1981	R20,20
(c) 1 April 1982	R21,20
(d) 1 September 1982	R22,20
(e) 1 April 1983	R23,70
(f) 1 September 1983	R24,70
(g) 1 April 1984	R26,20
(h) 1 September 1984	R26,70
(i) 1 April 1985	R27,70
(j) 1 September 1985	R28,45
- (3) Woonpersele, per perseel:

Met ingang van:

(a) 1 April 1981	R19,70
(b) 1 September 1981	R20,70
(c) 1 April 1982	R21,70
(d) 1 September 1982	R22,70
(e) 1 April 1983	R24,20
(f) 1 September 1983	R25,20
(g) 1 April 1984	R26,70
(h) 1 September 1984	R27,20
(i) 1 April 1985	R28,20
(j) 1 September 1985	R28,95

Met dien verstande dat die perseelhuur betaalbaar per maand, met 50c verminder word indien afsonderlik vir waterverbruik betaal word, en met 50c indien riooltariewe afsonderlik gehef word.

HUISHUURGELD

4. (1) Die huishuurgeld hieronder vasgestel, is ten opsigte van elke maand of deel daarvan betaalbaar deur die houer van ’n woonpermit bedoel in regulasie 7 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies:
 - (a) Ten opsigte van die woning geleë op perseel 5339 R63,60

- (iii) supply of water to sites where meters have not been installed;
- (iv) interest payable and redemption payments on loans entered into for the financing of the purchase of land situated within the administration area of the Administration Board, on which the residential area has been laid out;
- (v) sewerage;
- (vi) storm-water drainage;
- (vii) street lighting;
- (viii) streets;
- (ix) provision of accommodation for educational purposes; and
- (x) welfare services; and

any expression to which a meaning has been assigned in the Residential Area Regulations shall bear the meaning so assigned thereto.

MONEYS PAYABLE AND PAYMENT THEREOF

2. The rents, charges and other moneys payable by a person resident in the residential area shall be as set out in regulations 3 to 10 hereof, both inclusive, and shall be payable at the Office of the Superintendent of the residential area.

SITE RENTAL

3. The site rental determined hereunder shall be payable in respect of every month or part thereof by the holder of a site permit referred to in regulation 6, the holder of a residential permit referred to in regulation 7, the holder of a certificate of occupation referred to in regulation 8 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations and the holder of a trading site permit referred to in regulation 1 of Chapter 1 of the Residential Area Regulations:

- (1) Trading sites on which the trader acquired or erected the building(s) and large trading sites on which the Administration Board erected the building(s) before 1973, per site:

With effect from:

(a) 1 April 1981	R33,90
(b) 1 September 1981	R34,90
(c) 1 April 1982	R35,90
(d) 1 September 1982	R36,90
(e) 1 April 1983	R38,40
(f) 1 September 1983	R39,40
(g) 1 April 1984	R40,90
(h) 1 September 1984	R41,40
(i) 1 April 1985	R42,40
(j) 1 September 1985	R43,15
- (2) Other trading sites, per site:

With effect from:

(a) 1 April 1981	R19,20
(b) 1 September 1981	R20,20
(c) 1 April 1982	R21,20
(d) 1 September 1982	R22,20
(e) 1 April 1983	R23,70
(f) 1 September 1983	R24,70
(g) 1 April 1984	R26,20
(h) 1 September 1984	R26,70
(i) 1 April 1985	R27,70
(j) 1 September 1985	R28,45
- (3) Residential sites, per site:

With effect from:

(a) 1 April 1981	R19,70
(b) 1 September 1981	R20,70
(c) 1 April 1982	R21,70
(d) 1 September 1982	R22,70
(e) 1 April 1983	R24,20
(f) 1 September 1983	R25,20
(g) 1 April 1984	R26,70
(h) 1 September 1984	R27,20
(i) 1 April 1985	R28,20
(j) 1 September 1985	R28,95

Provided that the site rental payable per month shall be reduced by 50c if water tariffs are levied separately and by 50c if sewerage tariffs are levied separately.

HOUSE RENTAL

4. (1) The house rental determined hereunder shall be payable in respect of every month or part thereof by the holder of a residential permit referred to in regulation 7 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations:
 - (a) In respect of the dwelling situate on site 5339 R63,60

- (b) (i) Ten opsigte van alle ander wonings word aan elke woning punte toegeken ooreenkomstig onderstaande tabel:

Beskrywing van vertrek of gerief	Punte toegeken per vertrek of gerief
Kombuis	25
Sitkamer	25
Slaapkamer	25
Badkamer	20
Stort	15
Afsonderlike spoellatrine in woning	20
Spoellatrine in badkamer	15
Ander spoellatrine	10
Emmerstelsel	5
Sementvloer	5 per vertrek
Elektrisiteit	5 per vertrek
Wateraansluiting binnenshuis	10
Ander wateraansluiting	2
Koolstof	10

- (ii) Die maandelike huishuurgelde per woning bedoel in subregulasie (b) (i), word vasgestel op 4,1c per punt per maand, toegeken ooreenkomstig die bepalinge van subregulasie (b) (i): Met dien verstande dat die huurgeld aldus vasgestel, tot die naaste 5c benaderd word.

(2) Die huishuurgelde betaalbaar kragtens hierdie regulasie, is bykomend by die perseelhuur betaalbaar ingevolge regulasie 3.

HUURGELD TEN OPSIGTE VAN 'N HANDELSPERSEEL

5. (1) Die volgende huurgeld, voorgeskryf kragtens regulasie 5 van Hoofstuk 3 van die Woongebiedregulasies, word deur 'n handelaar, uitgesonderd 'n handelaar wat die gebou op die betrokke perseel verkry of opgerig het, vir elke maand of deel daarvan betaal ten opsigte van ondergenoemde soorte handelspersele vir die huur van die gebou aan hom toegeken vir die doeleindes bedoel in regulasie 1 van Hoofstuk 3 van die Woongebiedregulasies:

Per besigheid, beroep of amtgang:

(a) Slaghuisse, kruideniers en algemene handelaars	R60,00
(b) Groentewinkels, uitrusters, rokinkels en sagte-warehandelaars	R48,00
(c) Eethuisse, kafees, viswinkels, fietswinkels, juwelierswinkels	R42,00
(d) Haarkappers	R12,00
(e) Melkdepots	R36,00
(f) Motorhuisse en stalle	R1,00
(g) Steenkooldepots	R25,00

(2) Benewens die huurgeld betaalbaar ingevolge hierdie regulasie, betaal 'n handelaar op wie se versoek die Administrasieraad verbeteringe aanbring aan die perseel waarop die handelaar sake doen, 'n bykomende bedrag van R10,00 per maand vir elke R1 000,00 of deel daarvan van die koste soos bepaal deur die Administrasieraad se Direkteur van Tegiese Dienste, aldus deur die Raad aangegaan: Met dien verstande dat die huurgeld ten opsigte van 'n handelsperseel vasgestel ingevolge hierdie regulasie, nie van toepassing is op petrolvulstasies nie.

HUISVESTINGSGELDE TEN OPSIGTE VAN TEHUISE

6. Die gelde hieronder vasgestel, is betaalbaar deur 'n inwoner kragtens regulasie 13 van Hoofstuk 7 van die Woongebiedregulasies:

Met ingang van:

	Per maand R	Per week R	Per dag c
(1) 1 April 1981	8,50	2,10	35
(2) 1 April 1982	9,50	2,40	40
(3) 1 April 1984	11,00	2,80	45
(4) 1 September 1985	13,00	3,30	50

DIENSTEGELDE

7. Die gelde hieronder vasgestel, is betaalbaar bykomend by enige gelde betaalbaar ingevolge regulasies 3, 4 en 5, en die gelde is betaalbaar per maand of deel daarvan deur die persoon aan wie die betrokke dienste gelewer word.

- (1) Elektrisiteit, waar meters geïnstalleer is:

- (a) Huishoudelike verbruikers—slegs wonings:
Vir die eerste 30 eenhede, 6,33c per eenheid, en daarna 3,17c per eenheid, onderworpe aan 'n minimum aanslag van R1,90.
- (b) Besigheidsverbruikers:
Vir die eerste 100 eenhede, 10c per eenheid, en daarna 4,25c per eenheid, onderworpe aan 'n minimum aanslag van R10,00.
- (c) Grootmaatverbruikers—waar kVA-aanvraagmeters geïnstalleer is:
(i) 'n Maandelikse aanvraagshoof van R6,60 per kVA van die maksimumaanvraag; plus

- (b) (i) In respect of all other dwellings, points shall be allocated to each dwelling in accordance with the following table:

Description of room or facility	Points allocated per room or facility
Kitchen	25
Lounge	25
Bedroom	25
Bathroom	20
Shower	15
Separate flush toilet in dwelling	20
Flush toilet in bathroom	15
Other flush toilet	10
Bucket system	5
Cement floor	5 per room
Electricity	5 per room
Water connection indoors	10
Other water connection	2
Coal stove	10

- (ii) The monthly rental per dwelling referred to in subregulation (b) (i) is determined at 4,1c per point per month allocated in accordance with the provisions of subregulation (b) (i): Provided that the rental thus determined shall be rounded off to the next 5c.

(2) The house rental payable in terms of this regulation shall be payable in addition to the site rental payable in terms of regulation 3.

SITE RENTAL IN RESPECT OF A TRADING SITE

5. (1) The following rental, determined in terms of regulation 5 of Chapter 3 of the Residential Area Regulations, shall be payable in respect of the undermentioned types of trading site by any trader, excluding a trader who acquired or erected the building on the site concerned, in respect of every month or part thereof for the renting of the building allocated to him for the purposes referred to in regulation 1 of Chapter 3 of the Residential Area Regulations:

Per business, profession or trade:

(a) Butcheries, grocers and general dealers	R60,00
(b) Greengrocers, outfitters, dress shops and soft-goods dealers	R48,00
(c) Eating houses, cafés, fish friers, bicycle shops and jeweller shops	R42,00
(d) Hairdressers	R12,00
(e) Milk depots	R36,00
(f) Garages and stables	R1,00
(g) Coal depots	R25,00

(2) Any trader at whose request the Administration Board effects improvements to the site on which the trader conducts business shall, in addition to the rental payable in terms of this regulation, pay an amount of R10,00 per month for every R1 000,00 or part thereof of the costs so incurred by the Administration Board as determined by its Director of Technical Services: Provided that rental in respect of a trading site determined in terms of this regulation shall not be applicable to petrol filling stations.

ACCOMMODATION CHARGES IN RESPECT OF HOSTELS

6. The moneys determined hereunder shall be payable by a resident in terms of regulation 13 of Chapter 7 of the Residential Area Regulations:

With effect from:

	Per month R	Per week R	Per day c
(1) 1 April 1981	8,50	2,10	35
(2) 1 April 1982	9,50	2,40	40
(3) 1 April 1984	11,00	2,80	45
(4) 1 September 1985	13,00	3,30	50

SERVICE CHARGES

7. The charges determined hereunder shall be payable in addition to any charges payable in terms of regulations 3, 4 and 5 and shall be payable per month or part thereof by the person to whom the services concerned are rendered:

- (1) Electricity, where meters have been installed:

- (a) Household consumers—dwellings only:
For the first 30 units, 6,33c per unit and thereafter 3,17c per unit, subject to a minimum charge of R1,90.
- (b) Business consumers:
For the first 100 units 10c per unit and thereafter 4,25c per unit, subject to a minimum charge of R10,00.
- (c) Bulk consumers—where kVA demand meters have been installed:
(i) A monthly demand charge of R6,60 per kVA of the maximum demand; plus

- (ii) vir alle eenhede verbruik, 1,6c per eenheid (die maksimumaanvraag is die hoogste aanvraag wat gedurende enige tydperk van 30 agtereenvolgende minute in 'n maand deur middel van 'n maksimumaanvraag-kVA-meter gemeet word).
- (d) Heraansluitingsgelde, per heraansluiting R2,00
- (e) Toets van meter R10,00
- (2) (a) Water, waar meters geïnstalleer is, 20c per kiloliter: Met dien verstande dat, indien 'n meter gedurende enige maand buite werking is, 'n bedrag van R5,00 betaalbaar is vir die lewering van water aan die betrokke perseel ten opsigte van daardie maand.
- (b) Toets van meter R2,00
- (3) Nagvuilverwydering, per sanitêre emmer, en vullisverwydering, per vullisblik, per maand:
- (a) Waar nie perseelhuur betaal word nie:
- (i) Per daaglikse diens R1,50
- (ii) Per drie dienste per week R0,80
- (iii) Per enkele diens per week R0,50
- (b) Waar perseelhuur betaal word:
- (i) Per bykomende daaglikse diens R3,00
- (ii) Per drie bykomende dienste per week R2,00
- (iii) Per enkele bykomende diens per week R1,00
- (4) Riolerings:
- (a) Per aansluitingspunt R1,00
- (b) Per enkele bykomende aansluitingspunt R1,50
- (c) Riolverstopings R5,00
- „Bykomende aansluitingspunt” beteken elke bykomende direkte of indirekte rioolsisteemaansluitingspunt, en in die geval van 'n urinaal word 'n breedte van 700 mm of 'n gedeelte wat 350 mm oorskry, as 'n bykomende aansluitingspunt beskou.

DIVERSE GELDE

8. Die gelde hieronder vasgestel, is betaalbaar deur die persoon aan wie die betrokke dienste gelewer word:

- (1) Toesiggelde bedoel in regulasie 13 (8) van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies:
- (a) Ten opsigte van die oprigting van 'n nuwe gebou R10,00
- (b) Ten opsigte van die verandering of aanbouing aan 'n woning, gebou, buitegebou of ander bestaande struktuur R5,00
- (2) Oordraggelde bedoel in regulasie 9 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies, per oordrag R1,00
- (3) Duplikaatdokumente bedoel in regulasie 22 van Hoofstuk 2 van die Woongebiedregulasies, per afskrif R2,00
- (4) Afskrifte van bouplanne, per afskrif R2,00

CRÛCHE-GELDE

9. Crèche-gelde ten bedrae van R8,00 per kind per maand of gedeelte daarvan is vooruitbetaalbaar.

BEGRAAFPLAASGELDE

10. Die gelde hieronder vasgestel, is vooruitbetaalbaar ten opsigte van begrafnis- en ander gelde bedoel in regulasie 13 van Hoofstuk 8 van die Woongebiedregulasies:

- (1) Begrafnisgelde:
- (a) Volwassene, per persoon R8,00
- (b) Kind onder 12 jaar, per kind R4,00
- (2) Opgrawingsgelde:
- Per opgraving per graf R30,00
- (3) Herbegrawingsgelde
- Per graf R10,00

HERROEPING VAN WETTE

11. Die volgende Goewermentskennisgewings word hierby met ingang van 1 April 1981 herroep:

- (1) R.1701 van 10 Augustus 1979; en
- (2) 1408 van 11 Julie 1980.

G. DE V. MORRISON,
Adjunk-minister van Samewerking
(Lêer A1/3/2/13/109)

- (ii) For every unit consumed, 1,6c per unit (the maximum demand is the highest demand which has been metered during any period of 30 consecutive minutes in a month by means of a maximum demand kVA meter).
- (d) Reconnection charges, per reconnection R2,00
- (e) Testing of meter R10,00

- (2) (a) Water, where meters have been installed, 20c per kilolitre: Provided that if any meter is out of order during any month, an amount of R5,00 shall be payable for the supply of water to the site concerned in respect of that month.
- (b) Testing of meter R2,00
- (3) Night soil removal, per sanitation bucket, and refuse removal, per refuse bin, per month:
- (a) Where no site rental is paid:
- (i) Per daily service R1,50
- (ii) Per three services per week R0,80
- (iii) Per single service per week R0,50
- (b) Where site rental is paid:
- (i) Per additional daily service R3,00
- (ii) Per additional three services per week R2,00
- (iii) Per additional single service per week R1,00
- (4) Sewerage:
- (a) Per connection point R1,00
- (b) Per additional connection point R1,50
- (c) Sewer blockages R5,00
- “Additional connection point” shall mean each additional direct or indirect sewerage system connection point, and in respect of an urinal a breadth of 700 mm or part thereof which exceeds 350 mm shall be regarded as an additional point.

MISCELLANEOUS CHARGES

8. The charges determined hereunder shall be payable by the person to whom the services concerned are rendered:

- (1) Supervision fees referred to in regulation 13 (8) of Chapter 2 of the Residential Area Regulations:
- (a) In respect of the erection of a new building R10,00
- (b) In respect of the alteration of or an addition to a dwelling, building, outbuilding or other existing structure R5,00
- (2) Transfer fees referred to in regulation 9 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations, per transfer R1,00
- (3) Duplicate documents referred to in regulation 22 of Chapter 2 of the Residential Area Regulations, per copy R2,00
- (4) Copies of building plans, per copy R2,00

CRÛCHE FEES

9. A charge of R8,00 per child per month or part thereof shall be payable in advance.

CEMETERY CHARGES

10. The charges determined hereunder shall be payable in advance in respect of burial and other charges referred to in regulation 13 of Chapter 8 of the Residential Area Regulations:

- (1) Burial charges:
- (a) Adult, per person R8,00
- (b) Child under 12 years, per child R4,00
- (2) Exhumation charges:
- Per exhumation, per grave R30,00
- (3) Reinterment charges:
- Per grave R10,00

REPEAL OF LAWS

11. The following Government Notices are hereby repealed with effect from 1 April 1981:

- (1) R.1701 of 10 August 1979
- (2) 1408 of 11 July 1980

G. DE V. MORRISON,
Deputy Minister of Co-Operation
(File A1/3/2/13/109)

INHOUD

Departement van Samewerking en Ontwikkeling

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

No.		BLADSY
605	Administrasieraad vir die Oos-Randgebied: Regulasies betreffende Skale van Leges en Gelde vir die Tokoza Swart Woongebied geleë te Alberton	1
606	Administrasieraad vir die Oos-Randgebied: Regulasies betreffende Skale van Leges en Gelde vir die Daveyton Swart Woongebied geleë te Benoni	4
607	Administrasieraad vir die Oos-Randgebied: Regulasies betreffende Skale van Leges en Gelde vir die Swart Woongebied geleë te Benoni en algemeen bekend as Wattville Swart Woongebied	8
608	Administrasieraad vir die Oos-Randgebied: Regulasies betreffende Skale van Leges en Gelde vir die Swart Woongebied geleë te Boksburg en algemeen bekend as Vosloorus Swart Woongebied	11
609	Administrasieraad vir die Oos-Randgebied: Regulasies betreffende Skale van Leges en Gelde vir die Swart Woongebied geleë te Brakpan en algemeen bekend as Brakpan Swart Woongebied	15
610	Administrasieraad vir die Oos-Randgebied: Regulasies betreffende Skale van Leges en Gelde vir die Tsakane Swart Woongebied geleë te Brakpan	18
611	Administrasieraad vir die Oos-Randgebied: Regulasies betreffende Skale van Leges en Gelde vir die Swart Woongebied geleë te Bronkhorstspuit en algemeen bekend as Bronkhorstspuit Swart Woongebied	21
612	Administrasieraad vir die Oos-Randgebied: Regulasies betreffende Skale van Leges en Gelde vir die Swart Woongebied geleë te Cullinan en algemeen bekend as Cullinan Swart Woongebied	24
613	Administrasieraad vir die Oos-Randgebied: Regulasies betreffende Skale van Leges en Gelde vir die Swart Woongebied geleë te Delmas en algemeen bekend as Botleng Swart Woongebied	27
614	Administrasieraad vir die Oos-Randgebied: Regulasies betreffende Skale van Leges en Gelde vir die Swart Woongebied geleë te Devon en algemeen bekend as Devon Swart Woongebied	30
615	Administrasieraad vir die Oos-Randgebied: Regulasies betreffende Skale van Leges en Gelde vir die Swart Woongebied geleë te Germiston en algemeen bekend as Katlehong Swart Woongebied	33
616	Administrasieraad vir die Oos-Randgebied: Regulasies betreffende Skale van Leges en Gelde vir die Swart Woongebied geleë te Heidelberg en algemeen bekend as Ratanda Swart Woongebied	37
617	Administrasieraad vir die Oos-Randgebied: Regulasies betreffende Skale van Leges en Gelde vir die Swart Woongebied geleë te Kempton Park en algemeen bekend as Tembisa Swart Woongebied	40
618	Administrasieraad vir die Oos-Randgebied: Regulasies betreffende Skale van Leges en Gelde vir die Duduza Swart Woongebied geleë te Nigel	43
619	Administrasieraad vir die Oos-Randgebied: Regulasies betreffende Skale van Leges en Gelde vir die Kwathema Swart Woongebied geleë te Springs	46

CONTENTS

Department of Co-operation and Development

GOVERNMENT NOTICES

No.		PAGE
605	Administration Board for the East Rand Area: Regulations relating to Tariffs of Fees and Charges for the Tokoza Black Residential Area situate at Alberton	1
606	Administration Board for the East Rand Area: Regulations relating to Tariffs of Fees and Charges for the Daveyton Black Residential Area situate at Benoni	4
607	Administration Board for the East Rand Area: Regulations relating to Tariffs of Fees and Charges for the Black Residential Area situate at Benoni and generally known as Wattville Black Residential Area	8
608	Administration Board for the East Rand Area: Regulations relating to Tariffs of Fees and Charges for the Black Residential Area situate at Boksburg and generally known as Vosloorus Black Residential Area	11
609	Administration Board for the East Rand Area: Regulations relating to Tariffs of Fees and Charges for the Black Residential Area situate at Brakpan and generally known as Brakpan Black Residential Area	15
610	Administration Board for the East Rand Area: Regulations relating to Tariffs of Fees and Charges for the Tsakane Black Residential Area situate at Brakpan	18
611	Administration Board for the East Rand Area: Regulations relating to Tariffs of Fees and Charges for the Black Residential Area situate at Bronkhorstspuit and generally known as Bronkhorstspuit Black Residential Area	21
612	Administration Board for the East Rand Area: Regulations relating to Tariffs of Fees and Charges for the Black Residential Area situate at Cullinan and generally known as Cullinan Black Residential Area	24
613	Administration Board for the East Rand Area: Regulations relating to Tariffs of Fees and Charges for the Black Residential Area situate at Delmas and generally known as Botleng Black Residential Area	27
614	Administration Board for the East Rand Area: Regulations relating to Tariffs of Fees and Charges for the Black Residential Area situate at Devon and generally known as Devon Black Residential Area	30
615	Administration Board for the East Rand Area: Regulations relating to Tariffs of Fees and Charges for the Black Residential Area situate at Germiston and generally known as Katlehong Black Residential Area	33
616	Administration Board for the East Rand Area: Regulations relating to Tariffs of Fees and Charges for the Black Residential Area situate at Heidelberg and generally known as Ratanda Black Residential Area	37
617	Administration Board for the East Rand Area: Regulations relating to Tariffs of Fees and Charges for the Black Residential Area situate at Kempton Park and generally known as Tembisa Black Residential Area	40
618	Administration Board for the East Rand Area: Regulations relating to Tariffs of Fees and Charges for the Duduza Black Residential Area situate at Nigel	43
619	Administration Board for the East Rand Area: Regulations relating to Tariffs of Fees and Charges for the Kwathema Black Residential Area situate at Springs	46